



El ejército chileno reconoció su responsabilidad por las violaciones de derechos humanos durante la dictadura. Pero no pidió perdón por los crímenes

Punto final a los "excesos" de Pinochet

Páginas/14/15

El Gobierno postergaría los anuncios hasta la llegada del líder chino. Se consolida la hipótesis de las inversiones en obra pública por miles de millones

Una sorpresa como la muralla china

Páginas/4/5

El acusado por el secuestro de Florencia Macri confesó su participación. Aseguró que sólo usó un celular, una bicicleta y una casa alquilada

"Soy culpable en un noventa por ciento"

Página/11

SUPLEMENTOS SATIRA-m²-FUTURO



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 6 de noviembre de 2004 - Año 18 - Nº 5742 - Precio de este ejemplar: \$1,70
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: \$8
Opcional Revista con CD Gustavo "Cuchi" Leguizamón: \$8

Definiciones en la política impositiva

Para desilusión de los empresarios que lo escuchaban, Lavagna aseguró que las retenciones no son "distorsivas" y que sobrevivirán hasta que se "transformen de un impuesto a las ganancias tosco en otro refinado". No descartó aumentos de salarios por decreto si no los suben las empresas

Páginas/2/3

"LAS RETENCIONES NO VAN A DESAPARECER"



▲ "Tendrías que haberle visto la cara cuando la policía lo llevó a la comisaría", le decía a otro, todavía sorprendido, uno de los ahorristas que escracharon la casa del ministro de la Corte Juan Carlos Maqueda, uno de los miembros del Tribunal que

SEGURIDAD

avaló la pesificación. Los seguidores de Artaza se juntaron cerca de las 21.30 en Santa Fe al 900 y el juez decidió hablar con ellos. Pero la policía tuvo otra idea. Cuando lo vio rodeado optó por trasladarlo a la comisaría 15ª "para garantizar su seguridad".

Al Qaida amenazó a Estados Unidos con "un infierno insufrible"

Página/16

4 Fanatismos, por J. M. Pasquini Durán

32 Culpa y justicia, por Osvaldo Bayer

17 Diecisiete razones para no cortarse las venas, por Michael Moore

Durante la semana, jueces de primera instancia habían ordenado devolver en dólares depósitos inferiores a 70 mil. Ahora fueron dos cámaras federales que convalidaron esa vía. Roberto Lavagna, desde el Coloquio de IDEA, arremetió contra los jueces dolarizadores.



Las cámaras federales de La Plata y la Contencioso Administrativa porteña fallaron contra la pesificación. Se refirieron, en todos los casos, a depósitos de hasta 70 mil dólares, umbral establecido por Zaffaroni.

Varios jueces se abrazan al fallo de Zaffaroni para dolarizar depósitos

A pesar del fallo de la Corte Suprema en favor de la pesificación, una veintena de ahorristas con depósitos en dólares recuperarán sus ahorros en moneda de origen. Así lo determinaron ayer las cámaras federales de La Plata y la Contencioso Administrativa porteña. Es la primera vez que tribunales de esa jerarquía se pronuncian en sentido contrario a lo dispuesto por el máximo tribunal. Hasta ahora, sólo lo habían hecho jueces de primera instancia. En todos los casos, los magistrados se basaron en el voto del supremo Raúl Zaffaroni, quien consideró que la pesificación no corresponde para los depósitos inferiores a 70.000 dólares.

Roberto Lavagna exhibió su fastidio respecto de esta situación. En su discurso frente a los empresarios que participaron del Coloquio de IDEA envió un mensaje al Poder Judicial. Dijo que la experiencia reciente de la Argentina demuestra la "inutilidad de reclamar derechos de propiedad cuando los desajustes macroeconómicos se encargan de definir leyes, reglas y contratos". Más allá de su opinión, la puerta que abrió Zaffaro-

ni da lugar a fallos que ordenan devolver ahorros en dólares o su equivalente en pesos. Y así será hasta tanto la Corte consiga un nuevo voto en respaldo de la pesificación en cualquier circunstancia. Para eso habrá que esperar a la incorporación al tribunal de Carmen Argibay y Ricardo Lorenzetti, lo que no ocurriría antes de fin de año.

Los fallos que ensancharon la grieta de la pesificación fueron dictados por la Sala Segunda de la Cámara Federal de La Plata y también por la dos de la Contencioso Administrativa porteña. En el primer caso, los beneficiados fueron unos veinte ahorris-

tas con depósitos menores a 70.000 dólares colocados en distintos bancos. En el segundo, los jueces le dieron la razón a Juan Carlos Fosaro, quien tenía su dinero depositado en el banco BBVA Francés. También la suma era inferior al límite que trazó Zaffaroni. El juez de la Corte, en tanto, avaló ayer la diferencia de criterio de los tribunales inferiores respecto de la opinión del máximo tribunal. Aclaró que "los fallos de la Corte no son de cumplimiento obligatorio". Además, recordó que los supremos resolvieron "un caso particular", por lo que es posible que frente a otros escenarios la decisión se modifique.

Nuevo directorio del BICE

Los reacomodamientos en el Gobierno provocados por la salida de Alfonso Prat Gay del Banco Central terminaron recién ayer. El Ministerio de Economía puso en funciones a las nuevas autoridades del Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE), luego de que su anterior presidente, Arnaldo Bocco, fue designado director del Banco Central. Su sucesor es Esteban Dómina, quien fue ministro de Economía de Córdoba, hasta que rompió con José Manuel de la Sota y pasó al kirchnerismo. La vicepresidencia primera quedó para el economista Miguel Peirano (ex UIA) y la segunda para Víctor Bescos (ex director del Central). Fueron ratificados como directores José Luis Entín, Raúl Ramírez y Hugo Guerrieri, mientras que también llegó Carlos Quaglio.

La Sala II de la Cámara en lo Contencioso de la Ciudad de Buenos Aires, con las firmas de los magistrados Jorge Demarco, María Garzón de Conte Grand y María Elvira Herrera, falló sobre la cuestión de fondo. Es decir, no se trató de una simple medida cautelar. Por su parte, los camaristas platenses Román Frondizi y Leopoldo Schiffrin aludieron en su fallo al voto de Zaffaroni. El tercer integrante del cuerpo, Sergio Dugo, quien podría verse sometido a un proceso de juicio político, no asistió a los plenarios.

El debate en torno de la pesificación en los depósitos menores a 70.000 dólares sacude al Poder Judicial. En los últimos días, jueces de primera instancia de Córdoba y Entre Ríos aceptaron amparos para la devolución de ahorros en moneda de origen, mientras que un magistrado de Lomas de Zamora denegó otra medida cautelar basándose en el fallo de la Corte, pese a argumentar su posición a favor del ahorrista demandante.

En el fuero contencioso administrativo, donde se tramitan los amparos, se produjo esta semana una extensa reunión de los jueces para acordar los lineamientos a seguir frente a estos casos. Luego de una ardua discusión, no lograron unificar criterios y por ahora cada magistrado se pronunciará según su propia interpretación. De todos modos, la mayoría de los camaristas opina que los depósitos deben devolverse en dólares porque, o bien no consideran vinculante el fallo de la Corte, o se basan en el voto de Zaffaroni para las cuentas inferiores a 70.000 dólares, o argumentan que se debe tener en cuenta la postura del máximo tribunal en el caso de la provincia de San Luis, exactamente opuesta a la que manifestó la semana pasada.

Lavagna, en tanto, defendió ayer la pesificación. Pero no quiso aparecer como dando instrucciones a los jueces: "Yo no voy a decir qué es lo que se debe hacer", señaló, y tras ello agregó que "siempre habrá unos ruiditos" en cualquier tipo de sentencia. Sin embargo, opinó que "el derecho de propiedad no se desarrolla en el vacío", sino que "requiere de políticas que lo hagan sustentable, consenso social y canalización política".

LAVAGNA

"¿Quién

Por Cledis Candelaresi

Desde Mar del Plata

“¿Quién dijo que esos impuestos son distorsivos?, ¿ustedes? Quizá lo sean para algunos, pero no para toda la sociedad.” Distendido, ante varios centenares de empresarios, Roberto Lavagna aseguró en el coloquio de IDEA que no eliminará las retenciones a las exportaciones, a las que consideró una “versión tosca” del Impuesto a las Ganancias, hasta que no consiga aumentar la recaudación de este último tributo. “Por primera vez, Ganancias y Bienes Personales recaudarán más que el IVA”, destacó. Durante las dos horas en las que habló el ministro no descartó la posibilidad de que el Gobierno vuelva a disponer aumentos de sueldos por decreto: “En la medida que en paritarias los salarios no se ajusten por productividad”.

El futuro de las retenciones sobre el agro fue tratado días atrás por el ministro con dirigentes ruralistas a los que en privado les habría hecho un planteo similar al que ayer formuló en público. En el Palacio de Hacienda les reconoció que se trata de un recurso para capturar parte de la renta excepcional que les permitió obtener por la devaluación. Y que sólo puede eliminarse si el Gobierno consigue cobrar más Ganancias.

“El Gobierno siempre dijo que era un impuesto distorsivo, aunque ahora sostenga algo diferente”, comentó ayer a este diario Luciano Miguens, presidente de la Sociedad Rural, tratando de señalar una contradicción en el discurso oficial.

Otra será la conducta oficial respecto del impuesto al cheque que, según prometió Lavagna, se irá progresivamente admitiendo como pago a cuenta de Ganancias. “Claramente hay que ir bajándolo”, sentenció, convencido de que este sí es un tributo “distorsivo” y, por lo tanto, hay que erradicar, pero sólo en la medida que el estado de las cuentas públicas lo permitan.

Aquellas precisiones surgieron con las preguntas que el ministro contestó en el salón principal del Coloquio de IDEA, al término de un extenso discurso en el que detalló el marco en el que está llevando a cabo “la gesta de la normalidad”. Eso supuso una extensa enumeración de

SOLO DE ECONOMIA

Anuncios

Por C. C.

Desde Mar del Plata

“La política económica no es una feria donde en cada stand se le regala algo a un sector”, arremetió el ministro de Economía al comienzo de su discurso. Al término de una ronda de preguntas y respuestas, sorprendió con un atípico detalle de iniciativas de “carácter cultural”. Este trío incluye la transformación del Palacio del Correo en un museo, un acuerdo para abaratar computadoras y otro para el desarrollo de “microtecnología”.

◆ **Anuncio cultural 1:** Ese emprendimiento vendrá de la mano de Lucent Technology, la fábrica que inventó los transistores. Ahora habría aceptado desarrollar microtecnolo-

FAMILIA INDIGENTE, 334 PESOS; POBRE, 735

Dinero para llenar la canasta

La medición de los niveles de pobreza y de indigencia no tuvo en octubre una evolución uniforme, ya que el mes pasado registró un leve aumento en el costo de la canasta básica total, en simultáneo con una disminución en el valor de la canasta básica alimentaria.

Según los datos difundidos por el Indec, la Canasta Básica Total (CBT), que determina el nivel de la pobreza, se encareció apenas 0,05 por ciento, mientras que la Canasta Básica Alimentaria (CBA), que mide el umbral de la indigencia, se abarató 0,4 por ciento en relación a septiembre.

Así, en octubre el costo de la CBA para una familia tipo (matrimonio y dos hijos de 8 y 5 años)

era de 334 pesos, en tanto que el valor de la CBT para el mismo grupo familiar fue de 734,86 pesos.

En lo que va del año, la canasta de la pobreza acumula un aumento de 2,68 por ciento —en diciembre de 2003 costaba 715,67 pesos—, pero la suba es de 4,29 por ciento en el último año: en octubre de 2003 estaba valuada en 704,58 pesos.

Por su parte, en los primeros diez meses del año, la canasta de la indigencia se encareció 2,21 por ciento, ya que en diciembre del año pasado costaba 326,8 pesos. En comparación a octubre de 2003, el incremento llega a 3,82 por ciento.

La desaceleración inflacionaria

registrada el mes pasado se explica por los rubros alimentos y bebidas, y transporte y comunicaciones, que aumentaron apenas 0,2 por ciento.

De acuerdo con la última medición oficial del Indec, correspondiente a junio de este año, alrededor del 47 por ciento de la población se encontraba bajo la línea de pobreza.

Por otro lado, el índice salarial que confecciona el organismo oficial de estadísticas aumentó en septiembre 0,32 por ciento, en relación a agosto. Desde enero de 2002, a su vez, la recomposición salarial llega a 30,3 por ciento, muy por debajo de la inflación minorista, que superó el 55 por ciento.

AFIRMO QUE LAS RETENCIONES NO SE ELIMINARAN

dijo que son distorsivas?"

El ministro aseguró que las retenciones a las exportaciones se mantendrán, descalificando a aquellos que reclaman su eliminación por ser un tributo distorsivo. En el Coloquio de IDEA, Lavagna insistió que el impuesto al cheque bajará tomándose a cuenta de Ganancias.



Roberto Lavagna, ministro de Economía, afirmó que no se presentará como candidato en elecciones.

Aseguró que habrá aumentos salariales por decreto si las empresas no lo hacen antes por la suba de productividad.

las bondades económicas que incluyó desde cuántos puertos tiene el país hasta la superficie forestable. “Un bonista italiano que escuche todo esto va a querer que le paguen todo ahora”, bromeó el moderador, Enrique Szewach, arrancando los primeros aplausos y risas de la mañana.

Pero el interlocutor del ministro subió mucho más la apuesta cuando, hacia el final de las preguntas sugeridas por el público, lo incomodó remarcándole cuánto había caído el salario real de los estatales. “Pero fue en un contexto de justicia –se defendió Lavagna–. Seguramente, la gente hubiera reaccionado de otro modo si nosotros hubiéramos otorgado los seguros de cambio que nos pedían.” A su juicio, había sido la resistencia oficial a ese lobby lo que hoy le permite a la Argentina poseer el superávit fiscal que tiene. “Si lo conseguimos es porque dijimos no a quienes querían eludir el efecto de la crisis”, sentenció.

“Argentina no competirá en el mundo en base a salarios bajos”, había sentenciado en su discurso. A la hora del interrogatorio, aclaró que las indemnizaciones se irán bajando “en la medida que baje el desempleo”. Y advirtió que si la evolución del sala-

rio no refleja los aumentos de productividad “no podemos descartar” alguna intervención o aumento por decreto. “Depende de ustedes”, desafió.

El ministro alternó las respuestas espontáneas con una exposición muy preparada con una batería de slides con gráficos que utilizó para responder preguntas que de un modo u otro rozaron temas previsibles: pobreza y desocupación, entre ellos. Las series que expuso lo ayudaron a demostrar cuánto bajó la indigencia, cuánto se achicó la brecha de ingresos entre ricos y pobres entre el 2002 y el 2003 y, básicamente, cuánta culpa tuvo el atraso del tipo de cambio en esos males del país.

Para matizar los 120 minutos de disertación y entrevista pública, Lavagna citó desde Ernesto Sabato hasta el humorista Quino, de quien recordó la leyenda “Quien suspira por el pasado, bosteza por el futuro”. Sin embargo, pudo más su recuerdo hacia “los ‘90” y reiteró críticas a las gestiones pasadas. ¿No cree que muchas de las cosas buenas de hoy son producto de esa década?, le preguntó por escrito un asistente. “Venga al ministerio y hacemos la lista”, retrucó el ministro desde el escenario.

“Es bravo pero estuvo bien”, comentaba luego un empresario que pidió reserva. “Lavagna es un ministro extraordinario, de lujo”, exageró Horst Paulmann, presidente de Cencosud. “Me pareció un discurso esperanzador e interesante”, juzgaba Luis Perazzo, de Telecom Argentina. Pero a pesar de su probado poder de seducción, el titular del Palacio de

Hacienda descartó ser candidato en futuras elecciones.

Al final recomendó: “Si ustedes en sus empresas contratan a un economista que les dice que faltan reformas estructurales, desconfíen. Ese es un latiguillo que utilizan para ocultar su ignorancia sobre el manejo de la economía. Y esto vale también para los organismos multilaterales co-

Coloquio con piqueteros

Minutos después de que el titular del Palacio de Hacienda terminara su exposición, dos dirigentes del Movimiento Teresa Rodríguez Coordinadora de Unidad Barrial lograron lo que minutos antes parecía un cometido imposible: ingresar al amplio lobby del Sheraton de Mar del Plata para hacer llegar sus reclamos. Pero no sólo llegaron sino que fueron recibidos nada menos que por las autoridades del Coloquio: Oscar Vicente y Enrique Pescarmona escucharon con el mejor ánimo posible la demanda de libertad de “más de 40 dirigentes” detenidos. A este pedido sumaron otro igualmente sensible para los desocupados: que los habitantes de barrios periféricos de la ciudad puedan emplearse en algunas de las actividades que prosperan durante el verano. “No queremos planes sociales. Queremos trabajar”, sentencian los dirigentes piqueteros. Pescarmona y Vicente no pudieron más que coincidir con tan sensato reclamo de una ocupación estable en lugar de un subsidio. “Tienen razón, muchachos”, los calmaron durante la entrevista. “Una cosa son las palabras y otra, los hechos”, se quejaban los visitantes minutos después.

mo el Fondo Monetario Internacional”. Con esa advertencia, Lavagna, descalificó tanto un argumento que suelen utilizar desde la derecha los detractores a su política como la remanida exigencia de los organismos multilaterales de crédito. “Por supuesto que reformas en educación y salud hacen falta”, coronó su comentario, relativizando su embate inicial.

RETENCIONES, IMPUESTO A LAS GANANCIAS OLIGOPOLICAS

Un sistema menos regresivo

Por Claudio Scaletta

En los últimos treinta años se consolidó en la Argentina un sistema tributario donde cerca del 70% de los ingresos provenían de los impuestos al consumo, lo que determinó su carácter procíclico en relación a la evolución del producto. Las retenciones a las exportaciones instauradas en 2002, al funcionar como un impuesto imperfecto a las ganancias oligopólicas, contrarrestaron esta regresividad, pero están lejos de eliminarla. Mientras el lobby exportador persiste en su batalla contra las supuestas distorsiones, algunos especialistas coinciden en que debe aprovecharse la fase ascendente del ciclo de crecimiento, del PIB y más que proporcionalmente de la recaudación, para agregar impuestos directos que liberen el consumo.

Precisamente el carácter procíclico de un sistema basado en los impuestos al consumo fue lo que llevó a Domingo Cavallo, en plena recesión de 2001, a instaurar el tributo a las transacciones financieras, conocido como impuesto al cheque. Tras el estallido del régimen de convertibilidad, en lo peor de la crisis de 2002 y muchísimo antes de que el consumo comience a reaccionar, también resultó indispensable encontrar un nuevo mecanis-

mo que evite el colapso de la recaudación. El camino fueron las retenciones a las exportaciones que, adicionalmente, tuvieron el apreciable efecto macroeconómico de evitar que los precios internos posdevaluación, en pesos, se equiparen automáticamente con los internacionales, en dólares. Adicionalmente, por las características del sector exportador, las retenciones funcionaron y funcionan como un impuesto a las ganancias oligopólicas. Según el Presupuesto 2005, el 27,1% de la recaudación provendrá de impuestos directos, como Ganancias, y el 12,7% de las retenciones. Claramente este último tributo contrarresta la regresividad. Sin embargo, no debe soslayarse que el 60,2% restante seguirá originándose en los impuestos indirectos.

Otro dato es el nivel de la presión tributaria, que en 2005 será del 25% del PIB contra, por ejemplo, el 43% de Italia, el 34% de España y el 30% de Brasil y el 28% de Estados Unidos.

El economista José Sbatella, director del Instituto de Estudios Fiscales y Económicos, IEFE, dijo a este diario que la observación de la estructura tributaria de cualquier país permite apreciar quiénes son los vencedores y los vencidos. “Si la estructura está basada sobre los impuestos al consumo es evidente que los vencidos son los sectores más pobres. Si se basa en impuestos directos, se trata entonces de sociedades más democráticas, donde las

mayorías lograron equilibrar las presiones de los lobbies más poderosos”, describió Sbatella.

Los vencedores, sin embargo, no parecen dispuestos a dar tregua. Esta semana, en IDEA, los representantes del poder económico más concentrado hicieron saber una vez más que no bajarán las banderas y apuntaron nuevamente contra los impuestos supuestamente “distorsivos”. Roberto Lavagna recogió el guante. “¿Impuestos distorsivos? ¿quién dijo que son distorsivos? Ustedes, pero ustedes no son toda la sociedad”, batalló. Los dichos del ministro resultan auspiciosos, sobre todo porque hasta hace poco tiempo compartía, al menos en el discurso, la carátula empresaria.

Restan, entonces, algunos problemas. Reconociendo implícitamente el carácter procíclico de la actual estructura tributaria, el titular de la AFIP, Alberto Abad, recordó recientemente que no se puede seguir esperando un crecimiento de la recaudación a los niveles actuales. Por eso mismo, Sbatella afirma que éste es el momento, cuando el ciclo es ascendente, para impulsar una reforma. Sugiere para ello algunos tributos directos. Entre otros, extender Ganancias a las exentas rentas financieras, reimplantar las contribuciones patronales y modificar sistema de jubilación privada, importante generador de déficit público.

NO VIVE EL PALACIO DE HACIENDA

culturales de Lavagna

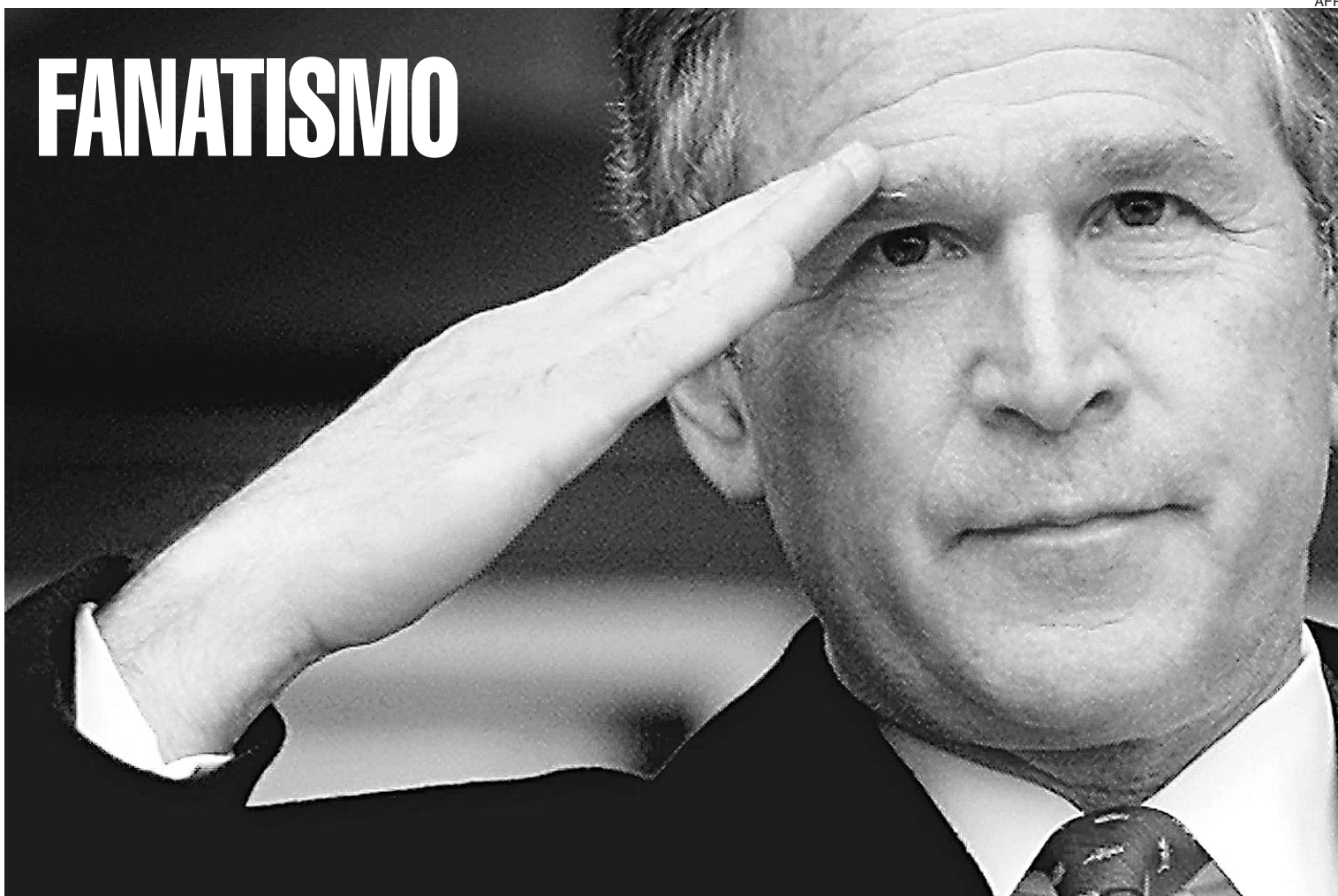
gía en la Argentina, donde hoy el laboratorio de esa marca sólo hace tests. Esto se encarará en coordinación con la Comisión Nacional de Energía Atómica y el Inavp, “y todas las empresas privadas que quieran aportar”, invitó el ministro. Los microchips servirían para la medicina, óptica, comunicaciones, informática, bienes de capital e industria automotriz y podría demandar 400 millones de dólares.

◆ **Anuncio cultural 2:** Lavagna lo denominó de “alfabetización digital”. La intención es introducir dos millones de computadoras por año en el mercado argentino, cuyo parque hoy llega a los 3 millones. El esquema definitivo aún no terminó de cerrarse, pero el Gobierno ya cerró un acuerdo con Intel e IBM que per-

mitirá abaratar el costo de las máquinas y el software. Los bancos Nación y Provincia aportarían financiamiento barato y Telefónica y Telecom permitirían el acceso gratis a Internet por seis meses.

◆ **Anuncio cultural 3:** El arquitecto I. M. Pei, el mismo convocado para la remodelación del Louvre se habría entusiasmado con la idea de refaccionar el edificio del Correo Central, algo que sería competencia del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Para que prospere un proyecto de esta naturaleza habría que salvar algunas dificultades técnicas y legales que, admitió el ministro, aún están en veremos. Pero el cometido está logrado. “No quisimos permitir que se transformara en una ratonera de oficinas públicas”, explicó.

FANATISMO



Por J. M. Pasquini Durán

La mayoría de la opinión mundial, que anhelaba la derrota de Bush Junior, sigue preguntándose acerca de las razones, o sinrazones, que fundamentaron el voto de la reelección. Con el mundo en contra, la mitad de su país en la vereda contraria, treinta y dos diarios de prestigio y algunas cadenas de televisión haciendo fuerza por el desafiante, problemas en la economía doméstica con cifras de déficit que estremecen, igual obtuvo más votos que cualquier otro presidente republicano, incluido Ronald Reagan, subió el porcentaje de sus propios votos en el 2000, se quedó con la mayoría de las gobernaciones y consolidó su posición de primera minoría en las dos Cámaras del Congreso. Las probadas mentiras sobre los motivos que lo decidieron a invadir Irak o los desaguizados en economía no alcanzaron para disminuir el apoyo masivo a un político mediocre proyectado a la Casa Blanca por una maniobra fraudulenta hace cuatro años.

Los que resuelven preguntas complejas con respuestas sencillas muestran el mapa de Estados Unidos pintado en rojo y azul según los colores que identifican a republicanos o demócratas, respectivamente. Son visibles dos franjas azules en ambas costas oceánicas, Este y Oeste, y la deducción simple es que en esas zonas radican las ciudades más cosmopolitas, ilustradas y conectadas con el resto del mundo. El resto, un océano rojo que cubre el inmenso territorio de Estados Unidos, estaría poblado por suburbanos, granjeros o inmigrantes en busca del “sueño americano”, de inteligencia estrecha o preferencias conservadoras, que no sólo respaldan al presidente reelecto sino que se lo merecen.

Lo cierto es que la victoria de George W. fue contundente, semejante a la que en su momento disfrutaron el reelecto Carlos Menem o los fascistas en Italia, exegetas de Mussolini, que llegaron dos veces al gobierno detrás del empresario Silvio Berlusconi, enriquecido con los políticos corruptos del antiguo régimen y enjuiciado por delitos económicos diversos. Cuando sus antiguos socios fueron expulsados por el proceso de “manos limpias”, llegó para reemplazarlos y se quedó con el sufragio de la mayoría. ¿Quiere decir que los argentinos y los italianos, con experiencias históricas y culturas políticas diferentes, son tan obtusos como los votantes de Bush? En el caso argentino, esa misma mayoría que en 1995 no quiso escuchar los pronósticos sobre cuáles serían los nefastos resultados de las políticas menemistas en 1999 se volcó por los opuestos, a los que expulsó en 2001 a puro cacerolazo, y hoy

acompaña a otro gobierno peronista, encabezado por un caudillo patagónico, casi desconocido para el resto del país en el momento de asumir la Presidencia de la Nación. El entusiasmo público por el otrora desconocido le reconoce un pensamiento político de centroizquierda y, con algunos excesos, ciertas habilidades mágicas que la Casa Rosada, queriéndolo o no, alienta cada vez que usa el suspenso para “darle clima” al anuncio de programas de gobierno. En estos días, ese método publicitario está irritando más de una paciencia, sobre todo la de aquellos que esperan, sobreviviendo en las peores condiciones, anuncios reales que los reinserten en el sistema productivo y de dignidad cívica.

Estados Unidos no tiene por qué repetir esa trayectoria argentina en materia de cambios políticos, en especial porque Bush es emergente de una masa de intereses que exceden los límites convencionales. De los diez mayores contribuyentes a la campaña de la reelección, ocho fueron fondos de inversión, o sea capital financiero de especulación, y corporaciones petroleras que después del anuncio triunfal celebraron bajando el precio del barril de crudo. Pero hay más: en la base de la captación del voto hay un trabajo de más de una década de grupos religiosos que conciben la política como un destino manifiesto y proponen una “moralización” de la sociedad que retraiga sus valores de convivencia a los cánones tradicionales más antiguos. Esa prédica cayó en una población hostigada por la degradación de las drogas, la violencia delictiva y el sida y, encima, con terror a que su invulnerabilidad vuelva a fallar ante el fundamentalismo musulmán. A lo mejor sin advertirlo han aceptado fusionar creencias religiosas con liderazgos políticos, a la manera fundamentalista. Aquí radica el auténtico peligro de este respaldo que recibió Bush: ¿acaso este fundamentalismo anglosajón es menos peligroso que el musulmán o la colisión de ambos fanatismos terminará por incendiar al mundo?

Como de una madera flotante en un naufragio, hay por lo menos dos elementos para encaramar alguna dosis de esperanza. Uno, es que la mitad de la sociedad norteamericana no quería más de lo mismo y otro es el rechazo de la opinión mundial mayoritaria. Si en estas áreas la militancia de la sensatez no baja los brazos, quizás el fundamentalismo que sostiene a Bush no pueda hacer lo que se le dé la gana. El futuro de la resignación ante la victoria es igual que el destino de la vaca espantada que corre hacia el abismo, de manera que hay un tiempo para que la estupefacción paralice la voluntad, pero una vez asimilado el golpe habrá que continuar, sin

bajar los brazos. Al sur del río Bravo, los tiempos son siempre más urgentes porque las reparaciones implican la vida o la muerte para millones de personas, víctimas de toda clase de injusticias, entre ellas la injusta distribución de premios y castigos a la hora de repartir las riquezas que produce el esfuerzo de todos.

Hay quienes piensan en estos países del sur que mientras el fanatismo norteamericano siga ensimismado en el golfo árabe, sin prestar demasiada atención a la América latina, es el momento de avanzar rápido y con paso firme en la cooperación, en la integración y en las alianzas intrarregionales. La propuesta es difícil pero suena más razonable que otras disquisiciones, como esas según las cuales Bush es un aliado de los intereses argentinos en el Fondo Monetario o en el mundo en general. El proteccionismo y la unilateralidad son parte sustancial e irrenunciable del pensamiento fundamentalista norteamericano y además, en tanto subsista como fuerza dominante, siempre existirá el riesgo de que su voraz búsqueda del Mal huela el azufre diabólico en algún lugar de Latinoamérica, sobre todo si es una zona con abundancia de petróleo. Los infieles tendrán que ser despojados de toda riqueza.

Sin estas apocalípticas visiones del Bien y del Mal, en la víspera el ministro Roberto Lavagna rindió el examen anual ante los núcleos empresarios más fuertes del país y aunque habló y fue interrogado acerca de muchos temas, quedó en el aire una tajante definición oficial: las retenciones a la exportación no son consideradas tributos distorsivos y seguirán aplicándose en tanto el Gobierno lo considere indispensable. En realidad, dado que el sistema impositivo nacional mantiene su carácter de inequidad, ya que su fuente principal es el consumo popular, las retenciones son una de las formas ejecutivas de recaudar aportes de algunos que reciben rentas sustanciosas. El principio de equidad preocupa en estos días a cierta derecha porque sus voceros aseguran que no figura en el texto constitucional. Será porque no han leído, entre otros tramos del texto, el artículo 14 bis, ese que promete para todos los ciudadanos el derecho al empleo, a la vivienda, a la educación... Esto es típico de la derecha local: está más preocupada porque los postergados recuperen algo del terreno perdido, mientras deja que el Gobierno maneje una disciplinada mayoría parlamentaria, también típica pero del peronismo en cualquiera de sus versiones. Por suerte, en estos pagos se imitan muchas cosas del “american way of life”, pero todavía el fanatismo político-religioso no tomó el poder.

EL ANUNCIO

Obra

Por Sergio Moreno

Este fin de semana no se des- correrá el velo sobre el anuncio misterioso del Gobierno, una serie de medidas que Néstor Kirchner atesora con celo. A pesar de ello, el Presidente se prestó a crear ansiedades al cuchichearle a varios funcionarios y gobernadores que, si se concretaban tales medidas, serían tan prodigiosas que “van a colgar mi foto al lado de la San Martín”. El anuncio se realizará el jueves que viene, cuando arribe al país el presidente chino, Hu Jintao, ya que el “enigma K” está relacionado con el gigante asiático. En los pasillos de la Casa Rosada especularon que el secreto oculto sería una megainversión de 20 mil millones de dólares, que aportaría Beijing para realizar obra pública en el país: viviendas populares, redes ferroviarias y caminos. Nada de ello estaría relacionado con el pago de la deuda externa. Las fuentes consultadas por *Página/12* no supieron definir en qué plazo se ejecutaría tamaño cifra.

Desde hace aproximadamente dos semanas, Kirchner comenzó a sembrar la intriga entre sus allegados. Fue diciendo que tenía un “as en la manga” que si le “salía” cambiaría la Argentina. Sus palabras fueron escuchadas por funcionarios de primera línea de la administración nacional y de algunas provincias. Diez días atrás, se lo repitió al gobernador de Jujuy, Eduardo Fellner.

El Presidente parecía divertirse con el secreto y la intriga que creaba. Tanto que consiguió alterar los nervios de más de un colaborador. Varios de ellos imploraban que el anuncio de marras existiese y no fuese una cortina de humo: la expectativa creada por las versiones fue creciendo de tal manera que una decepción acarrearía un costo político aún no mensurable para el Gobierno.

El minué de hipótesis acerca de la materia del secreto recorrió el aerópago del poder y se propagó por todos lados. En la Casa Rosada afirmaron que los conocedores del secreto

EL TITULAR

El FMI,

Una de cal y otra de arena. El tira y afloje permanente. Esa es la lógica del Fondo Monetario. Ayer, el titular del organismo, el español Rodrigo Rato, se manifestó “optimista” acerca de la posibilidad de que la Argentina pueda salir del default antes de fin de año.

“La Argentina tiene una oportunidad de normalización. Lo que se necesita es que el plan macroeconómico se combine con un acuerdo para reestructurar la deuda”, afirmó Rato. “Yo soy optimista. Y si el problema se resuelve a fines del 2004, lo habremos hecho en dos años, lo que sería una solución rápida”, dijo, en declaraciones al periódico italiano *Il Sole 24 Ore*.

Según anunció esta semana Roberto Lavagna, el canje de viejos títulos en default por nuevos bonos, en el marco de la oferta de reestructuración presentada por el Gobierno, se iniciaría el 29 de noviembre y cerraría el 17 de enero.

El plan es emitir tres tipos de bo-

MISTERIOSO SERIA UNA INVERSION CHINA DE 20 MIL MILLONES

pública como la Gran Muralla

El enigma que guarda
Kirchner con celo,
pero que ha filtrado
en cuentagotas para
crear expectativa,
sería una inversión de
20 mil millones de
dólares que aportaría
China para
construcción de
viviendas,
ferrocarriles y
caminos. Se
anunciaría el jueves.

constituían el puñado de funcionario públicos más encumbrados del país: Kirchner, su mujer, Cristina Fernández; el jefe de Gabinete, Alberto Fernández; el ministro de Economía, Roberto Lavagna, y el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zannini. A ellos se agregaría el titular de Planificación Federal, Julio De Vido.

Las especulaciones llegaron al paroxismo, pero nadie mostró las cartas; apenas las orejearon.

Este diario pudo conocer ayer las conjeturas de varios integrantes privilegiados del gabinete. Las más destacables, a los efectos de acercarse a la verdad de este galimatías, son las siguientes:

◆ El anuncio más mentado no se realizará este fin de semana. Será el jueves entrante, cuando llegue a Buenos Aires el presidente Hu Jintao. Un día antes lo hará el primer mandatario de Corea del Sur, Roh Moo Hyund —estará en el país entre el 14 y el 16 de noviembre—, quien traerá en carpeta también un



Kirchner y su mujer en la Gran Muralla, cuando visitaron la República Popular China, este año.

El jueves llega el presidente de ese país, Hu Jintao. Sería el momento para realizar el anuncio.

volumen no desdeñable de millones de dólares para invertir en la Argentina.

◆ El as en la manga del Presidente —por citar sus palabras— sería una inversión china de veinte mil millones de dólares, dirigida a construir viviendas populares, caminos, redes ferroviarias, etc.

Mientras los confidentes de este diario discurren sobre el hipotético anuncio, la Embajada de la República Popular de China en la Argentina cursó ayer las invitaciones a una conferencia de prensa que el próximo lunes al mediodía ofrecerá el director general de la Oficina de Información del Consejo de Estado de ese país,

Yang Yang. Según adelantó la representación diplomática, en la ocasión se presentará el programa “China más cerca”, aunque la convocatoria no hizo otra cosa que alimentar las conjeturas sobre la fuerte inversión de China. Fiel a la tradición de secreto de los chinos, ningún misterio será develado en dicho encuentro.

PEDIDO DEL GRUPO RÍO AL FMI POR LA DEUDA EXTERNA

‘Un tratamiento más flexible’

La XVIII Cumbre del Grupo Río concluyó ayer con un claro pedido al Fondo Monetario Internacional (FMI) impulsado por Argentina junto con Brasil: que no sea tan rígido en las recetas que aplica en Latinoamérica. El planteo quedó consignado en la declaración final del encuentro, en la cual los representantes de los 19

países que integran ese foro solicitaron “un tratamiento más flexible a la contabilización del gasto en inversión con el fin de tener más espacio fiscal para el gasto social, proyectos y programas en la lucha contra el hambre”. También fue refrendado por todos un comunicado en respaldo a la reivindicación argentina de soberanía sobre las islas Malvinas.

La exhortación al FMI incluida en la declaración final de la Cumbre del Grupo Río que se desarrolló en Río de Janeiro sintoniza con el tono que dominó las deliberaciones, en las cuales se abogó por la búsqueda de “mecanismos innovadores” para mejorar las posibilidades de inversión en la zona. El canciller Rafael Bielsa —participa de las discusiones en representación de Néstor Kirchner, quien estuvo ausente en la cumbre— destacó que el planteo apunta a que los organismos financieros comprendan que “las inversiones para atender la deuda social no deben ser computadas como gasto”.

El documento aprobado pide al FMI que sea más flexible a la hora de contabilizar el gasto en inversión para poder destinar mayores recursos públicos al gasto social. La misma declaración destaca que si se consideran las partidas para infraestructura “como una inversión y no como un gasto para el cálculo del superávit primario al que se comprometen los países endeudados, los gobiernos podrían financiar la construcción de más escuelas, hospitales, caminos y obras de saneamiento”.

La solicitud será transmitida en forma directa al FMI por los representantes del Grupo Río ante ese or-

ganismo, quienes se reunirán antes de fin de año en Colombia “para definir una posición conjunta” que será planteada también a representantes del Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.

El Grupo Río —que reúne a los países de Latinoamérica y el Caribe— fue claro también en su apoyo a las demandas argentinas por Malvinas. “Reafirmamos nuestro respaldo a los legítimos derechos de la República Argentina en la disputa de soberanía relativa a la cuestión de las islas Malvinas”, señaló uno de los seis comunicados suscriptos en el marco de la cumbre. El texto destacó “el interés regional en que la prolongada disputa tenga una pronta solución de conformidad con las resoluciones y declaraciones de las Naciones Unidas y la Organización de los Estados Americanos”.

En la declaración de la XVIII Cumbre del Grupo Río quedó consignado, además, que la situación en la que se encuentra Haití es una “preocupación prioritaria” para la región y que resulta necesario lograr “la estabilización política y la reconciliación de la sociedad haitiana”. En línea con ese objetivo, los presentes en Río se comprometieron a completar la misión dispuesta por las Naciones Unidas en ese país caribeño.

Otra decisión acordada fue el envío inmediato de una misión de observadores a Ecuador para dialogar con todos los sectores políticos y sociales a fin de “preservar las instituciones”. En ese país, el presidente Lucio Gutiérrez es acusado de peculado por la oposición y existe el riesgo de que se produzca un quiebre de la democracia.

NAZI

“Si sos judío tenés que irte del país, porque ésta es una nación católica.” Con estas palabras una persona no identificada, probablemente un estudiante, agredió al rabino Daniel Dolynski en la Facultad de Comunicación Social de la Universidad Nacional de Entre Ríos, mientras un grupo de jóvenes aplaudían al agresor y hacían el saludo nazi. El ataque, que tuvo lugar durante un debate sobre salud reproductiva, del que participaba el religioso, motivó denuncias penales presentadas ante la justicia federal local por la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), la propia facultad, el Centro Wiesenthal y la diputada Lucy Grimalt.

Bielsa y los yanquis

“No critico a los que votaron a (George) Bush. Sólo digo que ellos representan el uno por ciento de las 5 mil millones de personas que componen la población mundial y encuentro en ello una paradoja, porque las elecciones en Estados Unidos tienen incidencia en todo el planeta”, aclaró ayer el canciller Rafael Bielsa. Así salió al cruce de las críticas que recibió tras su afirmación de que la elección norteamericana tuvo una “naturaleza planetaria” por su incidencia en el mundo, aunque “fue resuelta por una población a la que los asuntos del mundo les interesa muy poco”.

Fondos de Santa Cruz

Las autoridades suizas confirmaron que están analizando un pedido formulado por la Justicia argentina para obtener datos bancarios que permitan determinar si el presidente Néstor Kirchner malversó fondos públicos durante su gestión como gobernador de Santa Cruz. La solicitud fue formulada por el juez Jorge Urso, en el marco de una causa que promovió el abogado y militante radical Carlos Iglesias por el caso de los 500 millones de dólares que Santa Cruz recibió del Estado Nacional en concepto de regalías petroleras y habría transferido a la banca helvética.

Juicio a De la Sota

El enfrentamiento entre el gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota, y el intendente de la capital de esa provincia, Luis Juez, sumó un nuevo capítulo: legisladores del Partido Nuevo, que lidera el jefe comunal, presentaron en la Legislatura cordobesa un pedido de juicio político al mandatario por presunto “abuso de poder”. “De la Sota violó la división de poderes, porque no puede negar los avales a la Municipalidad de Córdoba cuando había un acuerdo aprobado por la Legislatura en el año 2000”, explicó Ricardo Fonseca, quien responde a Juez.

DEL FONDO HIZO UN GUIÑO A LA ROSADA

optimista por un rato

nos, con plazos de entre 30 y 42 años, para intercambiar entre las más de 170 clases de títulos emitidos antes de diciembre del 2001 y hoy están desperdigados por todo el mundo. En otras palabras, con la operación, el Gobierno se compromete a emitir nueva deuda por hasta 41.800 millones de dólares contra los 81 mil millones dólares en bonos en default.

El lunes pasado, la administración Kirchner envió los detalles de la oferta para reestructurar la deuda privada a la Comisión de Valores de Estados Unidos (SEC, en inglés). Y ayer hizo lo propio ante las autoridades bursátiles de Alemania y Luxemburgo, con lo cual cumplió con los requisitos legales para que el canje de deuda pueda realizarse también en Europa.

“Esta es una reestructuración para ser cumplida, combinando el cumplimiento de obligaciones con el exterior, con crecimiento de la economía, junto a una reducción del desempleo y la pobreza en la Ar-

gentina”, aseguró el ministro Lavagna, durante el coloquio de IDEA (ver página 3).

Sin embargo, el economista de la Cepal Daniel Heymann advirtió que el 3 por ciento del PBI que se destinará al pago de la deuda “es una meta exigente”. “Las propuestas que hablan de que se debe destinar para el pago de la deuda entre el 4, 5 y 6 por ciento, sólo son números en planillas. Un 3 por ciento del PBI es de por sí un nivel elevado”, sostuvo Heymann.

Aun así, para el experto de la Cepal “vale la pena” hacer el esfuerzo: “Indudablemente la deuda se debe pagar, porque en el marco de la solvencia fiscal es muy importante mantener la solvencia externa”, afirmó.

Luego comparó la solvencia fiscal con “el volante tapón en el fútbol, ya que quita la pelota, ordena el equipo y la entrega a los habilidosos”.

Pero no dijo quiénes eran los “habilidosos” de la política económica oficial.

Galeano empezó su defensa y se justificó por ir a ver a Menem

Por Irina Hauser

Cuando todo el mundo ya lo daba por ausente, Juan José Galeano apareció ayer en la sala de audiencias del Consejo de la Magistratura para declarar ante la Comisión de Acusación como sospechoso de graves manejos en la causa AMIA que pueden terminar en su destitución. Los consejeros lo habilitaron para dar su versión y desarrolló un monólogo de casi seis horas en el que sólo relató lo ocurrido el primer año posterior al atentado del 18 de julio de 1994. En ese repaso contó que al comienzo de la investigación, luego de interrogar a un desertor iraní en Venezuela, fue a hablar con el ex presidente Carlos Menem porque "la información me superaba y era un tema de Estado". El juez dirigió sus principales ataques al tribunal oral que al juzgar la conexión local lo acusó de fabricar una pista falsa para mostrar algún culpable. Pero todavía no dio explicaciones sobre las irregularidades que se le atribuyen, como el pago clandestino de 400 mil dólares al desarmador de autos Carlos Telleldín a cambio de que incriminara a los policías bonaerenses.

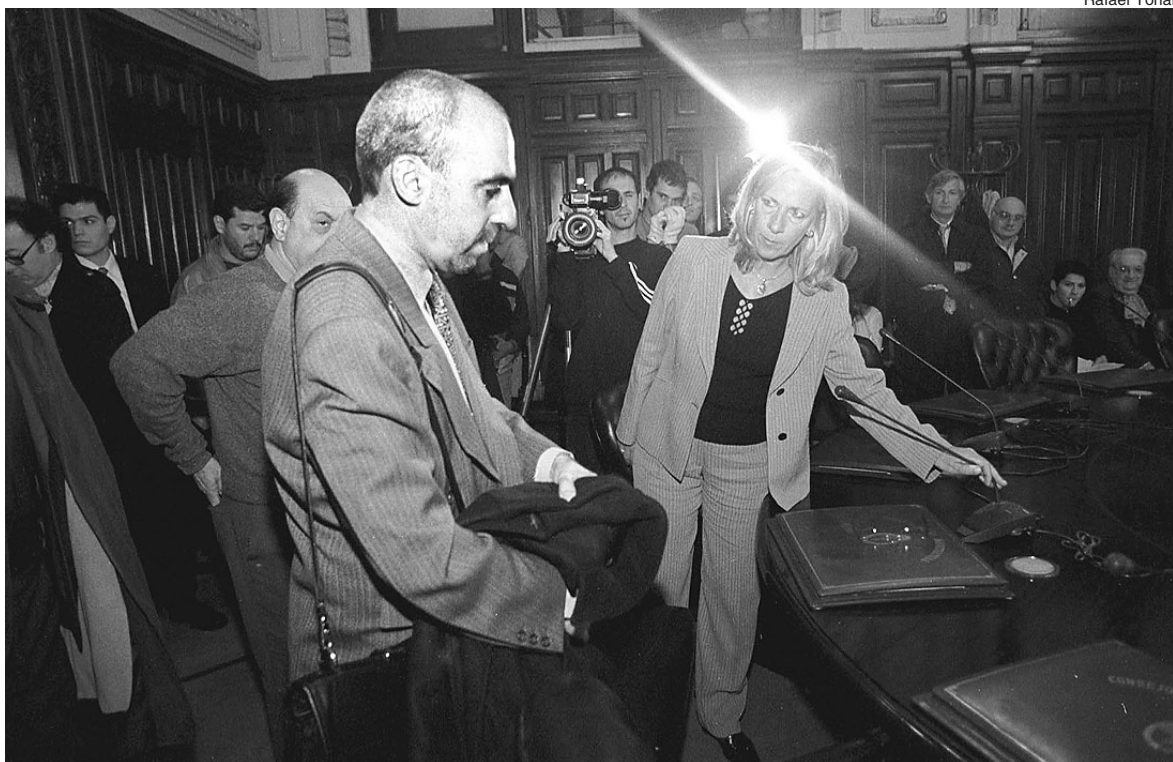
Antes de explayarse, Galeano pidió por escrito que la declaración fuera a puertas cerradas por si mencionaba "secretos de Estado". Pero los consejeros le dijeron que no y le pidieron que, en todo caso, se reservara esas referencias para el final de su descargo. Sólo le concedieron que se retiraran las cámaras de TV. En ese contexto, bajo la mirada de sus posibles acusadores, de varios familiares de víctimas del atentado y de un grupo de periodistas, el juez habló públicamente por primera vez en diez años. Seguirá el martes a las 12 pero su testimonio puede durar horas y recién le harán preguntas una vez que termine propio relato.

Confinado en un extremo de la enorme mesa ovalada donde suele sesionar el Consejo y cortado por su abogado Andrés D'Alessio, Galeano desplegó un discurso monótono, de apariencia serena, y autorreferencial. Entre anécdotas minuciosas, mantuvo algunos ejes: denostó al Tribunal Oral 3 que absolvió a Telleldín y los policías a los que él había acusado, resaltó la existencia de una "sociedad" delictiva entre el desarmador de autos y los bonaerenses (a los que llamó "la mala policía"), defendió su pesquisa aclarando que era excepcional por involucrar "un acto de guerra contra el país" y señaló "corrupciones privadas" que obstaculizaron su trabajo.

Hasta ahora, el juez evitó cual-

quiera referencia directa a las imputaciones centrales por las que tiene que responder, que surgen de un informe elaborado por los consejeros Marcela Rodríguez (diputada del ARI) y Beinus Szumukler (representante de los abogados). Ese documento, en el que basó la citación la Comisión de Acusación, le cuestiona a Galeano: el pago clandestino a Telleldín para que en una declaración judicial acusara a los policías, el armado de legajos paralelos inaccesibles para algunas de las partes y de acceso privilegiado para AMIA y DAIA, las declaraciones testimoniales e indagatorias tomadas bajo coacción, la destrucción y extravío de pruebas (videos y casetes), las escuchas telefónicas irregulares y la manipulación de pruebas para complicar, por ejemplo, al ex comisario Juan José Ribelli. Ayer el cuerpo incorporó también los fundamentos del fallo del Tribunal Oral 3, que aluden a las mismas cuestiones —incluso atribuye delitos al magistrado y dice que fue parcial— y concluye que no existe evidencia de que Telleldín supiera que la Tráfico que vendió se usaría para la voladura de la mutual judía ni de que se la haya entregado a los policías que estuvieron presos.

Galeano pareció ayer preparar el terreno para hablar del pago a Telleldín, acordado en 1996, pero se negó



El juez federal Juan José Galeano continuará el martes con el monólogo de su defensa.

No habló sobre la acusación por el pago de 400 mil dólares al armador de autos Carlos Telleldín.

a profundizar el tema cuando se lo pidió Szumukler. Dijo que prefería hacer "una exposición ordenada" y sembró sutiles anticipos. "Telleldín —aseguró— era la llave para llegar a la verdad material." "Era un personaje muy especial —agregó—, hijo de un policía que figura en los libros de la Conadep." Buscó, además, resaltar que antes de que el desarmador involucrara a los policías, ya había en la causa evidencias sobre su vinculación con ellos. No explicó, de todos modos, cómo participaron del atentado terrorista. A las pruebas desaparecidas aludió con una sola frase: "Yo no perdí los casetes".

Sólo por instantes en que se refi-

rió a la sentencia oral, Galeano tuvo algún que otro exabrupto que buscaba matizar con bocadillos confiantes. "Perdón, estoy enojado", gruñó. "Quiero destacar las barbaridades del fallo, que maltrató a toda la Justicia del país", dijo. Le atribuyó consideraciones "falsas" y "dolosas". "Hubo ignorancia y animosidad", disparó. Sostuvo que intentó "llegar a la verdad más cercana posible". Algunos consejeros prevén que la semana próxima, cuando el juez siga con su descargo, repartirá responsabilidades entre la SIDE y ex funcionarios menemistas. Según el palpito reinante, parece casi imposible que se salve del juicio político.

REVIERTEN UN SOBRESEIMIENTO A BELIZ

Por mostrar a un espía

La Justicia Federal seguirá investigando al ex ministro de Justicia Gustavo Beliz, por revelar públicamente la identidad de un agente de la SIDE, luego de que la Cámara del Crimen anuló el sobreseimiento que le había dictado la jueza del fuero penal ordinario María Gabriela Lanz. El tribunal consideró que la magistrada no tiene competencia para intervenir en el expediente y dejó sin efecto su resolución.

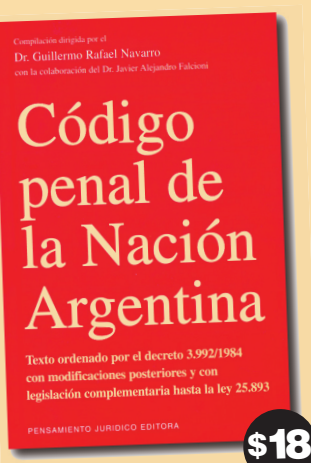
Los integrantes de la Sala Cuarta de la Cámara, Mariano González Palazzo, Carlos Alberto González y María Laura Garrigós de Rebori dispusieron la nulidad del sobreseimiento dictado por Lanz, porque consideraron que el delito que se le imputa a Beliz es de competencia federal. El ex ministro está acusado de haber violado la ley de inteligencia cuando difundió en el programa *Hora Clave* la identidad y el rostro del espía Antonio "Jaime" Stiusso, pocas horas después de su salida del gabinete de Néstor Kirchner.

Beliz había sido beneficiado por Lanz el 31 de agosto con una reso-

lución que desató la polémica en Comodoro Py. La magistrada —a quien muchos atribuyen una amistad con Norberto Quantín, principal colaborador del imputado en su paso por el Gobierno nacional— lo eximió de responsabilidades, pese a que el expediente estaba avanzado en el juzgado federal a cargo de Sergio Torres. Para sorpresa de Torres, la jueza de instrucción tomó bajo su órbita una denuncia sobre el caso y sobreseyó al ex titular de la cartera de Justicia, sin siquiera llamarlo a indagatoria. El magistrado no se quedó callado y aseguró que tenía otras dos denuncias en trámite en su fuero, que tenía real competencia en el caso.

La medida de la magistrada fue apelada por el fiscal de instrucción Juan Giudice Bravo y el recurso fue "mantenido" ante la Cámara por el fiscal de ese tribunal, Ricardo Sáenz. En la resolución de tres carillas que emitieron ayer, los integrantes de la Sala Cuatro le dieron la razón a Torres y aseguraron que Lanz era "incompetente" para llevar adelante la investigación. De este modo, el expediente volverá a estar bajo la órbita federal.

YA ESTA
EN TODOS
LOS KIOSCOS



CODIGO
PENAL DE
LA NACION
ARGENTINA

DECRETO 3.992/1984
CON MODIFICACIONES
Y LEGISLACION
COMPLEMENTARIA
HASTA LA LEY
25.893

COMPILACION
DIRIGIDA POR EL
DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

ACTUALIZADO
AGOSTO 2004
1 tomo 226 pgs.

VENTAS
AL POR MAYOR
6772-4422

6 de noviembre
día del
trabajador
bancario



a mis compañeros
DETENIDOS DESAPARECIDOS

Los convoco compañeros / compañeras como en los buenos viejos tiempos del combate cotidiano de ese sueño compartido el de un país solidario y la justicia social por la patria liberada por el amor, por la vida con estas banderas vamos como ayer hoy y siempre presentes... presentes... presentes... ¡Hasta la victoria siempre!

Juan "Negro" ARGUELLO

OTRO RESPALDO A SOLA EN SU PELEA CON EL DUHALDISMO

El abrazo del gran pingüino

Kirchner recibió imprevistamente ayer al gobernador en la Casa Rosada, en medio de los ataques que le asestó Chiche Duhalde.

Por Martín Piqué

▲ Néstor Kirchner se involucró ayer personalmente en la pelea mediática entre el gobernador Felipe Solá y la diputada Chiche Duhalde. Para ello eligió un gesto por demás elocuente: recibió al propio Solá en la Casa Rosada, ordenó que los fotógrafos retrataran el encuentro y le prestó al bonaerense la sala de conferencias para que contara los resultados de la reunión. “Impresionante, espectacular”, fueron los adjetivos que usó Solá para contarles a sus allegados el contenido de la charla. El entusiasmo calzaba a la perfección con el tono grandilocuente que impera en el Gobierno por el supuesto anuncio misterioso (ver página 5). Para Solá, la conversación con Kirchner fue un claro gesto de apoyo que se produjo justo el mismo día en que Chiche volvía a quejarse por el “agravio” del gobernador.

El segundo capítulo del cruce Solá-Chiche incluyó esta vez a otros protagonistas. El más importante fue Kirchner, quien sin hablar del tema emitió una nítida señal de respaldo al gobernador. La diputada, en tanto, continuó con su cruzada desde bien temprano. Entrevistada en dos radios porteñas, se quejó por el “agravio” que había cometido Solá al relacionarla con la “vieja política” y le pidió que “midiera sus palabras”. “El (por Solá) tiene todo el derecho de acompañar a quien quiera, lo único que debe medir sus palabras. Si yo represento la antigua política con la que él no quiere saber nada, el año pasado me rogó que lo acompañara en la fórmula”, cargó la esposa de Duhalde.

Cuando Solá llegó a la Rosada, las agencias de noticias ya habían difundido las palabras de Chiche. Era cerca del mediodía. Kirchner recibió en su despacho al gobernador. Antes de que comenzara el diálogo, el Presidente se preocupó porque el encuentro fuera captado por los flashes. Luego comenzó la reunión, a solas. Solá salió exultante de la charla. Ante los periodistas, anunció que había acordado con el Presidente que un crédito del Banco Mundial por 350 millones de dólares se destinaría a realizar obras públicas en la provincia.

El gobernador buscó aliviar el impacto de la noticia en el duhaldismo. En público, dijo que la entrevista con el Presidente estaba programada desde hace semanas. Eso quitaba significación política a la reunión, porque separaba el encuentro del cruce con la mujer de Duhalde. Sin embargo, colaboradores de Solá admitieron a **Página/12** lo que todos descontaban: que en la

charla se había hablado del enfrentamiento con Chiche y el grupo de diputados duhaldistas que se abstuvo de votar los superpoderes para el Jefe de Gabinete. “Nosotros vamos a avanzar. No se pueden enojar tanto por una opinión favorable para Cristina. Porque si no se puede opinar, no se puede hacer política”, resumió un allegado de Solá.

Otro bonaerense que estuvo con el Presidente en las últimas 48 horas coincidía casi en los mismos términos. “La consigna es no retroceder, pero tampoco personificar. No hay que nombrar a nadie, salvo que ellos hagan nombres”, dijo. Con esa frase presumía transmitir el pensamiento de Kirchner ante el cruce público entre Solá y Chiche. Tanto los allegados al gobernador como los que dicen conocer la opinión presidencial interpretaban la andanada de críticas del duhaldismo –enca-



Néstor Kirchner recibió ayer de improviso a Felipe Solá.

Política y finanzas públicas fueron los temas conversados.

bezada por Chiche y reforzada por Alfredo Atanasof, Juan José Álvarez y Daniel Basile, entre otros— a la preocupación de algunos legisladores que verán cumplidos sus mandatos el año próximo. Ayer, en la Rosada había una inquina especial con Juan José Álvarez.

La respuesta a los ataques duhal-

distas, sin embargo, no estuvo en manos de Solá ni de ningún funcionario del Gobierno: llegó a través del ministro de Gobierno provincial, Florencio Randazzo. “Chiche se está refugiando en el aparato desoyendo los consensos sociales, como Herminio Iglesias hizo en el '85”, dijo.

IBARRA SE REUNIO CON JUEZ EN EL PALACIO MUNICIPAL

Gesto para los transversales

▲ El intendente de Córdoba, Luis Juez, se acercó ayer hasta la Capital Federal para reunirse con Aníbal Ibarra e insistió en su decisión de avanzar en la construcción de un espacio de centroizquierda autónomo del gobierno. Con el gesto, Juez ratificó su posición luego de que la semana pasada se reuniera en Córdoba con un grupo de dirigentes cercanos al Gobierno, en lo que muchos leyeron como su incorporación a la transversalidad kirchnerista.

Además de la reunión de ayer, celebrada en la Jefatura de Gobierno, Ibarra y Juez emitieron otro gesto para subrayar la vocación de construir un espacio progresista independiente de la Casa Rosada: acordaron que en diez días volverán a encontrarse, también en la Capital, con sus respectivos gabinetes, para una jornada de trabajo.

Las dos movidas responden a la decisión de Juez de ratificar su estrategia luego de la reunión de la semana pasada, cuando recibió en Córdoba a los diputados Miguel Bonasso y Francisco “Barba” Gutiérrez y al secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, quienes integran un grupo de dirigentes que apoyan abiertamente al gobierno desde afuera del PJ.

El encuentro generó confusión, que Juez intentó despejar explicando que nunca habló de incorporarse de manera formal y plena al kirchnerismo, y que se trató de una simple visita. “Nos aseguró que está de

este lado”, explicaban cerca de Ibarra. Y agregaban un dato: ayer, al mismo tiempo que el intendente visitaba la Jefatura de Gobierno, Mauricio Macri se reunía en Córdoba con el archienemigo de Juez, el gobernador José Manuel de la Sota.

La diferencia fundamental entre el espacio de centroizquierda que orienta Ibarra y la transversalidad kirchnerista es la relación con el gobierno, que unos plantean con

autonomía y otros como un apoyo explícito. El tema es delicado. Tanto, que aun dentro del espacio progresista hay diferencias en torno a cómo encarar el asunto: la reunión que iba a realizarse en estos días se postergó porque algunos dirigentes socialistas —una de las tres patas del armado junto a Ibarra y a Juez— consideran que la construcción sigue estando demasiado atada al Gobierno.



Juez e Ibarra, ayer, en un abrazo con mucho de simbólico.

La Liga de los intendentes progresistas sigue con vida.

SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Tenencia - Visitas • Alimentos
• Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familiar

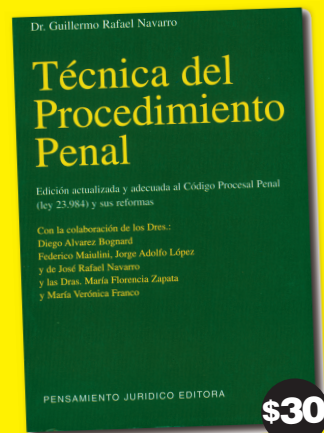
• Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 “A” - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

estilo urbano - rent

Para turistas y extranjeros
Billinghurst y Soler
8º piso a la calle. 2 ambientes. Muy luminoso.
Totalmente equipado y amoblado.
Amplio balcón terraza. Lavadero.
US\$ 450 / paq. (54) 11-15 5499-1815



Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal.

Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones
- Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos
- Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición
- Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito
- Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnia
- Querrela por injuria
- Recursos

ADQUIERALO ÚNICAMENTE EN AV. BELGRANO 673 Tel. 6772 - 4422

Carrió está convencida

Elisa Carrió reiteró su convicción de que será presidenta y volvió a cuestionar la delegación de facultades en el jefe de Gabinete aprobada ayer por la Cámara de Diputados porque “traiciona a la República”. La líder del ARI afirmó que el Gobierno le “robó el discurso” a la fuerza política que conduce, pero acotó que “fue un robo que no terminó en hechos, porque una cosa son los discursos y otra son las conductas”.

Fundación Carolina

La Fundación Carolina de Argentina presentará el próximo lunes, a las 12, en el Salón Rojo de la Facultad de Derecho de la UBA el “Programa en Administración y Modernización Judicial”. Un total de 25 becarios —entre jueces, fiscales, funcionarios públicos, investigadores y académicos— recibirá en el marco de ese programa herramientas necesarias para la elaboración de diagnósticos, formulación de propuestas de reforma y el desarrollo de un liderazgo para lograr el cambio en el sistema judicial.

D'Elía y Pitrola

El programa *Leña al fuego* que conduce Herman Schiller por Radio Ciudad, AM 1110, será hoy escenario de un encuentro más que interesante entre dos líderes piqueteros: el titular de la Federación de Tierra y Vivienda, Luis D'Elía, y el referente del Polo Obrero, Néstor Pitrola, expondrán sus diferentes visiones sobre el gobierno de Néstor Kirchner. La emisión puede presenciarse en vivo desde las 18 en los estudios ubicados en el noveno piso de Sarmiento 1551.

Sobisch, tras las máquinas de Zanon para cobrarse una deuda

Por Laura Vales

La jueza Ana Lía Busechian pidió el secuestro y remate de la maquinaria de la fábrica Zanon para que el gobierno de la provincia de Neuquén cobre una deuda que los empresarios dejaron hace tres años al cerrar la planta, hoy ocupada y puesta en producción por sus trabajadores.

La venta de las máquinas fue solicitada por un organismo de la gobernación de Jorge Sobisch, el Iadep, que en la década pasada otorgó préstamos por 3 millones y medio de pesos a los dueños de Zanon. Los créditos no fueron cobrados mientras los empresarios manejaban la fábrica; ahora, de avanzar la solicitud de remate, los 450 operarios de la planta perderán su fuente de trabajo.

El titular del gremio ceramista, Raúl Godoy, anticipó que van a oponerse a la decisión judicial, impidiendo que se lleven las máquinas. Para llegar a este punto, de todas formas, todavía falta que se expida el juez porteño Rafael Barreiro, quien tendrá la última palabra en el tema por estar a cargo del concurso de acreedores de la firma. El magistrado no tiene plazos para expedirse.

Zanon es la mayor fábrica de la provincia. Sus dueños fueron condenados por haberla cerrado (*lock out* patronal) y el directorio fue desplazado del control de la empresa por la Justicia comercial, que consideró probado que había ocultado balances y documentación contable.

Desde que los trabajadores retomaron la producción, hace tres años, crearon más de 170 puestos de empleo. Comenzaron a producir con 260 personas y luego, a medida que mejoró la situación, fueron abriendo nuevos puestos. En una primera etapa convocaron a las organizaciones de desocupados. Más tarde reactivaron líneas de producción e incorporaron a antiguos despedidos. Hace poco pudieron vol-

La Justicia de Neuquén pidió el remate de las máquinas de Zanon.

El fin confeso es que el gobierno local se cobre una deuda empresarial.

Implicaría el desalojo de la planta explotada por los trabajadores.



Pablo Piovano

El titular del gremio ceramista, Raúl Godoy, anticipó que resistirán la orden judicial y se movilizarán.

Cuatrocientos cincuenta personas trabajan en Zanon luego del lock out patronal.

ver a ampliarse: llamaron a discapacitados y a integrantes de las comunidades mapuches. El vínculo con la sociedad neuquina siempre fue considerado por ellos como un aspecto clave.

“Queremos una fábrica que esté abierta y vinculada con la sociedad”, dijo a **Página/12** Carlos Acuña. “Tenemos este tema muy pensado, con mucho consenso interno. Una vez por mes hacemos una jornada de discusión en la que participamos todos. Ese día, en lugar de trabajar discutimos durante ocho horas la situación nacional, la propia, los problemas que van apareciendo en la producción y cuáles van a ser nuestros próximos pasos. Así fuimos resolviendo las cosas y las opciones, entre ellas la de crear más puestos en lugar de hacer horas extra o aumentarnos el sueldo.”

En Zanon todos cobran 800 pesos por ocho horas de trabajo. La única diferencia de ingresos está dada por la antigüedad, debido a la cual los más viejos dentro del lugar llegan a percibir 1000 por mes.

Están operando al 30 por ciento de su capacidad, con ventas restringidas al mercado argentino porque su situación legal les impide exportar. Ocurre que técnicamente la fábrica está ocupada: no quebró, por lo que su expropiación es más difícil de disponer. Al mismo tiempo, la cooperativa obrera no tiene todavía reconocimiento para administrar la planta.

El juez Barreiro debe así —al margen de este último pedido de secuestro de la maquinaria— resolver el quiebre o la continuidad de la firma y en este último caso quién se quedará con ella.

“En el concurso de acreedores hay deudas por 75 millones de dólares”, señaló el abogado de los ceramistas Mariano Pedrero. Entre los acreedores está la provincia de Neuquén, la banca privada e incluso el Banco Mundial con una deuda reconocida de 20 millones de dólares.

Ayer, los trabajadores responsabilizaron a Sobisch por la nueva amenaza. “Durante años el gobernador les otorgó créditos y subsidios a los dueños de Zanon. Jamás les cobraron un centavo pero ahora quiere rematar las máquinas. Esta es la única respuesta que tiene a nuestra decisión de conformar una cooperativa”, declaró Godoy. El dirigente ceramista consideró que, de concretarse, el remate convertirá a Zanon “en un galpón vacío”.

La gobernación ya ha hecho algunas intenciones en ese sentido. Dos meses atrás propuso que los trabajadores abandonaran la planta a cambio de entrar a un programa en el que construirían viviendas.

Zanon tuvo ya cinco tentativas de desalojo, todas rechazadas. La última ocurrió en abril del año pasado, cuando fue frenada con un paro general en la provincia y la reunión de miles de personas en la puerta de la fábrica. En aquella oportunidad los ceramistas comprobaron que su política de ponerse al servicio de la comunidad (además de generar empleo realizan donaciones para la construcción de escuelas, han levantado un centro de salud, tienen programas de cooperación con la universidad, encargan insumos a emprendimientos de los desocupados) vuelve a ellos en forma de respaldo. En esta semana volverán a apelar a esos apoyos para mantener a la fábrica con la persiana abierta.

HOSPITALIZARON A SEIS PIQUETEROS

Una internación judicial

Seis piqueteros detenidos en la localidad santacruceña de Caleta Olivia por la toma de la empresa Termap debieron ser hospitalizados ayer luego de realizar una huelga de hambre durante una semana. Debido al deterioro de la salud de los desocupados presos desde hace más de un mes y “por razones humanitarias”, la Justicia provincial dispuso su inmediata hospitalización.

Sandra Constancio, Selva Sánchez, Elsa Orozco, Mauricio Peranco, Hugo Iglesias y Jorge Mansilla fueron detenidos el 2 de septiembre en Caleta Olivia por orden del juez de instrucción Marcelo Bailaque, quien investiga la ocupación de la playa de tanques de la petrolera durante una protesta en recla-

mo por puestos de trabajo.

Los piqueteros —según explicaron sus defensores— decidieron iniciar la huelga de hambre para repudiar “las pésimas condiciones de detención y actos de hostigamiento” por parte de la policía en las distintas seccionales por las que desfilaron en Caleta Olivia.

Frente al daño que esta medida de fuerza ocasionó en la salud de los detenidos, la jueza subrogante Marta Yáñez decidió internarlos en el Hospital Regional Pedro Tardivo. Sus abogados, por su parte, exigirán a la Justicia que permita el “arresto domiciliario” para las tres mujeres involucradas, porque —explicaron— “no pueden regresar a la comisaría cuarta donde eran hostigadas por el personal policial”.

Palermo Viejo

Casa p/uso comercial 200 m2
excelente ubicación

Honduras y Acuña de Figueroa

Alquiler \$ 2.500.-

15.5.311.8408



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO DE
LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ,
LLAMA A LA SIGUIENTE LICITACION PUBLICA:

NUMERO 66/SP/2004

ADQUISICION DE REPUESTOS PARA MOTOR GUASCOR SF 480 TALG
CON DESTINO AL DISTRITO SPSE GOBERNADOR GREGORES.

FECHA DE APERTURA:

12 DE NOVIEMBRE DE 2004 a la hora 13.00.

PRESUPUESTO OFICIAL:

PESOS CIENTO MIL QUINIENTOS CINCUENTA Y TRES CON 36/100 (\$
100.553,36) IVA INCLUIDO.

VALOR DEL PLIEGO:

PESOS DOSCIENTOS CINCUENTA Y UNO CON 33/100 (\$ 251,33).

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS:

En el Departamento Compras sito en avenida Roca 669 5to. Piso (9400) Río
Gallegos Provincia de Santa Cruz.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:

En la Tesorería de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sita en avenida
Julio A. Roca 669, Río Gallegos y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277
1er. Piso, Capital Federal, hasta dos (2) días previos a la fecha de apertura.

ONCE

Corrientes e/Boulogne
Sur Mer y Ecuador

Depto. 1 ambiente Amplio.
Hall - Baño y Cocina Completos
Piso 12 LUMINOSO

28 m2.

VENDE - 155-499-1815

AVANZA EL JUICIO POR LA MASACRE DE PALOMITAS EN SALTA

Tres militares sin escape

Veintiocho años después de la Masacre de Palomitas, a los militares Carlos Mulhall, Miguel Gentil y Hugo Espeche se les están terminando los atajos para evitar a la Justicia: la Cámara Federal de Salta ratificó sus detenciones y procesamientos como "autores y coautores del delito de homicidio doblemente calificado por alevosía y concurso premeditado". En julio del '76, doce presos políticos que estaban alojados en el penal de Villa Las Rosas, Salta, fueron fusilados al simular una fuga. Los uniformados retirados presos fueron los responsables del operativo.

El 31 de mayo pasado, el juez federal de Salta, Miguel Medina, había procesado al coronel Mulhall, al teniente coronel Gentil y al capitán Espeche por los fusilamientos en el paraje Palomitas, ubicado a 50 kilómetros de la capital provincial. Mulhall era el comandante de la guarnición militar Salta; Gentil, el interventor de la policía provincial, y Espeche fue el encargado de montar la parodia del traslado para propiciar los asesinatos.

El 1º de agosto del año pasado, por orden del juez Medina detuvieron a Mulhall en Olivos, quien se descompensó oportunamente para ser internado en el Hospital Militar y evitar así su traslado a una prisión salteña. Gentil fue apresado también en la provincia de Buenos Aires. Ambos gozan de prisión domiciliaria. Espeche, quien residía en Comodoro Rivadavia, Chubut, y era copropietario de una empresa de seguridad fue el único que fue llevado a una unidad militar de Salta.

Mulhall llegó a ocupar el cargo de interventor federal de la provincia durante un breve lapso. Fue él quien le entregó al entonces juez federal Ricardo Lona una nota con la versión oficial de la masacre: "En circunstancias que una comisión del Ejército procedía al traslado de presos subversivos hacia la ciudad de Córdoba, fue interceptada y atacada por otros delincuentes subversivos". Según declararon los militares ante el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, Lona había pedido que los presos fueran llevados a otro penal por miedo a una fuga. Lona, quien se desempeñó como camarista en Salta hasta principios de este año, fue sometido a juicio político por ese caso, entre otros. Para evitar el desgaste presentó la renuncia, el presidente Néstor Kirchner no se la aceptó hasta que el Consejo de la Magistratura dio su veredicto a su favor por apenas un voto.

La vigencia de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida archivó la investigación de esa causa, reanudada en 2002, por decisión de la Cámara Federal de Apelaciones de Salta, que declaró la nulidad de esas normas ante el pedido de los familiares de las víctimas y entidades de derechos humanos.

Ahora, el nuevo fallo de la Cámara ratificando las prisiones y procesamientos de los militares da un paso más hacia la realización del juicio oral. Desde que el Congreso sancionó la nulidad de las leyes de impunidad varias de las causas por violaciones a los derechos humanos que se reabrieron avanzaron hasta esa instancia. Sin embargo, todas están pendientes del fallo de la Corte sobre la validez de esa decisión.

La Cámara Federal de Salta ratificó la prisión y los procesamientos de Carlos Mulhall (coronel), Miguel Gentil (teniente coronel) y Hugo Espeche (capitán) por los asesinatos de doce presos políticos en 1976.



El coronel retirado Carlos Mulhall (al centro) fue el encargado de simular la masacre de Palomitas. La Cámara lo consideró "autor del delito de homicidio doblemente calificado por alevosía".

DOCENTES

El conflicto con los maestros bonaerenses tiene a mal traer al gobernador y ayer tras reunirse con el presidente Néstor Kirchner, tensó la cuerda. Felipe Solá consideró que es "una locura" que los gremios docentes continúen con jornadas de paros y consideró que "un sueldo de 790 pesos por cuatro horas de trabajo no es poco significativo". Solá advirtió que los maestros nucleados en el Frente Gremial están "perdiendo puntos con los padres" por su plan de lucha y desestimó la posibilidad de extender el ciclo lectivo para recuperar las clases no dictadas por el paro docente. "Si esto se extendiera me parece una locura. Estamos teniendo paro frente a una propuesta que hicimos con un enorme esfuerzo para que ningún maestro estuviera bajo la línea de pobreza a partir del año que viene y se nos dijo que ya no podían parar el paro", se quejó en alusión a la medida de fuerza de anteayer. Pocas horas más tarde, la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) anunció la suspensión de todas las medidas de fuerza al menos hasta el próximo 16 de noviembre, cuando evaluará la propuesta de aumento salarial a los docentes elevada por el gobierno provincial. "Se abre un plazo de siete días hábiles para revisar y ajustar con el gobierno la propuesta de recomposición salarial", explicó la titular de la FEB, Mirta Petrocini.

III Congreso Internacional de la Lengua Española

En Rosario, provincia de Santa Fe, académicos, estudiosos y escritores renovarán el desafío de construir un foro de reflexión acerca de la situación, los problemas y los retos del idioma español bajo el lema **Identidad Lingüística y Globalización**. El español es el segundo idioma en importancia del mundo, y parte fundamental de nuestro patrimonio cultural. Este congreso le da a nuestro idioma el lugar que se merece.

Rosario - República Argentina | 17 al 20 de noviembre de 2004



PRESIDENCIA DE LA NACION

Fiorito, el fantasma del escuadrón de la muerte

La Correpi denunció, junto con familiares de dos chicos muertos, que policías exonerados de la Bonaerense trabajan en seguridad privada. Y que asesinan adolescentes como forma de prevención.

Por Carlos Rodríguez

En los días previos al juicio contra dos policías acusados de formar parte de un escuadrón de la muerte (*ver aparte*), la Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional (Correpi) denunció que en la zona de Villa Fiorito, en Lomas de Zamora, se produjeron al menos dos asesinatos que guardan similitud con los hechos que comenzarán a ser juzgados desde el lunes. De acuerdo con una serie de datos reunidos en los últimos meses, las muertes de Jorge “Chaco” González y Matías Bárzola tienen el mismo sello: coches no identificables, pedidos de coimas para liberar detenidos, adulteración de los hechos para simular “enfrentamientos” y policías que admiten que se dedican a “matar guachos” como una forma poco sutil de “prevención” del delito. Los hechos investigados ocurrieron entre 2002 y 2003, pero ahora fue abierta una causa contra el actual jefe de calle de la comisaría 5ª de Fiorito, Osvaldo Garabati. La hizo Asuntos Internos de la Policía Bonaerense y en el escrito se dice que la patrulla de calle de esa seccional “suele detener pibes a los que les arman causas si no aceptan robar para ellos”.

Según denunció ayer la Correpi, el 14 de diciembre de 2002 Jorge “Chaco” González fue levantado por un Ford Falcon de color verde. En su interior iban el ex jefe de calle de la comisaría 5ª Isidoro Segundo Concha, acompañado por el sargento Ramón Quevedo. La excusa para detener a Chaco fue “averiguación de antecedentes”, lugar común en los procedimientos policiales que terminan mal. El oficial inspector Julio Gómez llamó a Ramona, la mamá de González, para decirle –según relató ella misma– que su hijo estaba preso y para ofrecerle una solución: “Mire señora, arreglamos por dos mil pesos y lo largamos. La otra opción es armar una causa por robo calificado y mandarlo a los tribunales”.

Dos días tardó Ramona en reunir

el dinero prestado, peso a peso, y liberaron al hijo. Al pedido de rescate le agregaron la entrega de un perro de raza. Chaco quedó en libertad pero lo tuvieron que internar porque comenzó a orinar sangre. Lo habían golpeado, le había aplicado el “submarino seco” (bolsita de plástico sobre la cabeza) y tenía una hemorragia interna que le provocó la muerte el 7 de enero de 2003. Luego de la muerte, el policía Concha estuvo detenido dos semanas y el 28 de junio de 2004 fue declarado prescindible por el actual ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian.

Ramona, la mamá de Chaco, le dijo ayer a **Página/12** que Concha “todos los días anda por Fiorito, yo lo veo, porque anda ‘segureando’ por la estación” ferroviaria local. “Segurear” significa que está trabajando para una empresa de seguridad, algo que le estaría vedado, legalmente, por ser un policía que fue dado de baja por estar sospechado de cometer delitos. Ramón Quevedo, el otro policía involucrado en la detención, tortura y muerte de González, también trabaja como custodio y todas las mañanas, como una gentileza, un patrullero de Fiorito lo lleva puntualmente hasta su domicilio, en la localidad de Banfield. A Quevedo, como ocurría con “El Hugo Beto” Cáceres, le gustaba fotografiarse junto a los presos (*ver foto en esta página*). La actual situación laboral de los dos policías fue denunciada por Correpi al Ministerio de Seguridad.

Antes de Concha, el jefe de calle de la comisaría 5ª fue un policía de apellido Peloso, retirado desde hace años, al que se lo conocía como “El Oso”. Las versiones lo señalaron como conocedor de lo que ocurrió con Matías Bárzola, de 17 años, quien murió el 3 de junio de 2003, cuando El Oso ya se había retirado, aunque los vecinos afirman que seguía cumpliendo “tareas de seguridad” en el barrio. Otro chico del barrio, cuyo nombre se mantiene en reserva, había sido baleado por El Oso Peloso, siempre según la denuncia presentada por Correpi.

Cuando la madre del chico lo in-

crepó por lo ocurrido, la respuesta del policía retirado produjo escalofríos: “Yo soy un mata guachos”, le dijo, dando a entender que lo suyo era la “prevención del delito”. Igual le pidió disculpas a la mujer porque había baleado a su hijo por error. Lo había confundido con “Barzolitá”. En el caso de Matías Bárzola, la versión oficial dijo que lo mataron cuando intentaba robar a un automovilista. La autopsia certifica, en cambio, que la trayectoria de las balas indica que al joven, de 17 años, le pegaron un tiro en la cara cuando estaba arrodillado. Una situación que nada tiene que ver con el que está intentando robar a otra persona.

La situación se complica en Fio-



A la derecha, Ramón Quevedo acusado en la muerte de González.

Le gustaba sacarse fotos con los chicos que detenía.

rito, en los días que corren, porque ante la Fiscalía número 10 de Lomas de Zamora se acaba de presentar una denuncia contra el actual servicio de calle de la seccional 5ª, que ahora está a cargo del comisario Osvaldo Garabati. Los vecinos denunciaron “cobro de peaje, coimas y servicios de custodia compulsivos”.

Dicen que todos pagan coimas, desde los almaceneros hasta los narco traficantes. La denuncia ante la Fiscalía fue hecha por la auditoría de Asuntos Internos y dice, en esencia, que la patrulla de calle de Fiorito “suele detener pibes a los que les arman causas si no aceptan robar para ellos”.

EL CASO DEL ESCUADRON DE LA MUERTE DE DON TORCUATO

Dos policías a juicio oral

Por C. R.

El lunes, en los tribunales de San Isidro, comenzará el juicio contra los policías bonaerenses Hugo Alberto Cáceres y Marcelo Anselmo Puyó, cabezas visibles de un escuadrón de la muerte –cuya existencia reveló en su momento este diario–, autor del asesinato a balazos de José “Nuni” Ríos, de 16 años, y sospechado de cometer otros crímenes similares ocurridos en la zona de Don Torcuato. Ayer, en un anticipo de lo que será el debate sobre la existencia de un grupo parapolicial oculto tras la fachada de una agencia privada de seguridad, que todavía sigue funcionando en el mismo lugar, la Coordinadora contra la Represión Policial (Correpi) denunció que algunos miembros del escuadrón que fueron separados de la Policía Bonaerense luego del fusilamiento de Gastón “Monito” Galván, de 14 años, y Miguel “Piti” Burgos, de 16, en abril de 2002, siguen cumpliendo tareas de “seguridad” en el mismo barrio, contratados por empresas privadas.

Los ex suboficiales de la Bonaerense que habían sido exonerados por el Ministerio de Seguridad bonaerense y que reaparecieron en Don Torcuato son Miguel Ángel Lemos y Oscar Casco, separados tras la muerte del Monito y el Piti, cuyos cuerpos presentaban 11 y 7 disparos, respectivamente. María del Carmen Verdú, de Correpi, y Martín Alderete, abogado de la familia de Nuni Ríos, dijeron que el ex suboficial Casco sale a patrullar la zona, a diario, en uno de los coches de la agencia de seguridad Tres Ases, que sigue funcionando en su oficina comercial que es, ni más ni menos, la casa donde vivía Cáceres hasta el día de su detención como autor del homicidio de Nuni Ríos. Casco, pese a estar exonerado, todavía luce con proclamado orgullo su uniforme policial.

Al ex suboficial Lemos se lo puede ver, en su caso de civil, como custodio que suelen llevar los camiones de reparto de la cerveza Quilmes. El dato, corroborado por Correpi, fue aportado por familiares de Juan

“Duende” Salto, asesinado a balazos el 15 de agosto de 2001, y de Fabián Blanco, quien también fue víctima de un virtual fusilamiento que se adjudica al mismo escuadrón que integraba El Hugo Beto. La Correpi sostuvo que la agencia de Cáceres, en su sede de Belgrano al 900, de Don Torcuato, sigue abierta como si nada hubiera ocurrido y mantiene en funciones a su flota de patrulleros truchos: un Renault 19 patente CBC 483, un Seat Toledo APB 944, un Renault 9 AFC 485, un Renault 21 TYN 018, un Daihatsu VIK 957 y una Trafic blanca sin chapa identificatoria.

Entre las pruebas del juicio que empieza el lunes, figuran las sesenta fotos que Cáceres les sacó a otros tantos chicos, algunos de los cuales figuran en la nómina de asesinados. Se presume que todos formaban parte de una lista negra que esperaba turno para ser “ajusticiada” como Nuni Ríos. “Lo que nosotros queremos probar es que en Don Torcuato operaba un verdadero escuadrón de la muerte cuyo objetivo, según se desprende de su accionar, era lograr una ‘limpieza social’ con el apoyo económico de vecinos y comerciantes

que aportaban una cuota a cambio de ‘seguridad’”, explicó a **Página/12** María del Carmen Verdú.

Nuni Ríos fue asesinado el 11 de mayo de 2000. El hecho se produjo cuando la víctima, acompañada por otro chico que logró escapar, intentó asaltar a los ocupantes de un coche en el que viajaban los dos policías ahora detenidos, Cáceres y Puyó. Al interceptarlos, Nuni Ríos y el otro chico reconocieron a los policías y salieron corriendo. Nuni trató de ocultarse entre dos autos, pero fue descubierto. Según la acusación que pesa en su contra, Puyó lo encontró y le hizo tres disparos que le causaron la muerte. Después, con Cáceres, arrojaron al lado de la víctima una 9 milímetros, para simular que el chico estaba armado. Y esparcieron seis cartuchos de escopeta 12/70, para simular un enfrentamiento. La mentira se vino abajo porque otro menor reconoció que la 9 milímetros “plantada” junto al cuerpo de Nuni era un arma que le pertenecía y que le había robado Cáceres. Luego, en su casa se halló la escopeta que había disparado los cartuchos. A los policías se les vino la noche.



Hugo “El Beto” Cáceres, acusado de matar a un chico de 16.

Se sospecha que integraba un grupo parapolicial en la zona.



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ,
LLAMA A LA SIGUIENTE LICITACION PUBLICA:

NUMERO 67/SP/2004

ADQUISICION DE REPUESTOS PARA MOTOR GUASCOR SF 480 TALG CON DESTINO AL DISTRITO SPSE PERITO MORENO.

FECHA DE APERTURA:

12 DE NOVIEMBRE DE 2004 a la hora 13.00.

PRESUPUESTO OFICIAL:

PESOS CIENTO MIL QUINIENTOS CINCUENTA Y TRES CON 36/100 (\$ 100.553,36) IVA INCLUIDO.

VALOR DEL PLIEGO:

PESOS DOSCIENTOS CINCUENTA Y UNO CON 33/100 (\$ 251,33).

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS:

En el Departamento Compras sito en avenida Roca 669 5to. Piso (9400) Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:

En la Tesorería de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sita en avenida Julio A. Roca 669, Río Gallegos y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277 1er. Piso Capital Federal, hasta dos (2) días previos a la fecha de apertura.

EL ACUSADO POR EL CASO FLORENCIA MACRI DICE QUE HABLO "POR AMOR"

Confesión de un secuestro artesanal

Dijo que planeó todo hojeando una revista y que sólo usó un celular, una bicicleta y una casa alquilada. El fiscal pidió 11 años.

▲ Martín Zidar tuvo la idea de secuestrar a Florencia Macri cuando vio su foto en una revista de la farándula que hojeaba en prisión. Cumplía condena por robo a mano armada, le quedaban cuatro años y gozaba de salidas transitorias. Durante una de éstas conoció a su cómplice, del que sólo se sabe su apodo, el Tero. El secuestro que conmovió al país fue un verdadero miniemprendimiento de Zidar: para llevarlo a cabo utilizó, además de la revista, "una casa alquilada, un teléfono celular y una bicicleta". Los detalles no surgen de la investigación sino de la propia confesión del acusado, en el juicio oral que se le sigue en los tribunales porteños. "Conté todo por amor", afirmó Zidar ante los jueces. Cumplió con un pedido que le había hecho su novia, para "aliviar su conciencia", y se reconoció culpable "en un 90 por ciento" por el secuestro de la hija menor del empresario Franco Macri. Su defensor pidió cinco años de prisión y el fiscal, once.

La inesperada revelación del acusado tuvo lugar el jueves a última hora, durante una sesión secreta del juicio oral que tiene a Zidar como único imputado. Se lo había pedido su pareja, María, una joven viuda a la que conoció mientras estaba preso.

Zidar se preocupó por desligar al Tero, que sólo lo ayudó a "levantar" a Florencia a la salida de la Universidad de Cine de San Telmo a la que asistía. La trasladaron hasta una casa de Moreno en un Peugeot 206, único lujo en este secuestro artesanal.

Para dejar en algún punto de Buenos Aires una carta escondida con un mensaje para la familia Macri, Zidar se desplazaba en "tren, colectivos y bicicleta". Una de estas misiones, dejada debajo de un puente cerca de Campo de Mayo, decía "el bisturí corta bien. Te pedimos bajo perfil". El papel tenía manchas de sangre, que según Zidar le pertenecen a él, porque no quería lastimar a la hija del empresario "ni siquiera con un pinchacito en el dedo".

El castillo de naipes que construía el secuestrador se vino abajo el día en el que su celular se quedó sin batería. Entonces, contra todo lo que indica el manual del secuestrador bonaerense, Zidar continuó con las negociaciones desde un teléfono fijo. Peor aún: siguió usando el mismo aparato, en ese mo-

mento intervenido por la División Antisecuestros de la Policía Federal, días después de la liberación de Florencia. Así fue que lo descubrieron cuando llamó a una remisería para pedir un auto.

Zidar también dio a la Justicia la dirección de la casa de Moreno en la que dijo haber dejado, ocultos en un pozo, los 755.000 dólares abonados como rescate. En esa vivienda pasó Florencia su cautiverio de seis días. Ayer se dispuso el allanamiento del lugar, pero la plata no apareció. Lo que sí había era un pasamontañas que el secuestrador se ponía para atender a la joven, un chaleco antibalas, una pistola nueve milímetros y balas. El fiscal Julio César Castro pidió ayer una pena de 11 años para el acusado. Si se le sumaran los cuatro años pendientes por el delito anterior, la condena de Zidar debería resultar de 15 años. Pero como con su confesión el acusado demostró interés por resolver el caso, el fiscal consideró que una pena total de 11 años sería adecuada.

Por su lado, la defensa solicitó que la condena fuera de cinco años, ya que "el daño para la salud de Florencia Macri fue mínimo, no hubo uso de armas, ni maltrato, ni presión psicológica". En su alegato, el abogado Mariano Marcovecchio se refirió a la declaración del remisero que llevó a la chica a su casa tras la liberación. El chofer contó que durante el viaje Florencia le dijo: "Me trataron mejor que mi mamá".

"La familia Macri es reconocidamente poderosa desde el punto de vista económico, con lo que el perjuicio a su patrimonio por el pago del rescate es insignificante, sin contar con que ese daño podría haber sido subsumido en una póliza de seguro", evaluó Marcovecchio.

"Lo infantil de su razonamiento (de Zidar) desbarató la red de lucubraciones de los investigadores, que creían haber encontrado una complejísima banda de secuestradores", señaló el abogado. Valiéndose de esta apreciación, durante los primeros días del juicio, el acusado se había declarado inocente, e inculpó a quienes hoy están detenidos por el secuestro de Patricia Nine.

El tribunal oral número 16 pasó a cuarto intermedio hasta el próximo martes a las 10, cuando le ofrecerá a Zidar la posibilidad de dirigir sus últimas palabras antes de que los jueces emitan su veredicto, lo que ocurrirá ese mismo día por la tarde.



Martín Zidar reveló, en una audiencia secreta, el lugar donde escondió los 755.000 dólares del rescate. La policía allanó el lugar, en Moreno, pero sólo encontró un chaleco antibalas y una pistola.

ASESINAN Y MUTILAN A UNA NENA EN LLAVALLOL

Un crimen con sello mafioso

▲ Un hecho sangriento, con el salvajismo propio de un crimen mafioso, alteró la monotonía de un barrio de Llavallol, en el partido de Lomas de Zamora: el asesinato de una nena de 11 años a la que su verdugo degolló, apuñaló 27 veces, le amputó los dedos de las manos, dejó una herida en forma de triángulo en la zona de la pelvis y le despedazó la vagina con un cuchillo. El crimen ocurrió al mediodía, mientras la niña estaba sola en su casa y se aprestaba a ir al colegio. Algunos testigos afirman haber visto que dos jóvenes forzaron a la nena para entrar a la vivienda. Pero una vecina que declaró en la causa dijo que se trataba de uno solo y que se lo topó mientras huía. Aún no hay detenidos, pero se elaboró un identikit y, en la escena del crimen, se encontraron huellas digitales. Los investigadores de la DDI Lomas de Zamora determinaron que, por sus características, el crimen se trataría de un "mensaje mafioso" o de una "venganza" contra los padres de la pequeña víctima.

El hecho ocurrió en una vistosa vivienda de dos plantas ubicada en Rauch 911, esquina Pobladora. Allí, en el primer piso, el cuerpo de Romina fue descubierto por su hermana de 15 años y la empleada doméstica, cuando volvían al hogar. Romi-

na estaba tirada en el piso de su habitación y con su uniforme de la escuela ensangrentado. Vivía con dos hermanos, un varón de 13 y la de 15, y sus padres, Porfirio y Petrona Soto, de nacionalidad boliviana. Ambos son comerciantes, tienen una modesta verdulería y un pequeño local de venta de "todo por dos pesos" a dos cuadras de su hogar. La madre se enteró de la muerte de su hija mientras atendía la verdulería, en tanto que el padre hacía compras en un supermercado de la zona.

Rápidamente, efectivos de la comisaría de Llavallol se hicieron presentes en el lugar y, más tarde, miembros de la Policía Científica. Agapito Otero, tío de Romina, aseguró a **Página/12** que el hecho "fue un robo, igual que el de hace más de un año". Sin embargo, los peritajes determinaron que los criminales no se llevaron nada de la vivienda.

Una testigo relató que se topó con uno de los asesinos luego de verlo saltar un muro de 2,5 metros, en el garaje de la casa. Olga, una vecina que habló con la testigo —antes de que en la comisaría le pidiesen silencio sobre el caso—, describió al presunto asesino como "un muchacho jovencito, de unos 20 años y peladito", en tanto que el otro, que habría sido visto mientras entraba a la casa pero del que no hay detalles, "también era joven y tenía un

buzo con capucha roja".

Casi un centenar de vecinos rodeó la casa y elaboró diversas hipótesis que giraban en torno de una presunta comercialización de drogas. Pero "la verdad es que esta gente es buena, muy trabajadora y nunca anduvo en nada raro", aseveró Ricardo Lanza, vecino y amigo de la familia Soto. Las sospechas de que la familia "anda en algo turbio" se desprenden de las características de su vivienda, que es la más llamativa en un barrio de clase media baja.

El crimen de Romina es el hecho más violento que sufrieron los Soto, ya que, según Walter, un remisero del barrio, "hace un año y medio, mientras llevaba a los tres chicos al colegio, una de las nenas me contó que tres tipos habían entrado a robar a la casa, que los amordazaron, maniataron a los padres y robaron un montón de plata". Además, en febrero último, un sector de la vivienda habría sido intencionalmente incendiado. Y el miércoles último, Porfirio Soto habría resistido el robo de su camioneta cuando estaba entrando a su casa.

En el lugar estuvieron el jefe de la DDI de Lomas de Zamora, José Luis Rivero; miembros de la Policía Científica y el fiscal de la causa, Nicolás Viturri, quien manifestó no haber visto "nunca una cosa tan horrorosa".

Informe: Adrián Figueroa Díaz.

Asegurá tu auto y tu tranquilidad a través de Banco Galicia.

- Coberturas que se adaptan a tus necesidades.
- Asistencia mecánica y remolque.
- Servicio sin cargo de reclamo a terceros.
- Asistencia al viajero.

Para mayor información comuníquese al
0-810-777-3777
www.e-galicia.com

Banco Galicia



CRUCEROS

Llegaron los barcos



Unos 1833 turistas extranjeros llegaron ayer a la ciudad de Buenos Aires a bordo de dos buques, el “Amsterdan” y el “Saga Pearl”, que inauguraron la temporada de cruceros que se extenderá hasta el 21 de abril de 2005. Llegada esa fecha, se estima que habrán pasado por la ciudad alrededor de 53 mil cruceristas, lo que representa un 12 por ciento más que el período anterior.

El regreso del frío

Tres días después de que la temperatura superara los 30 grados, el área metropolitana soportó, en la mañana de ayer, una sensación térmica que tocó los 2 grados. El súbito regreso del invierno cuando falta poco más de un mes para el comienzo del verano se produjo sobre todo por vientos intensos provenientes de la Patagonia. Para el fin de semana, el Servicio Meteorológico Nacional anuncia el regreso del clima templado.

Aborígenes ecuatorianos denuncian a una empresa petrolera argentina

Acusan a la Compañía General de Combustibles, que explora sus tierras con apoyo militar, por violaciones a los DD.HH.

Por Pedro Lipcovich

Una empresa petrolera argentina está acusada de gravísimas violaciones a los derechos de pueblos indígenas ecuatorianos. Una delegación de estos pueblos, respaldada por organismos internacionales de derechos humanos, está en Buenos Aires para sostener su reclamo. La compañía obtuvo autorización del gobierno de Ecuador para explotar el subsuelo en tierras que son propiedad legal de estas comunidades, adonde entró con apoyo del ejército de ese país. Los pueblos respondieron mediante una elaborada estrategia política que, en el plano nacional, obtuvo el apoyo de la poderosa Confederación de Nacionalidades Indígenas y, en el plano internacional, un pronunciamiento de la Corte Interamericana de Derechos Humanos. En sus tierras, desarrollan una prolongada resistencia civil, en cuyo curso, según denuncian, “empleados de la petrolera argentina retuvieron y torturaron durante 24 horas a cuatro jóvenes”. Mujeres del pue-

blo quichua de Sarayaku se enfrentaron a efectivos del ejército de Ecuador y les arrebataron sus armas, en una acción que terminó de instalar el tema a nivel nacional. En Buenos Aires, los representantes indígenas fueron recibidos por el vicecanciller y dejaron este mensaje: “El gobierno argentino debe dejar claro que no admite políticas de violación a los derechos humanos en otros países, tampoco si son promovidas por empresas argentinas”.

En la tarde de ayer, Marlon Santi, presidente del pueblo quichua de Sarayaku, vistió su *llautu*, la corona de plumas ceremonial, para recibir a delegados de pueblos indígenas argentinos, a quienes narró su lucha. En 1996, el gobierno de Ecuador había autorizado a la Compañía General de Combustibles (CGC)—empresa argentina, integrante del grupo Santiago Soldati—la explotación petrolera en tierras que pertenecen legalmente a los pueblos de Sarayaku y de Achuar. En 2001, la empresa inició actividades de exploración y “desde 2002 hubo enfrentamientos fuertes—contó Santi—. Sabíamos que



Pablo Piovano

Representantes del pueblo quichua de Sarayaku, en Buenos Aires. Presentaron un pedido formal ante funcionarios del gobierno argentino.

si nos levantábamos, íbamos a enfrentarnos con el ejército. Se nos ocurrió hacer campamentos de paz en los límites de nuestras tierras: allí fueron hombres, mujeres y niños; sólo los ancianos quedaron como apoyo logístico, cuidando las huertas y enviando alimentos”.

En ese conflicto se produjeron “graves violaciones a los derechos humanos”, según denunció Mario Melo, representante jurídico de estos pueblos y del Centro de Derechos Económicos y Sociales de Ecuador (CEDS), quien, junto con Kenny Bruno, de Earth Rights International, acompaña a los representantes indígenas. La violación más destacada “se produjo a principios de 2003, cuando patrullas militares que protegían a la CGC detuvieron a cuatro jóvenes que resguardaban el territorio y los entregaron a empleados de esa empresa”. Estos, “incluyendo a un ingeniero argentino, torturaron un día entero a los jóvenes: los golpearon y los amarraron junto a un hormiguero, en la selva, para que los picaran las hormigas”, según Melo.

Poco después, en contrapartida, un grupo de mujeres del pueblo indígena avanzó sobre una patrulla del ejército ecuatoriano. Los militares vacilaron. “Si mataban a esas mujeres—comentó Santi—, el gobierno hubiera sufrido un grave impacto en los medios.” Las mujeres se aferraron a las armas que empuñaban los militares y se las quitaron. No para usarlas, sino para devolverlas después. “Los militares querían que las devolviéramos sin testigos pero convocamos a toda la prensa del Ecuador.”

También enfrentaron un arma quizá más poderosa: “Representantes de la CGC nos ofrecían dinero: 60 mil dólares para los dirigentes, 700 mil para el pueblo, pero la tierra no se puede vender; la tierra no es para negocio”, afirmó Santi. A esa altura, la Confederación de Nacionalidades Indígenas de Ecuador (Conaie) había dado su apoyo al principio que Milton Callera, presidente del pueblo Achuar, definió como “no admitir ninguna explotación sin consentimiento de los pueblos”. La lucha se desarrolló en lo que Santi define como “tres frentes: la resistencia en el territorio, la acción en las ciudades y la acción ante organismos internacionales”. Ya en mayo de 2003, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) había emitido medidas cautelares “requiriendo que el gobierno ecuatoriano garantizara la integridad del territorio de estos pueblos y las vidas de sus líde-

res”, contó Melo. Lo de las vidas tenía que ver con que “cuando, en pleno aeropuerto de Quito, el presidente del pueblo de Sarayaku estaba por viajar a la sede de la CIDH en Washington, fue amenazado con armas de fuego y le sustrajeron el pasaporte”, explicó Melo.

Hasta hoy, la CGC no logró empezar a perforar en la zona, pero “sus agentes impiden a estos pueblos transitar por el río Bobonaso, que es su principal vía de comunicación. Lo más grave—concluyó Melo— es que el gobierno ecuatoriano anunció que militarizará el territorio de Sarayaku para posibilitar la entrada de la empresa argentina”.

En Buenos Aires—donde obtuvieron el apoyo del Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel—, los delegados fueron recibidos por el vicecanciller, Jorge Taiana, a quien solicitaron “que el gobierno argentino deje en claro que no promueve políticas violatorias a los derechos humanos en otros países, aunque vayan en beneficio de empresas nacionales”. Según Melo, “el gobierno argentino debe aprovechar su participación en el Grupo de Río, que actúa como mediador en la crisis política ecuatoriana, para poner en relieve que los derechos humanos deben ser respetados por todos los gobiernos latinoamericanos”.

Mapuches con los Benetton

Representantes de la comunidad mapuche-tehuelche viajarán este fin de semana a Roma, donde se reunirán con Carlo y Luciano Benetton para exigir la restitución de sus tierras en Chubut y la devolución de objetos que pertenecen a su cultura y son exhibidos en el Museo Leleque. La comitiva está integrada por Mauro Millán, portavoz de la organización 11 de Octubre; Gustavo Macayo, asesor legal de la comunidad, y Atilio Curiñanco y Rosa Nahuelquir, que meses atrás fueron desalojados de las 300 hectáreas de la Patagonia que habitaban y que, según la Justicia, son propiedad de los hermanos italianos. A la delegación se sumará Adolfo Pérez Esquivel, con quien darán charlas en varias ciudades para explicar la problemática aborigen en el marco de la cumbre de premios Nobel de la Paz que tendrá lugar en la capital de Italia el 10 de este mes.

SOLICITADA

Los 100

de diciembre de 2001.

Al decir autoconvocados entendemos que es hora de buscar la unidad para encontrar las formas de comenzar a incidir en el curso de la historia de nuestro país.

No somos una organización sindical ni un partido político. El nuestro es un espacio nacional, popular, plural y democrático, que apunta a vencer la dispersión de esfuerzos y, asimismo, a intervenir públicamente en la discusión de los grandes temas nacionales y profesionales.

Nos unifica un puñado de consensos en materia política, económica, social y de derechos humanos, así como el rechazo al modelo neoliberal profundizado en los '90. Esta es la base de nuestra identidad.

Esas coincidencias son el punto de partida para el debate en la pluralidad, el común denominador de las acciones conjuntas que eventualmente nos propongamos desarrollar y el sustento de las herramientas organizativas que, entre todos, podamos construir en el futuro.

Ese es nuestro compromiso. Esa es la asignatura pendiente a la que invitamos a sumarse a nuestros colegas del campo nacional y popular, sea cual fuera la vertiente política o ideológica de la que provengan o a la que adhieran.

Buenos Aires, 16 de octubre de 2004.-

Mario Albanese, Eduardo Aliverti, Francisco Alurralde, Adrián Amodio, Aldo Amura, Liliana Arias, Rosaura Audi, Onofrio Baratta, Hugo Barcia, Carlos Barila, Gloria Beretervide, Javier Biasotti, Eduardo Blaustein, Atilio Bleta, Gaspar Bosch, Omar Bravo, Carlos Campolongo, Mario Caputo, Felipe Celesia, María Josefina Cerutti, Pablo Cid, Norberto Colominas, Tato Contisa, Marcelo Cora, Roxana Coronel, Alberto Dearriba, Jorge Déboli, Eduardo de la Fuente, María Verona Demaestri, Alejandro Di Giacomo, Juan Carlos Downes, Laura Díaz, Carlos Eichelbaum, Vivian Elem, Daniel Enzetti, Leandro Etchichury, Martín Fedele, Gabriel Fernández, Julio Fernández Baraibar, Alberto Ferrari, Marcelo Ferrari, Lilia Ferreyra, José Fulugonio, Manuel Gaggero, Martín García, Adriana Ghitia, Pedro Godoy, Martín Gonçalves de Vedia y Mitre, Gabriela Granata, Susana Grassi, Lucrecia Gringauz, Diego Ibarra, Eduardo Kimel, Luis Lázzaro, Héctor Lontrato, Edgardo Germán López, Damián Loreti, Roberto Luzardi, Fabián Magnotta, Santiago Magrone, Juan José Martínez, Germán Marcos, Walter Marcote, Mona Moncalvillo, Claudia Montesino, Damián Nabot, Alberto Nadra, Rodolfo Nadra, Enrique Oliva, Carlos Pesce, Eduardo “Perico” Pérez, Adela Pereyra, Néstor Piccone, Darío Pignotti, Horacio Poggi, Carlos Prado, Juan Puigbó, Héctor Recalde, Adalberto Reñares, Horacio Ríos, Sandra Rogato, Marcelo Rosasco, Dora Salas, Juan Salinas, Juan Carlos Sallenave, Yamila Samán, Abel Sanabria, Nadia Schiavinato, Carolina Silvestre, Fabián Skorupka, Nancy Sosa, Carlos Subiza, Rubén Sutelman, Alejandro Tarruela, Sergio Tomaro, Fernando Torillate, Analía Trípodí, José Vales, Sergio Vaudagnoto, José Enrique Velázquez, Silvia Vicente, Mariano Volcovich, Rusi Yampolsky, Silvia Yulis, José Luis Zampa, Patricia Zilber, Rubén Zilber. *Siguen las firmas.*

LOS TRABAJADORES ADMINISTRAN EL CENTENARIO HOSPITAL

El Israelita fue recuperado

La Justicia le otorgó la conducción del centro asistencial a una cooperativa integrada por médicos, enfermeras y empleados.

“Hace 11 meses que no nos pagaban el sueldo. Apenas nos daban vales de cinco pesos para los viáticos o algún pequeño porcentaje del salario. Muchos sobrevivieron gracias a donaciones de alimentos y dinero de personas que conocían la situación del hospital. Por eso, este nuevo paso lo vivimos con mucha emoción, como un logro de los trabajadores”, dice, todavía eufórica, la médica Silvia Gallo, quien ayer se convirtió en la presidenta de la nueva Cooperativa de Trabajo Hospital Israelita Limitada, constituida a partir del fallo de la Justicia nacional que cede la administración de ese centro asistencial, en proceso de quiebra, a sus 400 trabajadores. Así, el juez en lo comercial Atilio González resolvió que la cooperativa, que representa a médicos, técnicos, enfermeros y personal de maestranza, administre “todos los servicios del Israelita, incluida la prepaga Isramed”.

De esta manera, la Justicia aprobó el alquiler del hospital porteño por parte de la cooperativa por un lapso de seis meses, renovables por otros seis, mediante el pago de un canon mensual de 5000 pesos. “La cooperativa se hará cargo de todos los gastos del hospital y las ganancias serán distribuidas en forma equitativa”, explicó a **Página/12** el abogado Luis Alberto Caro, que patrocinó a los trabajadores del centro, ubicado en avenida Gaona y Nazca. Con esta decisión, el juez, que basó su resolución en la importancia de mantener las fuentes de trabajo, dejó por primera vez en manos de una cooperativa de trabajadores un centro asistencial porteño. El hospital fue fundado hace unos cien años por la Asociación Israelita de Beneficiencia y Socorros Mutuos, una entidad sin fines de lucro. Durante años recibió importantes donaciones que le permitieron mantener sus instalaciones con capacidad para 400 camas, con casi todos los servicios, incluyendo cirugías plásticas y microcirugías con láser, entre otras prestaciones, además del funcionamiento de una escuela de enfermería. Pero en los últimos años, la crisis en el hospital se fue profundizando hasta que en 2001 ingresó en concurso preventivo, reseñó Caro.

La situación se agudizó, al punto que en noviembre de 2003 fue la última vez que los trabajadores re-

cibieron el sueldo entero. Finalmente, el 6 de septiembre pasado, las autoridades se presentaron en quiebra y el 8 de ese mismo mes, la Justicia decidió designar un interventor para que se haga cargo de la gestión del centro asistencial.

Pero “la intervención comenzó a vaciar el hospital, a desmantelarlo. Incluso, los trabajadores pidieron que se les pague lo adeudado y la intervención les contestó que no había plata”, sostuvo el abogado. Como consecuencia, “recurrimos a la Justicia para solicitar que se nos ceda a los trabajadores la administración del hospital”, manifestó Gallo, quien, además, aclaró que actualmente las prestaciones médicas “se cumplen normalmente”. Rápidamente, el magistrado —con experiencia en otros casos de empresas recuperadas— aprobó la formación de la cooperativa por parte de los empleados para “la asistencia sanitaria a sus afiliados”.

“Nos sentimos totalmente capaces para poder desarrollar la administración del lugar. También, la gente que se hará cargo de la cooperativa es gente que hace muchos años trabaja acá, que tiene experiencia y que conoce lo que hace”, afirmó Gallo, que hace 20 años se desempeña en el centro asistencial como médica clínica. Además de su presidenta, la cooperativa está representada por una secretaria y un tesorero, quienes junto a un grupo de trabajadores se reunieron ayer en asamblea para definir la contratación de los servicios. Hoy se llevará a cabo durante todo el día una jornada “para decidir los detalles de organización de la cooperativa y los pasos a seguir”.

El alquiler del hospital es por seis meses, renovable por otros seis, y los trabajadores no deben hacerse cargo de las deudas que pudiese tener el centro, sino que los pasivos siguen perteneciendo a los anteriores dueños. Una vez pasado ese lapso, el hospital se pondría en venta, aunque “nosotros haremos una oferta para comprarlo porque confiamos en que la situación de los empleados va a cambiar”, anticipó Caro, quien preside el Movimiento de Fábricas Recuperadas, una de las organizaciones que apoyó el pedido de los trabajadores del Hospital Israelita, que anoche continuaban festejando la resolución judicial.

Informe: Maricel Seeger.

La salud tiene su Foro Social

Organizaciones sociales, sindicales, académicas y profesionales de diversos países de Latinoamérica se congregaron en Buenos Aires para asistir al Tercer Foro Social de Salud, que comenzó ayer y se prolongará hasta mañana, en el hotel Bauen de Buenos Aires (Callao 360).

Entre los temas que abarca el foro —organizado por unas 20 agrupaciones sociales— figura la lucha contra la privatización y por sistemas gratuitos de salud en América, que será abordado por representantes de Canadá, Estados Unidos, Venezuela, Brasil y El Salvador. El foro también girará en torno de los movimientos sociales, la lucha de las comunidades indígenas por el acceso a la salud, la discriminación existente en algunos países y el control popular en la gestión de la salud.

El foro contará con tres mesas centrales de debate, más de 20 seminarios organizados por instituciones nacionales e internacionales y un plenario final para la lectura de un documento con los resultados del foro y el desarrollo de un plan a seguir el año próximo.



Los trabajadores no cobraban el sueldo entero desde hace 11 meses. “La cooperativa se hará cargo de todos los gastos y de las ganancias.”

Los jueces y los menores

El Colegio de Magistrados y Funcionarios del Poder Judicial bonaerense negó que jueces de menores hayan decidido alojar a adolescentes en comisarías y aseguró que el gobierno provincial es “exclusivo responsable de esa situación”. Así, la entidad respondió a la denuncia presentada por el ministro de Desarrollo Humano provincial, Juan Pablo Cafiero, contra doce magistrados a los que acusó de disponer el traslado de adolescentes a comisarías, lo que prohíbe la Constitución. “El gravísimo problema de indefensión que afecta a nuestros niños no se resuelve con exabruptos sino con políticas públicas, que son responsabilidad del poder político”, remarcó el Colegio de Magistrados en un comunicado. Por su parte, el ministro de Justicia, Eduardo Di Rocco, indicó que el Servicio Penitenciario Bonaerense “viene haciendo un esfuerzo importante: dio la mitad de las instalaciones de la alcaidía de Ituzaingó y la totalidad de la de Malvinas Argentinas para alojar (a los chicos) ahí”.

RADAR

7 DE NOVIEMBRE 2004 AÑO 8 N°429

Habla Robert Frank, el fotógrafo de fotógrafos
Lloyd Cole, el músico de culto que es religión
Los inéditos de Néstor Perlongher
Dashiell Hammett según su hija



**NO SÉ LO QUE QUIERO
PERO LO QUIERO YA**

Cómo es la nueva generación de reality shows que les cambian el placard a los participantes sin dejarlos opinar, les redecoran la casa cuando no están y hasta les operan la cara sin decirles cómo los van a dejar.

MAÑANA CON EL DIARIO

Además **Papá corazón**: Dashiell Hammett según su hija. **Poleras, libros y manía referencial**: Lloyd Cole, el músico de culto que debería ser religión. **Si lo sabe, cante**: Robert Downey Jr. hace El detective cantante. **El otro Lerner**: el nuevo grupo de César Lerner. **El ojo de América**: habla Robert Frank, el hombre que mejor fotografió Estados Unidos. **El flechazo**: San Sebastián en el arte, revisitado. **Modestia aparte**: Carlos Portaluppi, un actor de lujo. **Punch**: Peter O'Toole contra Troya. **F. Méridas**: Truchas. **Príncipe y mendigo**: los inéditos y la correspondencia de Néstor Perlongher. **Reseñas**: Pampillo, Bègue, Mujica, Alonso, Negroni, Ferrer y los anarquistas. **Acá también se consiguen**: llega lo mejor del cómic en edición local. **Caro Libro**: la obra invisible de Matta Clark.

Página/12



Periodistas de todo el mundo frente al hospital militar Percy en Clamart, cerca de París.

“El coma es una situación en la que se puede estar mucho tiempo, pero de la que se puede salir”, se dijo.

Una vigilia más desde la muerte que desde la vida

Por Joaquín Prieto *
Desde París

Las autoridades francesas dejaron pasar el día de ayer sin aclarar el estado de Yasser Arafat. El portavoz del hospital militar leyó un nuevo parte médico, que no incluía mentís alguno a las informaciones oficiales sobre la situación de coma profundo en que Arafat se encuentra sumido, lo cual puede interpretarse implícitamente como una confirmación. El portavoz indicó que el presidente palestino seguía en el hospital, que “no se había agravado” y que permanecía “estable en relación con el parte médico anterior”, leído el jueves y que simplemente se había limitado a negar su fallecimiento. Los anuncios se produjeron mientras en Gaza nueve facciones palestinas, incluidas Fatah, de Arafat, y las fundamentalistas Hamas y Jihad Islámica, acordaban formar un gobierno colegiado.

Horas antes de este segundo parte, la delegada de Palestina en Francia, Leila Chahid, había dado el paso de reconocer que Arafat se encontraba “entre la vida y la muerte”, no sin añadir que le funcionaban “todos los órganos vitales”. La diplomática palestina atacó políticamente a Israel por “mantener la desinformación”, argumentando que eso es lo que habían hecho una televisión y una radio israelíes cuando anunciaron, el jueves, la muerte de Arafat. Y culpó a estos medios de la equivocación cometida por el presidente de Estados Unidos, George W. Bush, que expre-

Leila Chahid, delegada palestina en Francia, admitió ayer que el histórico líder Yasser Arafat se encuentra “entre la vida y la muerte”, mientras se unían los palestinos de Gaza.

só el deseo de que “Dios bendiga el alma” de Arafat, dando por cierta su muerte. La delegada palestina aportó también un detalle de la visita del jueves de Jacques Chirac a Arafat. Según su versión, el presidente francés “entró en la unidad de cuidados intensivos” y Arafat “reabrió los ojos y le sonrió”. Ella misma se encargó de poner en duda la importancia de este hecho, al añadir que no se puede decir si fue “una reacción mecánica” o si el líder palestino había reconocido verdaderamente al presidente francés. “Fui a estrecharle la mano”, apuntó ayer en Bruselas el propio Chirac, tomando la precaución de no precisar cuál había sido la reacción del paciente.

¿Cuánto tiempo puede prolongarse esta situación? Suha Arafat, la esposa del líder palestino, es la persona que “tiene poderes para de-

cidir cuándo se lo desconecta de los aparatos que lo mantienen con vida”, según una información de la radio pública israelí citada por la agencia Europa Press. La mujer del presidente de la Autoridad Palestina se encuentra con él en el hospital desde su llegada a Francia, el pasado 29 de octubre.

Sin llegar tan lejos, el general Christian Estripeau, portavoz militar del hospital de Percy, dijo que el comunicado médico leído ayer había sido “establecido en el respeto de la discreción exigido por su esposa”. Las autoridades francesas, que miden con sumo cuidado cada palabra utilizada, se curan así en salud ante posibles acusaciones futuras de no haber dicho toda la verdad.

La puntualización, por implícita que sea, era necesaria tras los sistemáticos desmentidos de distintas fuentes palestinas a las informaciones que describen a Arafat en situación de muerte cerebral. “El presidente no está ni inconsciente ni en coma”, aseveró Nabil Abu Rudeina, uno de los consejeros de Arafat, ayer por la mañana. Más diplomática, la representante palestina en Francia, Leila Chahid, usó la expresión de que Arafat se encontraba “entre la vida y la muerte” para referirse al estado del líder, añadiendo: “El coma es una situación en la que se puede permanecer mucho tiempo, pero de la que se puede salir”. La consigna difundida a las autoridades francesas es que no hagan ni digan nada que pueda implicar a su país en una situación embarazosa. “Está en manos de médicos excelentes”, se limitó a contestar Chirac, cuando le preguntaron en Bruselas por la situación del líder palestino. Y evitó ir más allá “teniendo en cuenta, por una parte, el secreto médico; y sobre todo, mi incompetencia completa para realizar un juicio cualquiera de esta naturaleza”.

Las autoridades francesas tampoco quieren mezclarse en las tensiones internas de los palestinos en la organización de la sucesión de Arafat. Sobre todo, no quieren intervenir en las negociaciones de éstos con los israelíes sobre el lugar de la futura inhumación de Arafat.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

UN INEDITO RECONOCIMIENTO

Admitir el mal

Por Manuel Délano *
Desde Santiago

Por primera vez desde el golpe militar de 1973, el ejército chileno reconoció su responsabilidad institucional en las violaciones a los derechos humanos cometidas en la dictadura de Pinochet, dejando de lado las explicaciones hasta ahora entregadas, de que los crímenes habían sido “excesos individuales” o “hechos aislados”. La inédita admisión de culpa institucional que hizo ayer el jefe del ejército, general Juan Emilio Cheyre, recibió el apoyo del gobierno y se produjo a pocos días de que se conozca un informe sobre 35.000 casos de tortura durante la dictadura.

“El ejército de Chile tomó la dura pero irreversible decisión de asumir las responsabilidades que como institución le cabe en todos los hechos punibles y moralmente inaceptables del pasado”, sostiene Cheyre en un documento sugestivamente titulado “El fin de una visión”, que publicó ayer en el diario *La Tercera*. El general explica en el texto que, bajo su mando, el ejército ha tomado medidas para abandonar su concepción centrada en la guerra fría, donde se radicalizaron los conflictos y se impuso una lógica de confrontación, aceptando como legítimos todos los medios de lucha para obtener o mantener el poder. Con “la absoluta certeza de que su proceder era justo”, continúa Cheyre, el ejército actuó en esos años (de dictadura), sin entrar a describir esta actuación. Se pregunta y responde a sí mismo el general: “¿Excusa el escenario de conflicto global descrito las violaciones a los derechos humanos ocurridas en Chile? Mi respuesta es una e inequívoca: no. Las violaciones a los derechos humanos nunca y para nadie, pueden tener justificación ética”.

Además de asumir la responsabilidad institucional, el ejército ha apoyado a los tribunales en la búsqueda de justicia, se ha conolido de las víctimas y ahora ha colaborado con la Comisión sobre la Tortura “cuyo contenido y conclusiones asumiremos”, anticipa. El gobierno reaccionó con satisfacción ante el documento, cuyo contenido conocía con antelación. El presidente Ricardo Lagos anunció que la próxima semana pedirá “disculpas

Respuesta: “¿Excusa el escenario de conflicto global descrito las violaciones a los derechos humanos ocurridas en Chile? Mi respuesta es una e inequívoca: no”.

por lo que pasó” durante la dictadura en su país. El pedido de disculpas del gobierno a los chilenos será oficializado junto con la divulgación del informe sobre torturas y prisión política en el régimen militar que elaboró una comisión presidida por el obispo católico Sergio Valech. Lagos se declaró satisfecho y orgulloso de que el ejército señale que ningún contexto justifica los atropellos a los derechos humanos y resaltó el “coraje” de esta institución al reconocer su responsabilidad. “Con este histórico paso, el ejército de Chile consolida su proceso de integración al Chile demo-

El ejército chileno condenó ayer las violaciones a los derechos humanos durante la dictadura de Pinochet, pero no pidió perdón por lo actuado. Es para desviar el impacto de un informe inminente sobre 35.000 casos de tortura, pero también marca un nuevo hito de la transición chilena. Los líderes políticos aprobaron la movida militar.

crático”, afirmó el jefe del Estado. En el mismo sentido, el presidente del Partido Socialista, Gonzalo Martner, calificó el mea culpa de “valiente e histórico”.

La admisión de responsabilidad del ejército que hizo Cheyre es un nuevo paso que aleja a la institución de los 25 años en que su jefe fue el

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

La primera sesión del juicio contra Abimael Guzmán, líder del maoísta Sendero Luminoso, y la cúpula de ese grupo terrorista terminó en medio de un caos generalizado, con los jefes senderistas dueños del escenario y los jueces abandonando presurosos el recinto judicial sin saber qué hacer. Con el control absoluto de la situación, Guzmán terminó convirtiendo el primer día del juicio en su contra en una especie de fiesta senderista, con consignas, abrazos y risas. En su primera aparición pública en doce años, Guzmán, que dentro de un mes cumplirá 70 años, lucía bastante avejentado, delgado y encorvado.

Guzmán y los líderes senderistas están siendo juzgados en tribunales civiles luego de que se declararan inconstitucionales los procesos militares que los condenaron a cadena perpetua. En lo que se ha calificado como “un grave error”, este primer juicio civil contra Guzmán no es por los crímenes cometidos por Sendero Luminoso, al que la Comisión de la Verdad señala como responsable de cerca de 40.000 muertes sino por el uso de una academia preuniversitaria para financiar las actividades senderistas y reclutar militantes. El lla-

JUDICIAL - PALERMO - 1 AMB.

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, del Dr. Hugo Carrillo, sito en Talcahuano 490, 1er. Piso, Capital Federal. Secretaría Única, interinamente a cargo del Dr. Julio F. Ríos Becker, comunica por 2 días en autos “CONS PROP FRAY JUSTO SANTA MARIA DE ORO 2278/80 c/ RIESS ERNESTO s/ Ejec. de Expensas.” Expte. 102.898/93, que el 15 de Noviembre de 2004 a las 12.40 hs. en Tte. Gral. Perón 1233, Capital Federal, el martillero Mariano Espina Rawson rematará Al contado y al Mejor Postor y el Inmueble sito en la calle Fray Justo Santa María de Oro Nº 2278/80, 4º piso, Unidad Funcional 30, de Capital Federal (Nomenclatura Catastral: Circ. 18, Secc. 19, Manz. 145, Parc 30 – Sup. Total: 20,19 ms2.), Matrícula Nº 18-8207/30. Se trata de un departamento ubicado en el cuarto piso sobre el contrafrente de un edificio de una categoría standard, consta de un solo ambiente dividido por una mampara precaria, y cuanta además con un baño y una pequeña cocina, presenta un regular estado de mantenimiento y conservación, se encuentra OCUPADO por el Sr. Martín Dagnese –quien manifestó hacerlo en forma temporaria, sin poder acreditar ningún tipo de condición más que la manifestado-. BASE: \$ 6.000.- Seña: 20% Comisión: 1,5%. Arancel de Subasta: 0,25% DEUDAS: Ag. Arg. \$ 3.029,40 al 24.2.03 (fs. 318/19). A.B.L.: partida sin deuda por encontrarse eximido del pago (fs.337). Expensas: \$ 7.954,69 por el período Junio 1992 a Nov. 2003 (fs.405/406) y \$ 457,32 por el período Dic.2003 a Julio 2004 (fs.422). El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal bajo apercibimiento de tenerlo por notificado de las resoluciones de conformidad a lo dispuesto por el art. 133 del C.Proc. y deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate sin necesidad de requerimiento previo y bajo apercibimiento previsto por el art. 580 del Código Procesal. Queda Prohibida la Compra en Comisión y/o la ulterior cesión del boleto de compraventa. Exhibición: 8, 9, 10 y 11 de Noviembre de 14 a 18 horas.- Buenos Aires, 4 Noviembre de 2004.- Julio F. Ríos Becker. Secretario.

INFORMES: espinarawson@ciudad.com.ar • Tel.: 4371-2309

DEL EJERCITO CHILENO BUSCA CERRAR LA PAGINA NEGRA DE PINOCHET

es nunca tener que pedir perdón



AFP



Carabineros chilenos junto a fotos de desaparecidos bajo Pinochet. Derecha: general Juan Emilio Cheyre, jefe del ejército.

general Augusto Pinochet, e implica un avance respecto del “nunca más” a las violaciones a los derechos humanos que planteó el año pasado. Cuando ha sido interrogado y en entrevistas, Pinochet, en cambio, ha culpado siempre a sus subordinados de los crímenes y ha negado responsabilidad del mando. De he-

cho, el documento de Cheyre compromete de modo indirecto al ex dictador y puede perjudicarlo en los juicios. A través del documento, el ejército se ha anticipado a la reacción de rechazo y al efecto en su imagen que se espera provoque el informe sobre la tortura y la prisión política en la dictadura. La comisión

encabezada por Valech recogió más de 40.000 testimonios, logrando corroborar cerca de 35.000 casos de tortura. La aplicación de tormentos a los detenidos durante la dictadura se practicó en todo el país, en cada cuartel y unidad militar, en más de mil lugares distintos, y el Estado financió, impulsó y silenció esta for-

ma de represión, que en Chile fue masiva. Una de las conclusiones del informe, según ha trascendido, es que la tortura fue una práctica institucional.

Dos ex jefes de la Armada chilena, Jorge Martínez Busch y Jorge Arancibia, rechazaron con matices la autocrítica realizada por Cheyre.

“Nunca existió ninguna actitud institucional sobre ese tema, así que no estoy de acuerdo con esa visión. Así de simple, porque no son así las cosas”, dijo Martínez Busch, marino retirado con funciones de mando durante la dictadura, al diario *La Tercera*. Por su parte, el ex almirante Jorge Arancibia, actual senador por la derechista Unión Democrática Independiente (UDI), dijo que “no tiene sentido asumir responsabilidades que están fuera de mi entorno, fuera de mi contexto y fuera de mi tiempo”.

Al asumir su propia cuota de responsabilidad en estos delitos, el ejército se pone adelante entre las instituciones que intentan expiar su pasado. Las otras ramas de las fuerzas armadas, que han hecho este tránsito de ruptura con el pasado con bastante más lentitud, aunque nadie duda de su subordinación al poder civil, deberán ahora pronunciarse. En la Armada, donde todavía niegan que hubo torturas en el buque escuela “Esmeralda”, a pesar de los testimonios que lo corroboran, es donde aparece más difícil un reconocimiento de este tipo. Todavía está pendiente, en cambio, la admisión del compromiso de la derecha con los crímenes, por acción u omisión, como indirectamente ha apuntado en otra oportunidad Cheyre al pedir a los civiles reconocer su parte. Sin embargo, el ejército todavía no ha pedido perdón por los crímenes—hubo alrededor de 4000 muertos y desaparecidos en la dictadura—, como sí lo hizo el Ejército argentino, ni ha reconocido que el exterminio de los prisioneros al hacerlos desaparecer fue también una política de Estado.

* De El País de Madrid. Especial para **Página 12**.

TERMINO EN FARSA LA PRIMERA SESION DEL JUICIO A GUZMAN

Sendero Luminoso te invita a su fiestita

mado megajuicio contra Guzmán y los jefes de Sendero tendrá que esperar todavía varios meses, porque, aunque parezca increíble, las autoridades judiciales señalan que “los hechos todavía siguen siendo investigados”.

En el proceso iniciado ayer están siendo juzgados Guzmán y otros 17 senderistas, dos de los cuales están como reos ausentes. Siete de los procesados que estuvieron en la sala, incluido Guzmán, pertenecen al Comité Central de Sendero. La Fiscalía ha pedido para Guzmán y la cúpula de Sendero cadena perpetua y una insólita reparación civil de 15.000 millones de dólares.

Cuando el presidente del Tribunal, Dante Terrel Crispín, quien ha sido cuestionado por haber defendido en el pasado como abogado a procesados por terrorismo, ordenó que se retiraran los camarógrafos y fotógrafos que cubrían el inicio del juicio para seguir con la sesión, Guzmán, que no parecía estar dispuesto a perder la oportunidad de estar frente a las cámaras después de 12 años de encierro, se paró de la silla y dio la vuelta para mirar a los periodistas que tenía a sus espaldas, sonrió, alzó el puño derecho y comenzó a gritar algunas consignas, que eran prácticamente

inaudibles detrás de los gruesos vidrios antibalas que separaban a los periodistas y a los familiares de los detenidos de la sala donde se desarrollaba el juicio. Consciente de que había logrado su objetivo de tomar el control de la situación y convertirse en el actor excluyente, Guzmán sonreía feliz al otro lado del vidrio.

Elena Iparraguirre, pareja de Guzmán y la segunda al mando senderista, también se paró para

sumar su puño alzado y su voz a los de Guzmán, y fue seguida por los otros miembros de la cúpula senderista, con la excepción de Oscar Ramírez Durand, el camarada Feliciano, hoy peleado con Guzmán. Los otros procesados que no forman parte de la alta dirigencia senderista se quedaron sentados. El coro de voces senderistas comenzó a gritar “Viva el Partido Comunista del Perú (nombre oficial de Sendero Luminoso)”, “Gloria

al marxismo, leninismo, maoísmo”, “Vivan los héroes del pueblo”, “Gloria al pueblo peruano”. Luego, los acusados comenzaron a desfilarse para abrazarse emocionados a Guzmán, su presidente Gonzalo, a quien veneran casi como a un Dios. Antes de retirarse, Guzmán caminó unos pasos hasta el vidrio para acercar sus manos a las de la madre y la hermana de Elena Iparraguirre. Y se fue sonriendo, dueño de la situación. Mientras los senderistas se abrazaban, Feliciano se retiraba solo y en silencio. Feliciano era el tercero al mando en el momento que Guzmán e Iparraguirre fueron detenidos en septiembre de 1992, y cuando un año después ellos llamaron a deponer las armas desde la prisión, Feliciano desconoció la orden y prosiguió la lucha armada encabezando la facción Proseguir. Desde entonces, las relaciones entre ellos se rompieron. Cuando declaró ante la Comisión de la Verdad, Feliciano calificó como “nefasto” el llamado “Pensamiento Gonzalo”, que no es otra cosa que la tesis ideológica de Guzmán, a quien culpó de haberlos llevado “a un callejón sin salida”. También ha calificado a Guzmán como “un genocida, farsante y traidor” y lo

ha acusado de “escondarse en residencias de lujo en Lima, debajo de las faldas de su compañera Elena Iparraguirre, tomando whisky y comiendo de lo mejor, mientras ordenaba el asesinato de indefensos campesinos”. Feliciano se ha ofrecido a declarar en contra de Guzmán, pero incomprensiblemente, la Justicia peruana no se ha preocupado en el tema, al punto que ni siquiera le ha brindado un abogado de oficio para que lo asesore en su colaboración con la Justicia. Ante los jueces, Feliciano señaló que no tenía abogado porque no tiene dinero para pagarlo.

Manuel Fajardo, abogado de Guzmán y de otros líderes senderistas, ha señalado que el juicio contra sus patrocinados “es parte de una estrategia nefasta” y lo ha descalificado alegando que “la formación de un tribunal especial como éste para llevar adelante este juicio es ilegal, y también es ilegal que los civiles sean juzgados en un recinto militar”. Guzmán y los miembros de Sendero Luminoso están siendo juzgados en un recinto de la Base Naval del Callao, donde Guzmán e Iparraguirre se encuentran detenidos. Las autoridades judiciales alegan que el cuestionamiento de Fajardo no tiene sustento porque ese sector de la base militar está bajo jurisdicción del Poder Judicial y no de los militares. Se decidió instalar una sala judicial en la Base Naval para evitar el traslado de prisioneros de “alto riesgo” detenidos en ese lugar.



AFP

La dirección senderista canta con el puño en alto.

Al centro, Abimael Guzmán con su pareja, Elena Iparraguirre.

LA POSIBLE SALIDA DE COLIN POWELL MARCARIA UNA DERECHIZACION DEL GOBIERNO DE W-2

Amigos, no se vayan que ahora viene lo peor

Por Ernesto Ekaizer *
Desde Washington

Las impresiones recogidas por gente del Partido Republicano indican que George W. Bush digiere su victoria con una sensación de gran reivindicación personal. “Existe en el aire cierto ambiente de la victoria de Richard Nixon en 1972, cuando éste exigió la renuncia generalizada de su gabinete. Bush está dando órdenes como nunca. Asoma la personalidad que tenía cuando era gobernador de Texas”, dijo una fuente. A pesar de que, tras las elecciones, Bush no solicitó hasta ahora dimisiones a los miembros de su gobierno, ayer renunció el primer funcionario de la Casa Blanca, Cofer Black, coordinador de la política contra el terrorismo internacional. Black es el sucesor de Richard Clarke, que tras dejar su cargo escribió el escandaloso libro *Contra todos los enemigos*.

Durante la campaña electoral, Bush recibió fuertes críticas cuando en el curso del segundo debate televisivo con el candidato demócrata John Kerry un espectador le pidió que enumerara algunos errores cometidos. Bush no pudo ocultar su sorpresa y se limitó a decir que, sin duda, había cometido errores en la designación de algunos de sus colaboradores. Agregó que no daría sus nombres para no lastimarlos. ¿En quién pensaba Bush? ¿En algunos secretarios, como el del Tesoro, Paul O'Neill, que lo abandonaron y difundieron una imagen muy negativa, de secta secreta, de su gobierno? ¿O tenía en mente a miembros de su gabinete como los casos del secretario de Defensa, Donald Rumsfeld; su segundo, Paul Wolfowitz, o Douglas Feith, subsecretario de Defensa?

Fred Kaplan, comentarista político, cree que Bush podría hacer un gesto ahora deshaciéndose de los tres citados a la hora de formar un nuevo gabinete. “Si se carga a los tres, sería confesar que Bush es consciente de que las cosas no están bien en Irak. Es más, sería tan cón como admitir que los tres lo aconsejaron muy mal y que, ahora, va a contar al menos con un equipo más competente”, explica. El gran tema, empero, es si Bush va a estar dispuesto a apartarse de aquellos, según ha dicho en los peores momentos, como fue el caso de las torturas en la cárcel iraquí de Abu Ghraib, cuando manifestó que Rumsfeld estaba haciendo un trabajo soberbio. Con todo, también dijo lo mismo de George Tenet y aceptó enseguida su dimisión como director de la Agencia Central de

La renuncia de Cofer Black como jefe de antiterrorismo de la Casa Blanca inauguró ayer la temporada de descabezamientos en la segunda administración Bush, que se anticipa marcada por la partida de los más moderados y el afianzamiento de los extremistas.

Inteligencia (CIA). Tenet acaba de admitir, hace unas semanas, que la guerra de Irak fue un error. Nadie más autorizado que él para decirlo.

El grupo que rodea a Bush es conocido como Los Vulcanos, en honor al dios romano del fuego, la forja y el trabajo metalúrgico. Una monumental estatua de Vulcano mira desde una colina a Birmingham (Alabama), la ciudad de la industria del acero. Fue allí donde Condoleezza Rice, la asesora de la Seguridad nacional, creció. El nombre de Los Vulcanos fue utilizado para definir al equipo de asesores de Bush, entre los cuales también se incluye a gente como Dick Cheney, Colin Powell y Richard Armitage. La idea de que Bush podía despedir a Los Vulcanos es difícil de creer. Pero, en cambio, parece muy probable que Colin Powell dejará el puesto de secretario de Estado. En ese caso, Rice podría pasar a ocupar su lugar. Pero ayer, en Naciones Unidas, en Nueva York, corrió otra versión. Que Bush puede nombrar secretario de Estado a John C. Danforth, embajador de EE.UU. ante la ONU desde mayo pasado. El nombre de Danforth es muy relevante y no precisamente por ser abogado. Se trata de un clérigo de la Iglesia Episcopal que ha sido muy activo en la campaña electoral de Bush para captar el voto de simpatizantes de la Iglesia Evangélica.

* De El País de Madrid. Especial para **Página12**.

Saludos a la vieja Europa

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, se mostró satisfecho por la ayuda aportada de la Unión Europea (UE) para la organización de las elecciones en Irak previstas para enero próximo. “Estados Unidos se congratula particularmente por la reafirmación de la Unión Europea sobre su compromiso para ayudar al nacimiento de un Irak estable, seguro y democrático”, indicó Scott McClellan, el portavoz de la Casa Blanca. Los cancilleres de los 25 acordaron contribuir con 31,5 millones de euros a la preparación de las elecciones en Irak, como parte de los 200 millones de euros que la UE se comprometió a aportar para la reconstrucción del país. Por su parte, el primer ministro británico, Tony Blair, llamó a los dirigentes europeos a salir de “su estado de negación” y tomar en cuenta la realidad de la reelección de Bush como presidente de Estados Unidos. “La elección tuvo lugar. Estados Unidos habló. El resto del mundo debería escucharlo”, declaró Blair. “Ciertas personas están en una especie de estado de negación”, agregó, sin precisar a quiénes se refería.

MIRADOR

HOLANDA

El código Van Gogh



La Justicia holandesa determinó que el supuesto homicida del cineasta, cronista y escritor Theo van Gogh (*foto*), que murió apuñalado la semana pasada, está vinculado al islamismo radical. Siete personas relacionadas con los medios islamistas, incluyendo al presunto asesino, fueron acusadas de “participación en una conspiración terrorista” por el asesinato de Van Gogh, y el proyecto de matar a la diputada liberal Ayaan Hirsi Ali, anunció el procurador de Amsterdam, Leo de Wit. El presunto asesino tiene la doble nacionalidad holandesa y marroquí. Fue arrestado poco después de apuñalar y matar a tiros a Van Gogh en plena calle, y aunque se ha negado a hablar con los investigadores, había dejado una carta sobre el cadáver del cineasta, amenazando en una prosa islamista fundamentalista a la diputada liberal Ayaan Hirsi Ali, señalada de haber abandonado el Islam, así como al alcalde de Amsterdam, Job Cohen, acusado de instigar el odio de los judíos hacia los no judíos. También ayer, la embajada de Estados Unidos en La Haya y una gran zona a su alrededor fueron evacuadas el viernes por la noche a causa de una alerta de bomba.

ITALIA

Vuelve el fascismo

El neofascista Gianfranco Fini probablemente será el cuarto ministro de Asuntos Exteriores de Silvio Berlusconi. A cambio, el partido de Fini aceptará una rebaja de impuestos que considere “antisocial”. Una vez resuelta la “crisis Buttiglione” con el desplazamiento de Franco Frattini a la Comisión y con el conflicto fiscal encauzado, Berlusconi presiona a sus aliados para conseguir una reforma del gabinete. Con el envío del democristiano vaticanista Buttiglione, Berlusconi intentaba utilizar la Comisión Europea para presionar a sus aliados en el gobierno. Cuando fue rechazado por el Parlamento Europeo, Il Cavaliere pensó que podía amenazar a los democristianos y a los neofascistas, contrarios a un proyecto de rebaja de impuestos que favorezca a los más ricos. Y junto al nombre de Frattini, un candidato obvio por su preparación jurídica y por su buena relación con todas las familias políticas, lanzó el nombre de Giulio Tremonti, ex ministro de Economía y hombre cercano a la Liga Norte. Así, o los democristianos y los neofascistas aceptaban el plan fiscal o se reencontrarían en Bruselas con el ministro al que lograron derribar en julio.



Marines estadounidenses, en preparativos del ataque final contra Faluja, la rebelde.

La ciudad está semivacía desde la huida de buena parte de sus habitantes, aterrorizados por la aviación.

El Gran Elector (Osama) se queja ahora de lo que eligió

Al Qaida amenazó a Estados Unidos con represalias, asegurando que le espera “un infierno insufrible” por haber reelegido al presidente George W. Bush, según un comunicado publicado en una página de Internet. Se trata del mismo grupo que reivindicó los atentados del 11 de marzo en Madrid. “Aunque el criminal Bush derramó la sangre de los musulmanes durante los cuatro últimos años, y pese a las carnicerías que cometió y continuará perpetrando en Afganistán, Palestina e Irak, vemos que la tasa (de su popularidad) y los aplausos de su pueblo siguen aumentando”, agregó el comunicado. Mientras tanto, Iyad Allawi, el primer ministro iraquí e invitado estrella de la cumbre europea de Bruselas, volvió a amenazar con un asalto inminente sobre Faluja. “La puerta para una solución pacífica se está cerrando”, advirtió Allawi, después de participar en la cumbre de la Unión Europea (UE). En Irak, el vicepresidente Ibrahim al Jaafari anunció que se fijó la fecha del 27 de enero para la celebración de las elecciones parlamentarias.

“Lo que está sucediendo en Irak no es solamente una batalla iraquí sino en nombre de todo el mundo. Tenemos que derrotar a los terroristas en el mundo entero”, recalcó Allawi en Bruselas. Además, Allawi consideró que los países que tienen previsto retirar sus tropas de

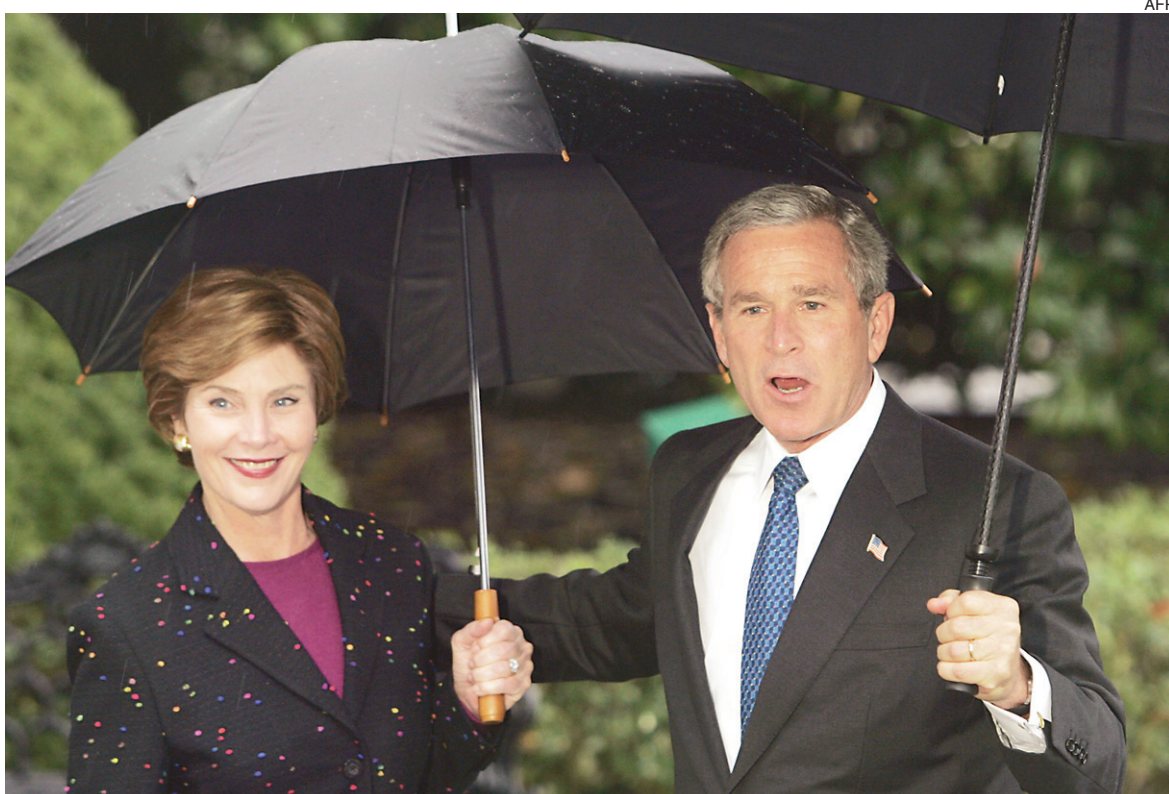
Un video de Osama bin Laden, la semana pasada, ayudó a la reelección de Bush. Ayer, un grupo afiliado a Al Qaida dijo que castigará a EE.UU. con “un infierno insufrible”.

Irak beneficiarán a los terroristas. Hace dos días, Hungría anunció que retirará su contingente de 300 soldados el próximo marzo. Otros países, como España, ya lo hicieron. Al término de una visita a la sede de la OTAN en Bruselas, Allawi señaló que no se permitirá participar en las elecciones de enero próximo al partido Baaz, del depuesto presidente iraquí Saddam Hussein. El gobierno interino iraquí debe celebrar en enero comicios a una asamblea nacional bajo la cual se redactará una Constitución y se convocarán nuevas elecciones en diciembre del 2005. Allawi se dirigió ayer al Consejo Atlántico, máximo órgano decisorio de la OTAN, al que agradeció su apoyo y pidió que ace-

lere el adiestramiento de las fuerzas de seguridad iraquíes. El primer ministro interino explicó en Bruselas que es necesario garantizar la seguridad en el país, sobre todo en el triángulo sunnita, antes de las elecciones de enero próximo.

La violencia continuó sobre el terreno. Ayer, la aviación estadounidense destruyó varias posiciones de los rebeldes en la ciudad de Faluja, que está semivacía desde la huida de buena parte de sus habitantes, aterrorizados por la intensidad de los bombardeos aéreos. En esta ciudad supuestamente se alberga el cuartel general de la red del islamista jordano Abu Mussab al Zarqawi, al que Estados Unidos responsabiliza de la mayoría de los atentados y secuestros de extranjeros en Irak. Las fuerzas estadounidenses e iraquíes estrecharon el cerco sobre esa ciudad situada a 50 km al oeste de Bagdad y parecen dispuestas a lanzar una ofensiva de gran envergadura. Algunos de los habitantes que se refugiaron en Bagdad aseguran que los ataques son “insostenibles”, pero que los mujadines “llegados para morir como mártires” van a defender la ciudad. El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, advirtió por carta a Estados Unidos, Gran Bretaña e Irak que un asalto a Faluja tendría un efecto negativo sobre el buen desarrollo de las elecciones previstas para enero.

Además, la ONU anunció que aumentará su personal en el país para ayudar a preparar las elecciones. Un “número indeterminado” de rebeldes murió cuando helicópteros de combate norteamericanos dispararon contra una veintena de hombres armados en un retén al sur de Bagdad, afirmó ayer el ejército estadounidense. La zona de Latifiya suele ser escenario de secuestros de extranjeros y ataques contra el ejército estadounidense y las fuerzas de seguridad iraquíes. En Mosul (norte) fue asesinado un ex oficial del ejército iraquí, el coronel Fares Chit. En Moqtadiyah, a 100 km al nordeste de Bagdad, dos niños murieron al ser alcanzados por un obús de mortero que cayó sobre su casa. Y, más allá de las muertes, una nueva explosión dañó un oleoducto en la región de Kirkuk, al norte del país.



George y Laura Bush antes de embarcarse en el helicóptero presidencial a Camp David.

El grupo que rodea a Bush se llama Los Vulcanos, por el dios romano del fuego, la forja y la metalurgia.

OPINION

Por Michael Moore

Diecisiete razones para no cortarse las venas

Queridos amigos, Okey, apesta. Realmente apesta. Pero antes de amargarse acuérdense de las palabras de Monty Python: “¡Miren siempre el lado brillante de la vida!”.

1 Es contra la ley que George W. Bush se postule nuevamente para presidente.

2 La victoria de Bush fue la victoria por el menor margen para un presidente en ejercicio desde Woodrow Wilson en 1916.

3 El único grupo por edad en el que la mayoría votó por Kerry fue el de los adultos jóvenes (Kerry 54 por ciento, Bush 44 por ciento), demostrando nuevamente que los padres de ustedes siempre están equivocados y no deberían escucharlos nunca.

4 A pesar de la victoria de Bush, la mayoría de los estadounidenses todavía piensa que el país va en la dirección equivocada (56 por ciento), creen que la guerra no valió la pena (51 por ciento) y no aprueba la tarea que George W. Bush está haciendo (52 por ciento). (Nota para los extranjeros: No traten de dilucidar esto. Es una cosa estadounidense.)

5 Los republicanos no tendrán una mayoría de 60 bancas a prueba de tácticas obstruccionistas en el Senado. Si los demócratas hacen su trabajo, Bush no podrá llenar a la Suprema Corte con ideólogos de derecha. ¿Dije “si los demócratas hacen su trabajo?” Humm, mejor tachen eso.

6 ¡Michigan votó por Kerry! También lo hizo todo el nordeste, el lugar de nacimiento de nuestra democracia. También lo hicieron 6 de los 8 estados de los Grandes Lagos; ¡Y toda la costa oeste! ¡Además de Hawaii! Okey, eso es un principio. Tenemos la mayoría del agua fresca, todo Broadway, y el Monte St. Helens. Podemos deshidratarlos o enterrarlos en lava.

7 Una vez más se nos recuerdan que el ojo torcido (nativo de Ohio) es una nuez, no cualquier nuez vieja, una nuez venenosa. Una gran nación fue derribada por una nuez venenosa. Que el estado de Ohio pague caro este sábado cuando se enfrente a Michigan.

8 El 88 por ciento del apoyo de Bush provino de los votos blancos. En 50 años, Estados Unidos no tendrá más una mayoría blanca. ¡Hey, 50 años no es tanto tiempo! Si ustedes tienen 10 años cuando leen esto, sus años dorados serán realmente dorados y

estarán bien cuidados en su vejez.

9 Los gays, gracias a los referéndum celebrados el martes, no se pueden casar todavía en 11 nuevos estados. Gracias a Dios. Sólo piensen en todos los regalos de casamiento que no tienen que comprar ahora.

10 Cinco afroestadounidenses más fueron electos como miembros del Congreso, incluyendo el regreso de Cynthia McKinney de Georgia. Es siempre bueno tener más negros ahí trabajando para nosotros y haciendo el trabajo que nuestros candidatos no pueden.

11 El CEO (presidente ejecutivo) de Coors fue derrotado para el Senado en Colorado. ¡Brindemos!

12 Admitámoslo: Nos gustan las mellizas Bush y no queremos que se vayan.

13 A nivel legislativo estadual, los demócratas atraparon en su red al menos tres legislaturas en las elecciones del martes. De las 98 legislaturas estatales controladas por los partidos (diputados/asamblea y Senado), los demócratas fueron a las elecciones de 2004 en control de 44 legislaturas, los republicanos controlaban 53 y 1 legislatura estaba empatada. Después del martes, los demócratas ahora controlan 47 legislaturas, los republicanos controlan 49, 1 legislatura está empatada y 1 (Montana) todavía no está decidida.

14 Bush ahora es un presidente que no puede ser reelecto. No tendrá otro momento más grande que el que está teniendo esta semana. De aquí en más todo es barranca abajo para él, y, lo que es más, no va a querer hacer todo el trabajo duro que se espera de él. Va a ser como el último mes de todo el mundo en 7º grado, uno ya lo cursó, de manera que es tiempo de divertirse. Quizás él pase los próximos cuatro años como un viernes permanente, pasando aún más tiempo en el rancho o en Kennebunkport. ¿Y por qué no habría de hacerlo? Ya logró lo que quería, vengó a su padre y nos dio una patada en el culo.

15 Si Bush decidiera presentarse a trabajar y llevar a este país por un camino muy oscuro, también es probable que suceda alguno de estos dos escenarios: a) ahora que ni siquiera necesita complacer a los conservadores cristianos nuevamente para ser elegido, alguien puede susurrarle al oído que debería usar estos últimos cuatro últimos años construyendo “un legado” para que la historia le brinde un veredicto más benévolo

y por lo tanto no impulsará una agenda de derecha demasiado agresiva; o, b) se hará tan presumido y arrogante, y por lo tanto irresponsable, que cometerá un disparate de tal proporción que hasta su propio partido tendrá que expulsarlo del poder.

16 Hay casi 300 millones de estadounidenses, 200 millones de ellos en edad de votar. ¡Sólo perdimos por tres millones y medio de ellos! Significa que estamos casi ahí. Imagínense perdiendo por 20 millones. Si le faltaran 58 metros para llegar a su destino final y ya recorrió 55 de esos metros, ¿se detendría en la línea de los tres metros, levantarla la pelota y se iría a su casa llorando, especialmente cuanto puede empezar la nueva cuenta en la línea de tres metros? ¡Por supuesto que no! ¡Arriba ese ánimo! ¡Tenga esperanzas! ¡¡¡Hay más analogías deportivas en camino!!!

17 Finalmente, y más importante, más de 55 millones de estadounidenses votaron por el candidato llamado “El progresista N° 1 en el Senado”. Eso es más que el total de los votantes que votaron o bien por Reagan, Bush I, Clinton o Gore. Nuevamente, más gente votó por Kerry que por Reagan. Si los medios están buscando una tendencia, debería ser ésta: que tantos estadounidenses estaban, por primera vez desde Kennedy, deseando votar por un progresista total. El país siempre ha estado lleno de evangelistas, eso no es ninguna novedad. Lo que *sí* es noticia es que tanta gente haya girado hacia un progresista de Massachusetts. En realidad ésa es la *gran* noticia. Lo que significa que no esperen que los grandes medios, aquellos que les trajeron la guerra de Irak, digan la auténtica verdad sobre el 2 de noviembre de 2004. En realidad, es mejor que no lo hagan. Necesitaremos el elemento sorpresa en 2008.

¿Se sienten mejor? Espero que sí. Como me escribió mi amigo Mort ayer. “Mi abuelo rumano solía decirme: ‘Recuerda Morton, éste es un país tan maravilloso, ni siquiera necesita un presidente!’.”

Pero nos necesita a nosotros. Descansen, les escribiré otra vez mañana. Afectuosamente, Michael Moore.

MMFlint@aol.com
www.michaelmoore.com

Traducción: Celita Doyhambèhère.

Loeschbor titular

Gabriel Loeschbor reemplazará a Walter García en la defensa, en lo que será el único cambio que efectuará el entrenador de San Lorenzo de Almagro, Héctor Veira, para visitar mañana a Arsenal. García venía jugando por el artículo 225 en lugar del paraguayo Celso Esquivel, quien regresó con una pubialgia de los Juegos Olímpicos de Atenas.

Espera por Meléndez

El futbolista chileno Rodrigo Meléndez se concentró ayer en City Bell con el plantel de Estudiantes, pero su presencia en el equipo titular ante Olimpo no fue confirmada por el técnico Reinaldo Merlo. El entrenador insistió ayer que dará a conocer la alineación “media hora antes de que empiece el partido”. La formación sería con Albil; Romero, Ortiz, Cáceres, Krupovicsa; Aquino, Gelabert o Meléndez, Cardozo, Carrusca; Sosa, Pavone.

Ischia, el misterioso

El técnico Carlos Ischia no confirmó el equipo titular de Gimnasia que mañana se enfrentará a Instituto, en Córdoba, pero habría dos modificaciones con respecto al que viene de derrotar 2-1 a Argentinos. Desde el inicio estarían el colombiano Córdoba y Lucas Licht, quienes jugarían en lugar de Pautasso y Choy González, respectivamente. Los titulares serían N. Fernández; Córdoba, San Esteban, Goux, Licht; Romero, Escobar, Scotti; Lobos; Turienzo, Frutos.

Buena para Ducatenzeiler

La Cámara de Apelaciones en lo Civil dispuso ayer hacer lugar al amparo presentado por el presidente de Independiente, Andrés Ducatenzeiler, a causa de la apelación que efectuó la AFA por la acusación de que el dirigente cometió irregularidades en la conducción del club de Avellaneda. Los jueces argumentaron que el directivo no cometió anomalías en su cargo.

Suspensión para Mozart

El brasileño Mozart, capitán del club Reggina de la primera división italiana de fútbol, fue suspendido ayer provisionalmente luego de dar positivo en un control antidoping, por una sustancia encontrada también en las muestras de otros cinco futbolistas de la Serie B. La sustancia es betametasona, un corticoide detectado en la muestra de orina de los seis jugadores involucrados, que dieron positivo en el curso de menos de una semana. En Inglaterra, el rumano Mutu fue suspendido por siete meses luego de un positivo por cocaína.

Astrada y Brindisi van a esconder las cartas hasta el último minuto



Leonardo Astrada, junto a Costanzo. “Las expectativas son las mejores.”

“Es un partido definitorio”

Luego de definir al superclásico que se jugará mañana como “un partido definitorio”, el entrenador de River, Leonardo Astrada, decidió continuar con el misterio y no confirmó el equipo que recibirá a Boca. A pesar de ello, el director técnico afirmó que, interiormente, los once jugadores que estarán desde el inicio ya los tiene “definidos”. Luego de la práctica matutina, Astrada también indicó que “las expectativas son las mejores, estamos convencidos de que vamos a conseguir el triunfo para seguir en carrera y darle una alegría a la gente”.

Más tarde, Astrada dijo que “el plantel está muy bien anímicamente” luego del triunfo 3-2 conseguido ante Olimpo, en Bahía Blanca, y le agradeció al público de River por el apoyo que le brindó “en el momen-

to difícil que atravesó el equipo al perder tres encuentros consecutivos”. El ex volante central también señaló que sabe “que el del domingo es un partido clave, un campeonato aparte, y estamos confiados en lo que pueda llegar a dar el grupo ese día”. Y coincidió con el volante Javier Mascherano, al remarcar que para la definición del gran duelo será fundamental “cómo se levante cada equipo, porque yo creo que es un partido en el que el que aproveche las oportunidades que tenga, ganará”.

Si bien se especuló con el ingreso del juvenil Méndez por el suspendido Ledesma, finalmente Zapata jugará en el mediocampo, y de esa manera, Luis González se desplazará a la derecha. La formación sería con Costanzo; Gandolfi, Nasuti, Tuzzio, Mareque; González, Mascherano, Zapata; Gallardo; López, Salas.

De cara al superclásico, los técnicos de River y Boca ya tienen los equipos en la cabeza, pero prefieren no hacerlos públicos hasta mañana.



Miguel Brindisi, junto con Palermo. “Si perdemos, las chances serán mínimas.”

“Este clásico es vital”

Al igual que su colega de River, el director técnico de Boca, Miguel Angel Brindisi, siguió ayer con el juego de las incógnitas y tampoco dio a conocer la formación del equipo que mañana se presentará en el estadio Monumental. “Yo no tengo dudas, pero lo que pasa es que no se lo comuniqué todavía a mis jugadores”, expresó el entrenador durante la conferencia de prensa que brindó ayer en la Bombonera, luego del entrenamiento que el plantel realizó a puertas cerradas. Brindisi explicó que no piensa “que el resultado de un solo partido va a hacer variar la situación del técnico”, en referencia a su situación personal, y luego remarcó que “si perdemos el domingo, las chances de alcanzar la punta serán mínimas. Por lo tanto, el domingo tenemos que ganar

para luchar por el campeonato. No sé si define todo, pero es vital”.

Por su parte, el presidente del club, Mauricio Macri, sumó su apoyo al técnico: “Que Brindisi se quede tranquilo, que vamos a respetar su contrato”, señaló el dirigente.

Según lo que se vio en los últimos entrenamientos, los once futbolistas que comenzarían el encuentro ante River serían Abbondanzieri; Jerez, Schiavi, Traverso, Calvo; Guglielminpietro, Cascini, Ormazábal, Cardozo; Tevez, Palermo. El resto de los jugadores que quedarán concentrados hoy serán Medrán, Matellán, Cagna (no será titular porque no se encuentra bien físicamente), Ledesma, Cangele, Galarza y Barros Schelotto. Precisamente, este último comentó ayer que “si Boca gana, va a ser un serio candidato al título, y eso es lo que todos deseamos aquí”.

ARGENTINOS DERROTO 3-0 A INDEPENDIENTE CON UNA JOYITA DE SELTZER

Lo bajaron con otro gol de media cancha



Fleitas celebra el primer gol.

Con dos tantos del juvenil defensor Leandro Fleitas y un golazo desde la mitad de la cancha de Ariel Seltzer, Argentinos sorprendió a Independiente y lo alejó definitivamente de la ilusión de pelear por el título del Apertura al ganarle 3-0 en La Paternal. El triunfo del conjunto de Osvaldo Sosa resultó justo, ya que supo manejar los tiempos del juego y contó con las mejores situaciones de gol. Lo de Independiente resultó bastante pobre, ya que se vio superado durante gran parte del juego y generó muy pocas situaciones de riesgo.

Lo curioso es que una semana después del gol que le había hecho

Rodrigo Palacio casi desde el círculo central, ahora fue Seltzer el que sorprendió a Navarro Montoya con un envío no bien cruzó la raya del mediocampo. El lateral aprovechó una mala entrega de Insúa y superó al arquero con un tiro de emboquillada para convertir el primer tanto de su carrera. Hasta ese momento, Argentinos había sido superior y justificaba la victoria gracias a dos tantos de Fleitas. En el primero, el defensor anticipó a Navarro Montoya y anotó de cabeza tras un corner desde la derecha. En el segundo aprovechó un rebote y sacó un zurdazo mágico desde afuera del área que dejó sin chances al arquero.

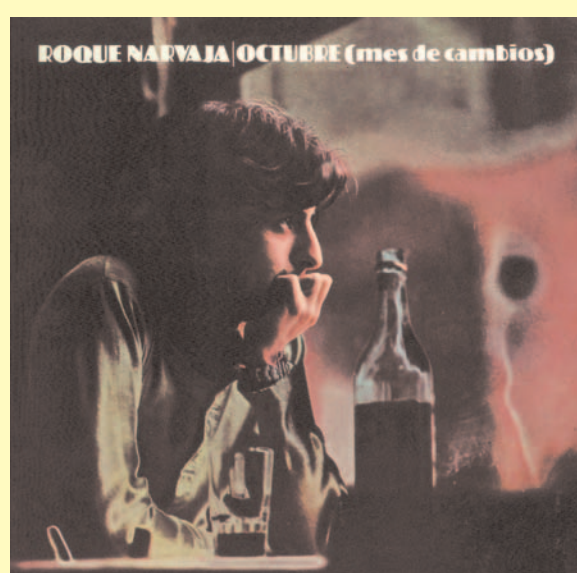
3	ARGENTINOS M. Gutiérrez; Fleitas, Medero, Galván, Seltzer; Machín, Marini, Pérez Castro, Pisculich; Oberman, Píriz Alves. DT: Osvaldo Sosa.
	INDEPENDIENTE Navarro Montoya; Martínez, Muñoz Mustafá, Abraham, Eluchans; Lorefece, Carrizo, Zurita, Insúa; Castillo, Flores. DT: Daniel Bertoni.
Cancha: Argentinos. Árbitro: G. Bassi. Goles: 17m y 63m Fleitas (A); 85m Seltzer (A). Cambios: 60m Fabro por Zurita (I); 67m Pareja por Oberman (A); 74m Losada por Flores (I); 82m Arce por Píriz Alves (A); 83m Mignini por Pérez Castro (A). Incidentes: 65m expulsados Galván (A) y Eluchans (I); 88m expulsado Lorefece (I); 90m expulsado Machín (A).	

Así sigue la decimocuarta fecha del Apertura

RACING	HU'CAN (TA)	COLON	CENTRAL	BANFIELD	VELEZ
Lucchetti	Pardal	Tombolini	Ojeda	Barbosa	Sessa
Araujo	M. Dragojevich	Garcé	Ferrari	Cocca	Cubero
Grabinski	D. Gómez	D. Díaz	Raldes	Civelli	Pellegrino
Cabral	Malagueño	Píccoli	Fassi	Sanguinetti	Fuentes
Pinola	Di Croce	Bedoya	Rivarola	Tavio	Ladino
Falcón	Guevara	Grisales	Coudet	Buján	Castromán
Torres	I. Dragojevich	Romagnoli	Borzani	Leiva	Somoza
Mirosevic	L. Gómez	M. y Fabianesi	A. Díaz	P. Fernández	Batalla
A. Morales	Zapata	G. Hernández	Papa	Amato	J. Gutiérrez
L. López	Frangipane	Gandín	Villa	Palacio	Bardaro
Cardetti	Caggiano	Estévez	Vitti	Ceballos	Valdemarín
DT: G. Rivarola	DT: E. Anzarda	DT: A. Basile	DT: A. Zof	DT: J. Falcioni	DT: A. Fanesi
Estadio: Racing.		Estadio: Colón.		Estadio: Banfield.	
Árbitro: Horacio Elizondo.		Árbitro: Héctor Baldassi.		Árbitro: Sergio Pezzotta.	
Hora: 18.20. TV: TyC Sports.		Hora: 19.		Hora: 21.10. TV: TyC Sports.	

Vélez buscará mantenerse en la punta del torneo Apertura cuando esta noche visite a Banfield, que viene en plena levantada y quiere prenderse definitivamente en la lucha por el título. El equipo que dirige Alberto Fanesi viene de perder 3-2 con Colón, pero igual sigue líder junto con Newell's, ambos con 25 puntos. En otro de los adelantos de hoy, Racing buscará quebrar su racha negra de diez partidos sin triunfos cuando reciba a Huracán de Tres Arroyos. En el tercer adelanto, Colón se medirá ante Central en un duelo de dos que quieren acercarse a la punta.

PÁGINA/12 PRESENTA
SUS DOS PRIMEROS DISCOS SOLISTAS.
DOS JOYAS INHALLABLES DEL ROCK NACIONAL



Octubre
 Traigan vino
 De leche y miel
 Balada para Luis
 Revolución, mi amor
 Sobre la confusión
 Octubre
 Camilo y Ernesto
 A través de los Andes
 Dame el sol



ROQUE NARVAJA

**PRIMERA
 EDICION
 EN CD**

Primavera para un valle de lágrimas
 Palos y piedras
 Despedida de la infancia
 Voy a comenzar
 Zamba para Daniel
 Acuérdate de vivir... Acuérdate de amar
 Dos razones
 Zamba del "Negro" Rosario
 Balada para Piba
 Abismo claro
 Primavera para un valle de lágrimas

Mañana el CD 1 con estuche de regalo
Compra opcional \$ 8 con el diario

Página/12

ROQUE NARVAJA

Fontana fue el más veloz

Norberto Fontana (Dodge Cherokee) fue el más rápido en la primera tanda clasificatoria del Turismo Carretera, que se desarrolló en el autódromo de La Plata, donde mañana se disputará la penúltima carrera del año y en la que Omar Martínez (Ford Falcon) podría consagrarse anticipadamente campeón de la categoría.

Invitación para Pechito

El piloto cordobés José María “Pechito” López recibió una invitación del equipo BAR-Honda de Fórmula Uno para reunirse en Londres con uno de sus máximos directivos, David Richards. La reunión entre López y Richards se realizará el próximo martes y cuenta con el aval de Renault Sport, equipo que tiene contratado al piloto cordobés. Recién después del encuentro, se podrá tener una certeza de las intenciones de BAR, ya que López posee un contrato firmado con Renault.

Cooperación deportiva

El secretario de Deporte de la Nación, Claudio Morresi, se reunió en la sede del Cenard con su par español, Rafael Blanco, en un encuentro en el que se intentó profundizar los vínculos entre los deportes de los dos países. El funcionario español está interesado en conocer la evolución de deportes como el básquetbol y el hockey sobre césped, y a cambio brindaría cooperación en actividades como atletismo y gimnasia.

Triatlón en Gesell

El segundo Half Iss Triatlón de 2004 se realizará en Villa Gesell el próximo 28 de noviembre. Competidores de todo el país y del mundo tendrán oportunidad de reunirse y participar de un circuito en la playa que incluye natación, ciclismo y pedestrismo. En este caso también se efectuará el Short Man, triatlón de circuito más breve para los que recién comienzan. La inscripción está vigente hasta el 27 de este mes.

La final, suspendida

La final de la 111ª edición del Abierto de Hurlingham de polo, que debían animar los cuartetos de La Mariana e Indios Chapaleufú I, fue suspendida a causa del mal estado de la cancha, donde debía disputarse el encuentro.

Willy Cañas está imparable y ya se metió en las semifinales de París

El tenista argentino se impuso al español

Feliciano López y ahora se cruzará con

Marat Safin por un lugar en la definición.

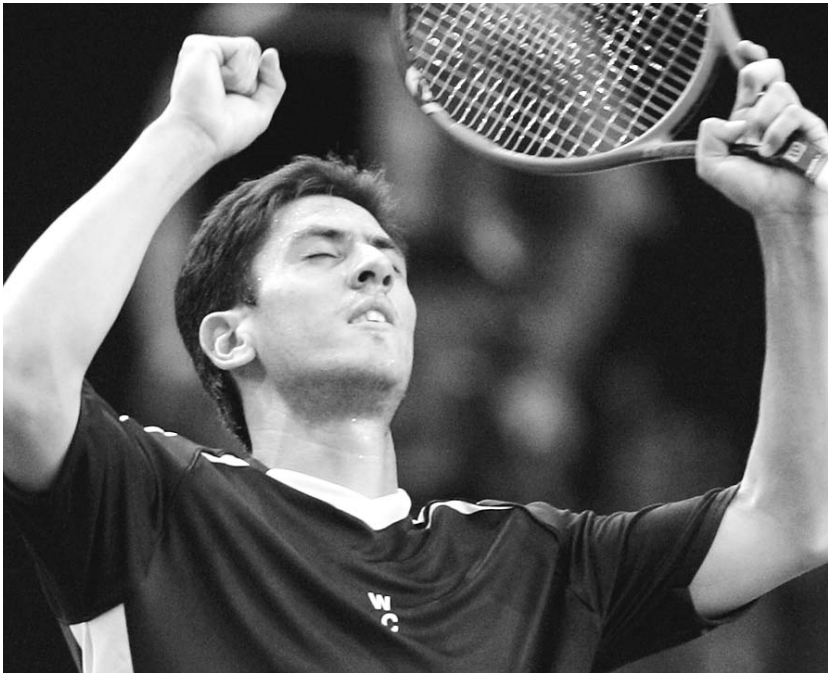
El argentino Guillermo Cañas se clasificó para las semifinales del Masters Series de París-Bercy al superar 6-3, 6-3 a Feliciano López y buscará ahora su lugar en la definición del torneo hoy ante el ruso Marat Safin (televisan América y ESPN a partir de las 10.50). Con esta victoria, el tenista de Tapiales se tomó revancha del jugador español, que lo había derrotado en la final de Viena hace tres semanas. Además, como premio extra, Cañas todavía tiene chances de participar como primer suplente del Masters de Houston, certamen que cierra la temporada.

“Este año es un regalo. Fue un sueño, algo increíble, especialmente en estos últimos seis meses. Vengo jugando en gran nivel y sintiéndome muy cómodo, disfrutando de jugar, con la cabeza muy fuerte y por eso me tengo confianza. Y eso que es Safin, que también viene jugando en gran nivel y ganando torneos importantes”, le dijo Cañas a la agencia Télam tras vencer con autoridad a López. Para superar al español, Cañas se basó en su sólido juego del fondo, aunque supo cambiar de ritmo y atacar a su adversario.

“Gané bien, cambié la táctica y fui más agresivo. Esta era la revancha que necesitaba. Fue un incentivo extra porque me la quería tomar rápido después de perder en Viena hace tres semanas en cinco sets. Así que tener la chance de volver a jugar tan rápido, que sea en un torneo importante y ganarle en dos sets es maravilloso”, remarcó el argentino, que sufrió una torcedura de tobillo durante el juego, pero soportó el dolor y pudo continuar con el compro-

miso. “Sentí susto y miedo porque me doblé fuerte, pero por suerte dejé de pensar en eso y se me fue pasando”, comentó.

Su rival en la próxima instancia será el ruso Marat Safin, que ayer derrotó en un gran partido 6-4, 7-6 al australiano Lleyton Hewitt. La otra semifinal la protagonizarán el checo Radek Stepanek y el bielorruso Max Mirnyi. Gracias a esta actuación, Cañas se garantizó el undécimo lugar del ranking mundial, la mejor posición de su carrera. Además, ante las lesiones de David Nalbandian y Andre Agassi, a Willy se le abrió la posibilidad de llegar al Masters, al menos como primer suplente.



Cañas sigue con su racha en el cierre de la temporada.

Willy está al borde de convertirse en un nuevo top ten.

EL TECNICO EXPLICO SU ALEJAMIENTO DE LA SELECCION

Las razones que dio Magnano

Rubén Magnano, hasta el jueves entrenador de la Selección Argentina de Básquetbol, calificó su flamante incorporación al club Pallacanestro Varese de la Liga italiana de básquetbol como un desafío para su carrera. El entrenador, que ayer ofreció una conferencia de prensa para brindar detalles de su alejamiento de la Selección, aclaró que no se trató de una renuncia, sino que utilizó un beneficio que le daba el vínculo con la Confederación Argentina (CABB).

“No renuncié a la Selección, sólo hice uso de una cláusula de rescisión, que estipulaba el contrato”, explicó el cordobés, que destacó

que no bien conoció la oferta se comunicó con el titular de la CABB, Horacio Muratore. “El primero en saberlo fue Muratore, por una cuestión de respeto”, indicó Magnano, quien agradeció la libertad que tuvo para ejercer su función durante cuatro años. “Tengo excelentísimas imágenes, postales de felicidad, gratas, que superan ampliamente a lo que puede haber sido algún trago amargo. He contado con la fortuna de haber tenido como complemento un gran grupo humano, tanto en el cuerpo técnico como en la dirigencia y los jugadores”, remarcó el ex técnico de Atenas.

Mientras tanto, Muratore se mostró sorprendido por la decisión del entrenador, pese a que interiormente la esperaba. “Aunque sabía que después de todo lo que logró en los últimos años podía llegarle alguna oferta para irse, nunca pensé que Magnano aceptaría la primera de

esas propuestas. Juro que me costó asimilar el impacto que significó conocer esta triste novedad por parte del mismo Magnano, con quien estuve en contacto telefónico durante todo el día de ayer”, comentó el dirigente.

En cuanto al nuevo desafío que se le plantea, Magnano adelantó que la próxima semana ya estará al frente del equipo. “La gente del Varese está trabajando en lo relativo al tema contractual y los trámites para mi viaje. Por eso creo que no va a pasar de la semana que viene en que pueda incorporarme al club”, indicó el técnico, que también se refirió a las diferencias entre dirigir a la Selección Nacional y a un equipo. “Para mí es todo un desafío, ir a otro país y a una Liga tan fuerte como la de Italia y a un equipo de prestigio como el Varese, si bien actualmente no está en la mejor posición.”



Rubén Magnano explicó las razones de su salida.

“No fue una renuncia”, afirmó el entrenador.

LAS LEONAS VAN ANTE NUEVA ZELANDA

El inicio de la Champions

El seleccionado argentino de hockey sobre césped femenino, actual campeón del mundo, debutará hoy ante Nueva Zelanda en la primera fecha del Champions Trophy, que se jugará en Rosario hasta el próximo domingo 14, con la participación de las seis principales potencias de este deporte. Las Leonas jugarán desde las 18.15 en un campo especialmente preparado en el Jockey Club, que contará con la presencia de más de cinco mil personas. La ceremonia de apertura está prevista para el mediodía y posteriormente jugarán el resto de los equipos: China-Holanda a las 13.15 y Australia (actual campeón)-Alemania (oro olímpico), desde las 15.30. El


certamen será transmitido en directo por ESPN+.

Argentina ganó este torneo en una sola oportunidad: Amsterdam 2001, y buscará la segunda consagración ante su gente para prolongar el exitoso ciclo que incluye, además, dos medallas olímpicas (plata en Sydney 2000 y bronce en Atenas 2004), dos oros panamericanos (Winnipeg 1999 y Santo Domingo 2003) y un campeonato Mundial (Perth 2002).

Sumado a la ambición por revalar los títulos ante las potencias, Argentina despedirá en el torneo al entrenador Sergio Vigil y a la goleadora histórica, Vanina Oneto. La delantera abandonará el seleccionado tras una extensa trayectoria iniciada en 1991, en la que convirtió 83 goles.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (K-P-Q-S) Matutina					Quiniela Nacional (B-B-R-T) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (A-H-K-L) Nocturna			Quiniela Bonaerense Nocturna													
1	2730	8	5445	15	4240	1	9599	8	9439	15	4130	1	5576	8	0003	15	2867	1	4054	8	4250	15	1029	1	8662	8	2920	15	3895
2	5483	9	9583	16	6369	2	1544	9	6270	16	7083	2	1741	9	3188	16	2478	2	6362	9	7545	16	8080	2	4342	9	4615	16	6762
3	6017	10	2920	17	3635	3	9634	10	6743	17	0121	3	2874	10	5549	17	1938	3	4008	10	7428	17	2270	3	1255	10	9679	17	9146
4	2736	11	9397	18	0908	4	5970	11	7254	18	8552	4	3382	11	4758	18	3015	4	5765	11	3579	18	6118	4	8316	11	1444	18	0727
5	1687	12	4234	19	4569	5	6002	12	3263	19	9585	5	1236	12	9961	19	7648	5	3253	12	5160	19	6518	5	6073	12	2983	19	4690
6	6746	13	6240	20	3466	6	9976	13	1014	20	2350	6	5208	13	4197	20	9638	6	5158	13	6263	20	0988	6	4608	13	9582	20	6070
7	7307	14	8627			7	5950	14	8580			7	2595	14	5185			7	0715	14	4755	20	0988	7	6354	14	0675		

CULTURA	ESPECTACULOS
MUSICA CINE CULTURA	Dos joyas de Roque Narvaja Esteban Sapir y <i>La antena</i> El nuevo libro de Andrea Ferrari

	PRIMERA PERSONA
Por Tununa Mercado (escritora)	Quienes hicieron un duelo literario por la muerte de Thomas Bernhard y por W.G. Sebald, se toparon con ese muro imbatible que clausura una obra y corta de raíz la espera del libro. Pero el consuelo llegó para compensar con creces esas pérdidas: Imre Kertész , en otro registro, con nuevas incisiones en el cuerpo del dolor de estos siglos, llegó para restablecer esa espera. Seguirlo es recuperar el sentido de la literatura. En Liquidación la mirada que llega al relato es la de Auschwitz, experiencia inextinguible que sólo admite el suicidio. O la escritura.



Larga la quinta temporada de *Los Soprano*

LA MAFIA NEURA

Esta noche comienza la quinta –y penúltima– temporada de la serie que obtuvo ya 89 nominaciones a los premios Emmy. Tony Soprano y su mujer Carmela enfrentarán los conflictos post-divorcio.

9.30
7-EJERCITO ARGENTINO.

9.45
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.

10.00
7-CAMINOS DE TIZA.

11.00
2-TORNEO ATP SERIES.
7-FORO XXI.
9-HE-MAN.

11.30
9-EASY LO HACES VOS.
11-EL CHAPULIN COLORADO.
13-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.

12.00
7-DESDE LA TIERRA.
9-DINAMICA RURAL.
11-ZOOBICHOS.
13-JIMMY NEUTRON.

12.30
13-VIDA DE PERROS.

13.00
2-PASION DE SABADO.
7-ATAPUERTA.
9-JINETEANDO.
11-VALE LA PENAL.
13-CINE PLUS: *Volver al futuro 2*.

14.00
7-FIESTAS POPULARES.
9-SUPER 5.

15.00
7-HECHO EN ARGENTINA.
9-TU MUSICA.
11-CREASE O NO.
13-HECHICERAS.

16.00
7-CINE DE BARRIO:
La señora Pérez se divorcia.
9-ESPECIAL DE CALL TV.
11-SMALVILLE.
13-SIN RASTRO.

17.00
11-LEY MARCIAL.
13-CINE PLUS: *Aguila de acero*.

17.30
9-CINE DE SABADO:
Max Steel: Peligro de extinción.

18.00
7-VIAJES Y PASEOS.
11-CINE: *Invasión Junk 3*.

18.30
9-EL MUNDO DE LA FAUNA.

18.45
13-CINE PLUS:
Austin Powers, el espía seductor.

19.00
7-BADIA EN CONCIERTO.
9-TELENUEVE.

20.00
9-TENDENCIA.
11-CINE: *Muerte súbita*.

20.30
13-CONECTADOS.

21.00
7-AMIA PARA TODOS.
9-LA AVENTURA DEL DESCUBRIMIENTO.

21.30
13-EL OJO CITRICO.



El ojo cítrico, por Canal 13.

22.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE-EDICION EXTRA.
7-DE LA CAMA AL LIVING.
9-LA PELICULA DE LA SEMANA:
Coincidencia mortal.
11-CINE: *Blade, cazador de vampiros*.

22.30
13-EL PELICULON: *Todavía se lo que hicieron el verano pasado*.

23.00
7-KM A KM.

24.00
2-PLANETA MODA.
7-VISION 7.
9-EL SHOW CREATIVO.
11-24.

0.30
7-EL CINE QUE NOS MIRA:
El regreso.

2.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.



"Este año se hablará más sobre 'el negocio'."

TELEVISION ENTREVISTA CON JAMIE LYNN DISCALA

"Yo soy Meadow, o sea, la oveja negra de la familia"

POR E. R.

Junto a Tony Soprano conviven una variada serie de personajes de distintas personalidades y costumbres, entre los miembros de su familia adoptiva (la mafiosa) y la de sangre. A los primeros los puede domesticar a través de la violencia, método que no puede utilizar para los que pertenecen al segundo grupo. A la reciente separación de su mujer, Tony le agrega la labor que le dan sus dos hijos adolescentes, Meadow y Anthony Jr. Con algunas diferencias, todos en su entorno aman sentirse parte de la familia Soprano.

La única excepción al contexto de halagos permanentes es Meadow, la hija de Tony a la que poco y nada le interesa saber acerca del "negocio". Ni tampoco intenta sacar provecho de esa condición, a la que aborrece como ningún otro personaje de la serie. **Página/12** dialogó de manera exclusiva con Jamie Lynn Discala, la actriz de 23 años que interpreta a Meadow, el eslabón endeble de Tony Soprano. "Soy la oveja negra de la familia", dice.

—¿Qué puede esperar el público latinoamericano de esta temporada?

—La temporada pasada terminó con la separación de Tony y Carmela. Y esta temporada arranca con lo que ocurre a raíz de esa separación. Se irá profundizando en cada personaje y cómo cada uno de ellos lidia con esta separación. La serie va a poner foco en cómo se desarrolla la relación de Tony

y Carmela, cómo se ubica el resto de los personajes frente a la ruptura matrimonial y cómo incide la ruptura en la familia.

—Y su personaje, Meadow, ¿cómo se acomoda ante esta nueva situación familiar?

—Bueno, Meadow sigue estudiando y tratando de comprender su propia vida, que no es poco. Ella continúa saliendo con el mismo chico y pasa momentos tormentosos lidiando con sus padres y con

"Ser parte de Los Soprano es una experiencia increíble. Me siento orgullosa de trabajar con estos guionistas y actores."

la separación. Aunque ya vive sola, seguirá yendo a la casa de su madre a lavar la ropa, en una rutina que le encanta y mediante la cual se conecta a la familia. Vivirá situaciones propias de padres que se separan. Sin embargo, Meadow no se pone del lado de Tony ni del de Carmela: no favorece a uno más que al otro. Entiende que hubieron problemas y que los problemas determinaron la separación.

—Con Tony fuera de la casa, ¿cambiará la relación tirante existente entre padre e hija?

—La relación con Tony seguirá por los mismos carriles. Pero a medida que Meadow va creciendo la relación entre ellos mejora. Pero no al punto de llegar a la que Tony tiene con AJ, su niño mimado.

Hoy por la noche, HBO abrirá su pantalla para los abonados de DirectTV, Cablevisión y Supercanal, al comenzar la quinta temporada de *Los Soprano*, la multipremiada serie que muestra el costado doméstico y ridículo de una familia mafiosa. Entrevista exclusiva con la actriz Jamie Lynn Discala, hija de Tony en la ficción.

TELEVISION

Cómo

POR EMANUEL RESPIGHI

“Escuchar a Bush dar lecciones sobre responsabilidad fiscal es como escuchar a Tony Soprano hablar de la ley y el orden.” La comparación entre el flamante reelecto presidente de Estados Unidos y el personaje de ficción que protagoniza la serie *Los Soprano* no salió de la boca de ningún fan del programa. Ni tampoco de un ciudadano común estadounidense en una charla de café. La frase fue pronunciada en medio de uno de los debates previos a las elecciones presidenciales por el mismísimo John Kerry, ante la atónita mirada del texano, dejando entrever no sólo su opinión sobre Bush sino también el lugar que *Los Soprano* posee en la sociedad estadounidense. Y también fuera de ella, considerando que junto a *Los Simpson* es una de las series que más fronteras traspasó en el mundo entero, derribando singularidades culturales e idiomáticas. Un fenómeno que aún no detiene su marcha: la quinta temporada de la serie que describe las vicisitudes de la familia mafiosa de Nueva Jersey llega esta noche a los televisores argentinos, a las 22 por HBO, la cadena de TV premium que gratuitamente abre su pantalla este fin de semana a todos los abonados de Cablevisión, DirecTV y Supercanal.

Las andanzas de Tony Soprano (interpretado magistralmente por James Gandolfini) volverán a la pantalla chica latinoamericana luego de los 16 meses que pasaron desde el final de la cuarta temporada de la serie estrella del nuevo siglo. La demora en el estreno de la nueva temporada —la penúltima— tuvo una causa económica: al finalizar la temporada anterior, Gandolfini y HBO se demandaron mutuamente por no ponerse de acuerdo con el cachet del actor. Luego de algunas negociaciones, finalmente Gandolfini logró su cometido: que HBO le pague ¡un millón de dólares por capítulo! Una cifra que toma aún

Papimafis

POR JULIAN GORODISCHER

El ser mafioso en clave criolla no tiene organización ni ética: está más ligado a la política turbia que al crimen organizado, incluye una deriva religiosa y, siempre, un final infeliz. Se hizo popular en las excursiones de *Telenoche investiga*, allí donde saltaron, una tras otra, la mafia del oro, de los chinos, los supermercados y los sindicatos, pescados *in fraganti* por la cámara oculta, acechados por el cronista simulador. Y luego se expandió en *PuntoDoc* (con la mafia de Venado Tuerto, de los cirujanos, etc.) para compensar la ausencia de una tradición local en series o películas. El ser mafioso, según mostraron María Laura Santillán o Daniel Tognetti, fue levemente socarrón (como Papito Rímmini, traficante de armas que denunció *Telenoche*), o más pintoresco que ofensivo (como los mafiosos pueblerinos que abordó *PuntoDoc*), pero siempre con

\$39⁹⁰
+IVA

POR MES.
HASTA EL 1º
DE MARZO
DE 2005

INSTALACION
Y MODEM
SIN CARGO*

4778-6600
www.fibertel.com.ar

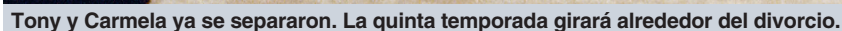
LA PLATA 423-4242
CORDOBA (CAP) 420-3000
ROSARIO 436-8100
CAMPANA 428512

FiberTel
La Banda Ancha
Vas más rápido

Fiber512. Todos los días, las 24 horas, cuando vos quieras.

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Condiciones de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de Cablevisión, válida del 1º al 30/11/04 o hasta agotar stock de 1000 unidades. * Sólo mediante adhesión al débito automático.

mostrar mafiosos con buen humor



La temporada que para el público argentino comienza hoy abordará la manera en que las “dos familias” se acomodan al nuevo cuadro de situación, luego de la separación efectiva de Tony Soprano y su esposa Carmela. En el capítulo de esta noche se podrá ver a Tony intentando comenzar una relación amorosa con su ex psicoanalista, Melfi, quien lo rechaza una y otra vez, ya que no comparte los “valores” mafiosos del gangster. A esta situación se le suma el hecho de que Tony aún no aceptó la separación de Carmela ni admite la independencia que ahora tiene su ex mujer, por lo que no sabe cómo comportarse con ella ni con sus hijos, a quienes aún quiere controlar con sus modales *non sanctos*. Pero sus problemas no se detienen en su familia sanguínea. Los “negocios” también le darán sus dolores de cabeza, sobre todo a partir de que algunos viejos miembros de la *famiglia* recuperan su libertad, agregándole una dosis de tensión extra al clan. En fin, una nueva temporada en la que Tony deberá lidiar entre su endeble ser interior y su áspera imagen pública. Dos caras de un ser entrañable.

Sin émulo de Martin Scorsese o de Francis Ford Coppola, el cine vernáculo tampoco frecuentó al ser mafioso, a excepción de experimentos como el de *Cohen versus Rossi* (de Daniel Barone, para la usina Pol-ka) con un Roberto Carnaghi haciendo de papimafi más afín al papelón que a la parodia. Pero lo de Pol-ka fue más allá del grotesco: ridiculizó la *vendetta* para componer el cualquierismo del mafioso. Lo demás: mafiosos débiles amparados en la coyuntura, sin un *paterfamilias* que pusiera algo de orden, sin permisos para modernizarse ni ir al psicoanalista.

Sábado 6 de noviembre de 2004 **Página 23**



HOMENAJE

Pappo ama a B.B. King

El guitarrista Norberto "Pappo" Napolitano agregó una nueva función para su homenaje al legendario blusero estadounidense B.B. King. Así, tras su presentación de anoche en el local Willie Dixon, de la ciudad de Rosario, el Carpo se presentará a las 22 y a la 1, en el teatro ND Ateneo (Paraguay 918). Para estos shows, el ex líder de Pappo's Blues y Riff estará acompañado por el baterista Tony Coleman (integrante de la banda de King), el bajista Gustavo Rubinsztein (de la Albert King Tribute Band) y Nico Rafetta, actual tecladista de su banda, a cargo del órgano Hammond. Desde las visitas de B.B. King a la Argentina a mediados de los '90, en una inédita explosión del género en el país, Pappo fue construyendo un sólido vínculo con el legendario guitarrista afroamericano, que se tradujo en varias colaboraciones en escena y una invitación de King para que Pappo participara en sus giras por Estados Unidos.

El lanzamiento de *Octubre y Primavera para un valle de lágrimas* viene a cubrir un hueco importante en la historia del rock argentino de los '70. Aquí, Narvaja recuerda esos tiempos, cuando las convicciones de su generación empezaron a chocar contra una realidad cada vez más cruel. "A la gente del sello Trova le ordenaron que destruyera todo mi material", recuerda.

POR CLAUDIO KLEIMAN

Roque Narvaja es uno de los cantautores que más discos ha vendido en la Argentina. Tanto en su primera época al frente de La Joven Guardia, durante los años '60 —cuando compuso temas fundamentales de la era "beat" como *El extraño del pelo largo* y *La reina de la canción* (recientemente revivido por Hilda Lizarazu)—, como a partir de su exilio español, durante los '80, con una serie de hits perdurables como *Amante de cartón*, *Santa Lucía* y *Menta y limón*. Pero, sin embargo, entre esos dos períodos hay una historia casi secreta de Roque Narvaja, cuando a principios de los '70 editó una trilogía de álbumes memorables, que por una serie de razones han permanecido ignorados, excepto para unos pocos iniciados: *Octubre* (1972), *Primavera para un valle de lágrimas* (1973) y *Chimango* (1974), hermosos discos con canciones que reflejan una época de cambios. Sus letras mezclan lo personal y lo social, y en las músicas conviven su amor por el folk y el rock junto a pioneras exploraciones de ritmos folklóricos argentinos.

Después de un largo ostracismo de más de 30 años, este olvido parece estar revirtiéndose. A partir de mañana, **Página/12** presenta *Octubre y Primavera para un valle de lágrimas*. El primero tuvo una pequeña reedición en el 2000 que de-



sapareció rápidamente del mercado; el segundo se edita por primera vez en CD. Coincidentemente, también este año se reeditó *Chimango*, y hace sólo unas semanas, Narvaja publicó su primer trabajo discográfico en cuatro años, *Palabra por palabra*, que presentó el sábado pasado en el Teatro ND Ateneo.

Son buenos tiempos para Roque, quien—definitivamente de vuelta en el país tras más de 20 años en España— está abocado a una serie de presentaciones en el interior. Sonriente y de buen ánimo, instalado en una tradicional confitería porteña del barrio de Almagro donde es interrumpido frecuentemente por gente que le pide autógrafos, Narvaja dice que "tengo un conjunto y estoy haciendo shows, como antes. Hoy por hoy me siento muy afortunado, porque el público tiene una relación de mucho cariño conmigo, puedo subir a un escenario a ganarme el pan, y eso me hace muy feliz. Sumando todos mis aplazos, creo que finalmente me recibí".

Tanto *Octubre* como *Primavera para un valle de lágrimas* fueron desde un comienzo discos "malditos". El primero —que fue también su primer trabajo como solista luego de dejar La Joven Guardia— se grabó en Trova, precursor sello independiente dirigido por Alfredo

No hubo ninguna cara de científico diciendo 'vamos a poner este micrófono así para que no se nos escapen los agudos', pero Piriz conseguía cosas increíbles. Las guitarras acústicas suenan bárbaro, nunca más logré ese sonido. Yo rescato el tema de las ganas, había otra comunicación, otro ambiente. Cuando me invitaron a hacer *Conesa* con Pedro y Pablo —que para mí fue uno de los grandes discos de la época, gracias a la tremenda inspiración de Miguel Cantilo— fue igual, trabajamos muy bien con las armonías de voces."

Narvaja llegó a Trova de la mano de Litto Nebbia. "Litto me ayudó muchísimo y me ofreció su amistad y su colaboración", cuenta. "Estaba buscando dónde grabar estas canciones y él se acercó y me dijo: 'Yo estoy grabando en Trova, te va a gustar, no te van a dar guita, pero vas a hacer lo que te dé la gana'. Y en ese momento, con el peso de la industria que te insistía en que repitieras el hit para siempre, hacer lo que se te diera la gana en un estudio era algo parecido a un paraíso." Además de Pedro y Pablo (Miguel Cantilo y Jorge Durietz), Litto Nebbia y Domingo Cura, una participación destacada es la del gran quenista Uña Ramos, que ya en esa época andaba entre la Argentina y Francia. "A Uña Ramos me lo presentó Radoszynski, y yo toqué guitarra en *El arte de la quena*, un disco de Ramos que grabamos una semana antes que el mío. El grabó quenas en el tema *Octubre*, y luego las dobló. Cuando las tocó en Ion fue algo increíble, eso es tener algo que decir, es el tipo de gente que yo he buscado siempre. Músicos que tocan tomando posición, muy distinto de los tipos que caen en una grabación y te pueden tocar algo técnicamente perfecto."

"Me siento muy afortunado porque el público tiene una relación de mucho cariño conmigo, puedo subir a un escenario a ganarme el pan."

Radoszynski. "Ahí grababa Piazzolla, Les Luthiers, Aquelarre, Litto Nebbia", recuerda Roque. "Era un momento de mucha inspiración, había una búsqueda de cosas mejores, más genuinas. Suplíamos con ganas lo que faltaba en técnica, ese disco suena muy bien aún hoy. Lo hizo Carlos Piriz en el viejo Estudio Ion, estábamos Litto Nebbia y yo entre brindis y brindis, hablando de política, peleándonos por alguna cosa, alegrándonos por otra, y tocando eso, junto a los invitados.

Las letras reflejan, ya desde los títulos, el intenso clima de una época donde la revolución no sólo se vivía como algo posible sino inminente: *Octubre (mes de cambios)*, *Revolución mi amor*, *Camilo* y *Ernesto*. *Balada para Luis* está dedicada a Luis Pujals, militante del PRT que "simbolizaba un revolucionario que estaba secuestrado, fue uno de los

Abuso deshonesto
Kraus + Reinhold

Mami, Susy y vos
Campbell + Novak

Un programa de Leonardo Bechini

De la Cama al Living
Una radiografía de parejas

Hoy 22 hs.

canalsiete, Argentina



En el maldito 1976, Narvaja debió exiliarse en España.

teníamos tiempo para reír"

primeros desaparecidos", dice Roque. "Siempre me cayeron muy mal las injusticias, por pequeñas que sean. Yo había mamado el peronismo en mi casa, mi viejo era abogado laboralista y, como era una cosa de la casa, me incliné para el lado de los Beatles y todo eso. Pero cuando llegó el momento en que el aire se llenó de necesidad de definiciones, me sentí peronista, y progresista dentro de eso, entonces me puse a militar en la Juventud Peronista. Me recuerdo en esa época como una buena persona, que quería ayudar a los demás. Creo que fue muy lindo lo que nos pasó, más allá de quién tuvo razón o quién la tiene. El hecho de que estuviésemos todos juntos, hablando de algo que superaba nuestro egoísmo personal, nuestra visión corta de la existencia."

Por esa misma época comenzaron los secuestros y desapariciones de militantes, los asesinatos de la Triple A, lo que explica también el destino maldito de *Octubre* y su sucesor, *Primaveras*.... "Ese disco nunca estuvo demasiado expuesto", dice Roque refiriéndose a *Octubre*. "Radoszynski me contó que le ordenaron que destruyera todo ese material, y a partir de cierto momento —no recuerdo si con Isabel o todavía con Perón, cuando se produce todo el enfrentamiento entre la derecha y la izquierda del peronismo—, el disco se vendía bajo cuerda. Más allá de eso, un tipo que laburaba en el sello, en lugar de destruirlas, escondió las cintas, y por eso se salvaron. Con Litto seguíamos brindando y discutiendo, y encontrábamos tiempo para reírnos dentro del miedo que teníamos en el cuerpo, porque todos los días había una noticia peor que la otra."

Octubre fue muy bien recibido por la crítica, y al año siguiente Narvaja grabó el sucesor, *Primavera para un valle de lágrimas*. "Ambos



En los discos participan Litto Nebbia, Pedro y Pablo, Domingo Cura, Uña Ramos y Rodolfo Alchourrón.



EXPOSICION

"Nunca más", veinte años

A veinte años de la publicación del *Nunca más*, el 17 de noviembre se inaugurará una muestra en las Salas Nacionales de Cultura que recorrerá, a partir de casi 50 imágenes, los sucesos ocurridos desde la asunción de Raúl Alfonsín en 1983 hasta la edición del libro y la Marcha de la Resistencia convocada en diciembre de 1984 por organizaciones de derechos humanos. La exposición, que permanecerá abierta hasta el 30 de noviembre, es organizada por Memoria Abierta, una asociación civil integrada por siete entes de derechos humanos, entre ellos la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, el Centro de Estudios Legales y Sociales y Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora. "La idea es recrear fotográficamente la cronología detallada que culminó con la edición del *Nunca más*, no sólo en lo que hace al proceso de investigación, sino también respecto del contexto: las marchas que había en ese período, los debates y todo ese clima de efervescencia que siguió al retorno a la democracia", destacó Laura Guebbe, curadora de la muestra e integrante de Memoria Abierta. Las imágenes que integran la exhibición fueron tomadas por Víctor Buggé, Ricardo Cárcova, Alejandro Cherep, Daniel García, Roberto Pera, Enrique Shore, Enrique Rosito y Dani Yako.

"Era un momento de mucha inspiración, había una búsqueda de cosas mejores, más genuinas. Suplíamos con ganas lo que faltaba en técnica."

discos se llevan un año entre sí, trabajé los dos de una manera muy espontánea. Pero quería hacerlo más acústico, y cantar más canciones de introspección, porque en toda esa búsqueda exterior hay también una búsqueda interior. Por eso hay tantos claroscuros entre un disco y otro, no solamente a nivel de audio sino también de propuesta. Me casé con una mujer que escuchaba mucho folklore 'moderno', conozco esas zambas de Cuchi Leguizamón que tocaba Daniel Toro, que usaban acordes más arriesgados, y me puse en contacto con otro tipo de gente. Ahí aparecen temas como *Zamba del Negro Rosario* y *Zamba para Daniel*. Es un disco más 'pam-

peano', si bien sigue habiendo cosas folk y country, que es una secreta pasión mía. Entre los músicos, sólo se mantuvo Litto con respecto a *Octubre*, el bajista fue el de La Joven Guardia, Enrique Masllorens, y el batero, un peruano llamado Freddy Zorogastúa. Le pedí a Rodolfo Alchourrón que hiciera unos arreglos, como en el tema de difusión, *Acuérdate de vivir, acuérdate de amar*, que tiene coro y orquesta, un poco al estilo Harrison, que nos gustaba mucho a los dos."

En 1976, Roque empieza a grabar el sucesor de *Chimango*, que se iba a llamar *Amén*, pero este disco quedó inconcluso porque las amenazas hicieron que tuviera que salir ("por la ventana", dice él) con destino a España. Allá se encontró con otra realidad, otras presiones, y comenzó una nueva carrera, muy diferente de esa magistral trilogía de álbumes que alumbró a comienzos de los convulsionados '70. La explicación de Narvaja es clara: "El tipito que hizo esos discos se quedó aquí".

Vos y tu voz

UN ESPACIO PARA LA RECUPERACIÓN DEL SÍ MISMO

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff

* Bioenergética * Psicoterapia * Psicodrama
* Expresividad y problemas de la voz * Canto

* Individual y grupal

Tel. 4982-2656 / 15-4038-3156
E-mail: vosytuvos@hotmail.com

La Plata

- ▶ Música
- ▶ Espacios verdes
- ▶ Turismo
- ▶ Espectáculos

MUNICIPALIDAD DE LA PLATA

0800-999-5959
www.laplata.gov.ar

Vení a disfrutar un día en La Plata

PARQUE ECOLÓGICO MUNICIPAL
A 30 minutos de Capital Federal
Cno. Centenario y San Luis - **Villa Elisa**
Entrada libre y gratuita

REPÚBLICA DE LOS NIÑOS
A 40 minutos de Capital Federal
Cno. Belgrano y 500 - **Gonnet**
Entrada \$2. Menores de 7 años y jubilados: **Gratis** - Estacionamiento \$3.

Una ciudad para todos

POR EUGENIA GARCIA

En 1994, Esteban Sapir filmaba *Picado fino*, una película consagrada por la crítica, precursora de lo que luego se denominó el Nuevo Cine Argentino. Ahora, diez años después, el realizador argentino acaba de terminar el rodaje de su segundo film, *La antena*, una historia "retro-futurista" situada en una ciudad donde las personas no tienen voz. Entre el café La Ideal, la vieja Biblioteca Nacional, las callecitas de la Boca y la antigua fábrica de Siam, Sapir construye este film ambientado en unos fantásticos años '30, que protagonizan, entre otros, Valeria Bertuccelli, Julieta Cardinali, Florencia Raggi, Rafael Ferro, Alejandro Urdapilleta, Raúl Hochman, Carlos Piñeyro y Ricardo Merkin. También estaba entre sus filas el recientemente fallecido Carlos "Cacho" Espíndola.

Integrante de la productora La Doble A, que financia íntegramente la realización de *La antena*, el director se dedicó durante estos últimos años a la dirección de cine publicitario. "Trabajé como director de fotografía y como fotógrafo en comerciales y en el '99 Gonzalo Agulla y José Arnal formaron la productora y me convocaron para participar como director de comerciales. Nos fue muy bien, trabajamos un montón y lo hicimos para esto, para poder filmar esta película. Me encontraba tal vez con una deuda conmigo mismo, con ganas de hacer algo propio, porque durante todo este tiempo hice muchos laburos para otros, pero no para mí. Pero haber trabajado y trabajar en la productora es lo que hoy me garantiza mi independencia", explica



Sapir marca una escena con Rafael Ferro, que interpreta a un inventor enfrentado al poder.

CINE ENTREVISTA CON EL REALIZADOR ESTEBAN SAPIR

"Quiero devolverle al cine sus elementos fantásticos"

Diez años después de *Picado fino*, que anticipó al Nuevo Cine Argentino, Sapir vuelve al largo con un film mudo, *La antena*.

Sapir. El año pasado, además, dirigió junto a Ramiro Agulla dos videoclips y un dvd documental de la gira de la cantante Shakira. "Y me encontré de pronto sorprendido trabajando en Rotterdam con un equipo increíble que parecía de un show de U2. Fue impresionante, y enriquecedor técnica y profesionalmente", dice. Ahora, y para "exorcizar un poco el trabajo", Sapir apuesta con su nueva película a acercarse al

espectador desde otro lugar, "desde un lugar de prueba, de experimentación. Esta es una propuesta diferente". Muda y en blanco y negro, *La antena* está atravesando la etapa de montaje.

—¿Cómo apareció el guión?

—Cuando terminé *Picado fino* empecé a escribir un guión, pero quedó archivado. Hace dos años se dio la posibilidad de filmarlo, entonces desempolvé el libro, y se transformó en otra película totalmente diferente, en una película fantástica, en un punto bastante literaria. Es una especie de cuento, como de parábola de la realidad, sobre el poder de los medios hoy día en el mundo. La película habla de la falta de comunicación entre las personas, de la desconexión. Y por eso también de alguna manera está simbolizada en esta ciudad de cuento que no tiene voz, donde la gente se comunica leyendo los labios. El espectador cuando vea la película se va a encontrar con textos que van a interactuar con la imagen. No como en el cine mudo, en que aparecen textos en cartón entre toma y toma, sino que acá el tex-

to tiene una participación en la estética de la película.

—¿Como en *Picado fino*, en que las señales del tránsito irrumpían en la imagen?

—Claro, pero en este caso están integrados de alguna forma a la historia. La estética de la película está planteada como un *comic*: el texto convive con los personajes. Aparecen Ana y Tomás, los personajes de *Picado fino*, pero de chiquitos. La película se transformó en una historia de género. Es casi como una historia de la lucha entre el bien y el mal. Es como un tema universal.

—¿Quién vendría a ser el bien y quién el mal?

—El mal en la película está representado por los medios, por la televisión. Una especie de holding mediático que es el único canal que existe en la ciudad. Evidentemente en un lugar donde no existen las voces, las imágenes tienen un poder muy particular, representan muchas cosas que la propia voz de las personas no puede decir.

—Es una historia futurista.

—Exactamente. Lo que puede llegar a pasar o, tal vez, de forma alegórica, lo que muchas veces pasa. Muchas veces la gente cree más en lo que ve por la tele que en lo que vivencia. Y eso hace que de alguna forma pierdan su punto de vista, o su propia voz. El bien lo representa un grupo de antihéroes, que son el inventor junto con su familia. El está separado de su mujer, y cuando intenta reintegrar su grupo familiar, de alguna forma enfrenta y contrarresta desde ahí el poder de este

aparato, que es el canal de televisión, más el holding de alimentos que también fabrica el mismo canal.

—¿También en este caso, como en *Picado fino*, hace uso de un formato particular? Sobre su anterior película había dicho que era una película autista, cerrada sobre sí misma.

—Sí, la forma de la película también es bastante particular, un poco siguiendo esa tradición. Transmitir una idea desde otro lugar, desde un lugar no tan literal, sino un lugar donde también se conjuguen elementos mágicos, elementos de cuento fantástico, de la literatura, donde la palabra tiene una importancia muy fuerte. Por lo que representa el texto en la historia, la película fue pensada como una especie de libro.

—Y en cuanto a este estilo particular, ¿tiene algún referente?

—No tengo un referente exacto, pero tiene mucho que ver con mi cinefilia personal. En este caso está un poco inspirada en las películas expresionistas del cine alemán, tipo Fritz Lang o Murnau. El cine mudo le daba una importancia muy fuerte a la imagen, a la expresión, más allá del audio. Existía un diseño muy particular, una búsqueda por descubrir por primera vez algo en la imagen, y eso tal vez se fue perdiendo un poco. Ahora las películas en general se parecen bastante, se fueron tornando en guiones filmados, historias literarias filmadas. Por eso mi intención es probar y experimentar, y rescatar el tema de la expresión del montaje, la expresión del plano, del encuadre, de la luz, de la puesta en escena, donde todo significa, todo lleva a una

"Mi intención es probar, experimentar, rescatar la expresión del montaje, del plano, del encuadre, de la luz, de la puesta en escena."

idea. De hecho, el guión en rodaje de esta película es el *storyboard*, que yo dibujé antes de empezar a filmar. Mis guiones son más bien visuales. Son escenas pero muy descriptas, más desde la imagen que desde lo literario o desde los diálogos.

—O sea que ya casi tiene filmada la película antes de empezarla.

—Sí, el trabajo mío de diseño es bastante meticuloso. Diseñé la película y ahora lo que estamos haciendo básicamente es pasarla por la máquina. En ese sentido, y salvando las distancias, me identifiqué mucho con ciertos realizadores del viejo cine soviético, como Eisenstein, o Vertov, que tenían una métrica, un diseño de montaje muy pensado.

TRIBUTO A B.B. KING
NOVIEMBRE SAB. 6 | 22 HS.
NUEVA FUNCION TRASNOCHE 1:00 HS.

PAPPO **COLEMAN**

ND/ATENEEO
Paraguay 918 / Tel: 4328-2888 / www.ndateneo.com.ar

SABADO 6 DE NOVIEMBRE

8va Milonga en la calle Humahuaca
Tango / Percusión / Murga Folklore / Baile / Choripanes

HUMAHUACA ENTRE BILLINGHURST Y SANCHEZ DE BUSTAMANTE

Desde las 20 hs.

Murga Angeles del Valle
Ballet Amerindia
Luis Lerroi "La Voz del Plata"
Julia y Salomé "Las Bailaoras"
Actuación especial
Andrea Prodan

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

ACERCATE Y PARTICIPA
INFORMES EN LA CASONA CULTURAL HUMAHUACA 4862-5369

5º año Aquí ... el espectáculo!
Notas, comentarios...y toda la música!
Idea y conducción:
Angel Bellizi
www.unica-cartelera.com.ar
Todos los sábados 12 a 14hs.
AM. 570 RADIO ARGENTINA
www.am570radioargentina.com.ar

REQUIEM
de Jorge Palant

Dirección:
Daniel Suarez Marzal

Estreno 6 de Noviembre 21 hs.
Funciones Sábados 21 hs.

Sergio Surraco
Ana María Castel

Teatro Payró I
San Martín 7661 Tel: 4312-5922

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

Los estímulos de la lectura

Andrea Ferrari dio a conocer su nuevo libro frente a chicos de cuarto grado, quienes la bombardearon a preguntas.

POR SILVINA FRIERA

En la librería Cúspide de Belgrano, un grupo de alumnos de cuarto grado, desparramados sobre una alfombra y rodeados de libros, bombardearon de preguntas a la escritora Andrea Ferrari, que presentó su nueva novela *La rebelión de las palabras* (Santillana), acompañada por María Fernanda Maquieira, editora de literatura infantil y juvenil. “Este libro empezó siendo un cuento para mi hija sobre una nena que no podía evitar hablar en rima”, les contó Ferrari. “Como por ese entonces no pensaba en escribir ficción, lo guardé. Mucho después se me ocurrió que existiera una familia entera (los Clum) a la que se le rebelan las palabras de extrañas maneras.” La escritora, que tiene otros tres libros publicados —*Las ideas de Lía*, *El complot de las Flores* (premio Barco de Vapor de España) y *Café solo*—, dijo que la pregunta más insólita que le hizo un chico en su recorrido por escuelas españolas fue si era cierto que en Argentina había tantas vacas como personas. Entonces, los chicos empezaron a levantar sus manos, como si estuvieran en clase, y demostraron que unos cuantos podrían ser futuros periodistas.

“Este libro es el que más disfruté escribiendo”, respondió Ferrari. “Era como si tuviera las palabras adentro y las fuera escupiendo.” “¿Alguna vez te rechazaron un libro?”, preguntó uno de los chicos. “El primero me costó publicarlo. Al principio es difícil, porque las editoriales no te conocen.” Ferrari, periodista de *Página/12*, señaló que las ganas de escribir ficción aparecieron mucho después de su inclinación por el periodismo. Pero consideró que no había

conflicto entre ambos oficios porque varios de los temas que trabaja en periodismo suelen funcionar como puntos de partida para escribir un libro para chicos y adolescentes. “No puedo escribir dos historias al mismo tiempo porque no encuentro la manera de concentrarme”, respondió la autora. Camila, alumna del colegio Belgrano Uno, dijo que quiere terminar de leer *La rebelión de las palabras*, pero pide que no le anticipen el final. “Es divertido hablar en rima, por eso me gusta el personaje de Valentina”, cuenta. No es la única; también Ariel comentó que le gusta ese personaje, que tiene once años y descubre que las palabras le surgen de manera inesperadamente rimada: “A mí el frío me da ganas de saltar como las ranas” o “Leer en el desayuno me parece inoportuno”.



Ferrari presentó su libro entre chicos de dos colegios.

“Uno aprende a escribir leyendo y escribiendo. Pero hay que escribir mucho hasta que se mejora y se puede publicar”, recomendó Ferrari a los chicos.

Para Ariel, “Valentina habla raro”. En cambio, a Florencia le gustó el personaje de Marcio, que no puede pronunciar la letra “o”.

“Uno aprende a escribir leyendo y escribiendo. Pero hay que escribir mucho hasta que se mejora y se puede publicar”, les recomendó Ferrari a sus inquietos oyentes. “Primero pienso el tema o el problema y después busco los personajes —contestó a una pregunta—, aunque ambos van casi juntos. A veces uno piensa

una situación buenísima y no sabe cómo resolverla.” Respecto de la publicación de *El complot de las Flores* en España, Ferrari contó que aunque “ellos hablan de tú, y no de vos, aceptaron mantener la forma en que hablamos y sólo hicieron algún cambio cuando había alguna palabra que no se entendía, como ‘vereda’, ya que dicen ‘acera’. En algún caso, como con la palabra ‘pochoclo’ no quise cambiarla por ‘palomitas de maíz’: preferí en vez cambiar la comi-

da y que tomaran helados”.

—¿Va a continuar *La Rebelión...*?
—Por ahora no.

Pero nunca se sabe, especialmente al comprobar que son los propios chicos los que piden o se interesan en la posibilidad de prolongar una historia en donde “son las palabras las que hacen juegos con las personas”, como señala la autora en el prólogo. La nueva novela de Ferrari es un extraño y bello juguete que le permite reflexionar sobre el lugar que ocupa la comunicación entre las personas. Publicada en la colección “Leer es genial”, la forma elegida para presentar *La rebelión de las palabras* —los chicos no dejaban de interrogar sobre el proceso de la escritura, qué cosas le inspiraban una historia, cuánto le llevaba escribir un libro o qué escritores leía— resultó un buen ejemplo del estímulo que implica leer y engancharse con una historia.



PREMIO CORTÁZAR

Un tal Duizeide

El primer premio del Concurso Julio Cortázar de Novela Corta fue otorgado ayer al escritor Juan Bautista Duizeide, por *Kanaka*, en un acto realizado en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura de la Ciudad de Buenos Aires. La distinción a Duizeide —que vive en Berisso— fue entregada por el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, y el secretario de Cultura de la ciudad, Gustavo López. “Los concursos son un compromiso que tenemos con la cultura, generando espacios para que los artistas crezcan y desarrollen sus talento”, dijo Ibarra. La novela ganadora, que tuvo como jurados a Luisa Valenzuela, Mario Goloboff y Carlos Bernatek, será editada por Alfaguara. El segundo premio —que consiste en 1500 pesos— correspondió a *Ninguna tierra es firme*, de la porteña María Laura Prelooker, y el tercer premio —1000 pesos— fue para *La perfecta otra cosa*, de Fernanda García Lao, de Olivos. También se otorgaron tres Menciones de Honor: a *Cigarrillos*, de Martín Lombardo (de Buenos Aires); *Mercado*, de Ariel Bermán (Buenos Aires); y *Leche descremada*, de Juan Angel Szama (Rosario). Enmarcado en el Año Cortázar, el concurso convocó 188 obras evaluadas por el jurado. Según el gobierno, el primer semestre de 2004 se imprimieron en el país 26,4 millones de libros (contra 17 millones del año anterior), que representa un repunte del 53 por ciento.

Hay cosas que sólo se hacen por amor. O por locura

Eficaz y emotiva. Notables actuaciones.
Brillante metáfora para hablar de la
invisibilidad entre las distintas clases sociales
Diego Lerer / Clarín

Una mirada audaz sobre la locura
doméstica, el amor mal entendido
y algunas inmorales de la clase media
**María Irribarren/ Aire Comprimido
FM Rock & Pop**

Intensa e infrecuente historia
de amor muy cercana a la locura
Paulo Pecoral / Haciendo Cine

El amor todo lo puede. Galperin
retrata con lucidez la
decadencia de una familia
Javier Firpo/ La Razon

Un film que da en el blanco
al estilo de la mejor comedia.
Drama con humor y
actuaciones sorprendentes
USA Variety

Galperin hace un film coherente,
sensible y atractivo accediendo
a un producto personal y sincero
Luis Mazas/ Cinemanía

SELECCION HAIFA FILM FESTIVAL
SELECCION FESTIVAL DE OEA. WASHINGTON
SELECCION FESTIVAL DE ROTTERDAM

Luis Ziemkowski Paula Ituriza

EL
DELANTAL
DE LILI

un film de
Mariano Galperin

Cristina Banegas
Sebastian Borensztein Mosquito Sancineto

Música: ANDRÉS CALAMARO

GALERIAS PACIFICO - COMPLEJO TITA MERELLO
CINEMARK CABALLITO - HOYTS GRAL. C. UNICENTER

UNA SERIE POLICIAL DE LA BBC. SUCESO 2004 EN GRAN BRETAÑA.

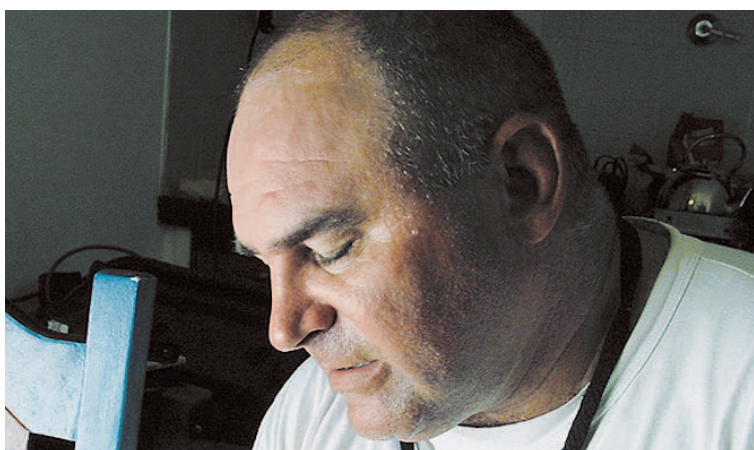
Demasiado Buenos Para Retirarse

Para resolver casos que nunca fueron esclarecidos, la mejor tecnología es el instinto.

New Tricks
desde el 9 de noviembre
Martes 22hs.

Film&arts
WWW.FILMANDARTS.TV

UN CANAL DE PRIMER • filmandarts@primer.tv • www.filmandarts.tv



La quimera de los héroes (Daniel Rosenfeld, 2003). La quimera... *deja que las imágenes hablen por sí mismas sin imponer un discurso* (Village Recoleta, Cinemark Soleil y otros).

Personal Fest. Hoy: **Fantasmagoria** (a las 17.30), **Virus** (18.30), **Gustavo Cerati** (19.45), **Blondie** (foto, 21.15), **Morrissey** (22.15), **Goran Bregovic** (23.45) y otros. Club Ciudad de Buenos Aires, Av. del Libertador 7501.



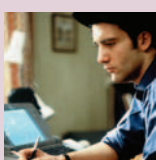
Día

Una guía de espectáculos del fin de semana



Weekend

CINE



La jugada (Mike Hodges, 1998). *Casi como si no hubiera pasado el tiempo, dando la sensación de que Dashiell Hammett o Raymond Chandler acaban de mudarse a Londres, en La jugada cada mirada brilla como un puñal, cada línea de diálogo parece destinada a desbaratar toda ilusión. “¿Qué soy para vos?”, le pregunta la pobre Marion a su novio Jack, el croupier que la ama a medias. “Sos mi conciencia”, contesta el otro, casi antes de que ella termine la frase* (Village Recoleta).

■ **Fragmentos de Abril** (Peter Hedges, 2003). El Día de Acción de Gracias, reunión familiar por excelencia de los norteamericanos, desde hace algún tiempo se convirtió en punto nodal de la familia disfuncional. Es esta forma la que *Fragmentos...* viene a honrar y exacerbar, construyendo toda su ficción alrededor de ese día. Hedges, en lugar de reírse de los personajes, comparte con ellos torpezas y facturas pendientes (Village Recoleta, Premier, Belgrano Multiplex y otros).

■ **No sos vos, soy yo** (Juan Taratuto, 2004). Opera prima del director, que proviene de la publicidad. *No sos vos...* posee cierto timing, gags que mantienen viva la llama y algún chiste bien puesto. Con Cecilia Dopazo en un papel que le sienta bien, el resto lo sostiene el inefable Diego Peretti, capaz de convertir a su personaje en un tipo lastimero, temible, despreciable, risible, querible. En ocasiones, todo al mismo tiempo (Atlas Lavalle, Gaumont, Hoyts Abasto y otros).

■ **El embajador del miedo** (Jonathan Demme, 2004). Remake de la película de John Frankenheimer, de la que recupera y actualiza el estado de sospecha sobre el más alto nivel de la clase política estadounidense y sus modos de manipulación de la opinión pública, la versión de Demme sintoniza con gran timing y precisión con el momento político que vive Estados Unidos. (Monumental, Village Recoleta, General Paz y otros).

■ **El cielito** (María Victoria Menis, 2004). Con sentido del equilibrio, Menis presta tanta atención al marco social y económico como a la interioridad de los personajes. La puesta en escena está al servicio de lo que los ambientes y personajes imponen, las emociones se comunican por gestos y miradas, los tiempos se hacen casi siesteros, la cámara observa a los personajes desde una distancia tan parca y pudorosa como la que ellos establecen (Gaumont, Atlas Lavalle, Savoy y otros).

■ **Antes del atardecer** (Richard Linklater, 2004). Secuela de *Antes del amanecer*, cuenta el demorado encuentro de dos viejos amigos que sólo se vieron una vez

en la vida. En un largo diálogo en el que se ponen al día con su vida, y con todo lo que no llegó (ni llegaron) a ser, el film honra a los personajes como a su realizador y sus espectadores, tanto a los que vieron la primera parte en su momento como a los que se acerquen a este nuevo encuentro (Hoyts Abasto, Village Recoleta, Showcase Belgrano y otros).

■ **María llena eres de gracia** (Joshua Marston, 2004). Si el entrenamiento que debe llevar a cabo María para tragarse las “pepas” es desesperante, qué podría decirse del acto en sí. O del viaje a Nueva York, con esa bomba en su sistema digestivo, una travesía que Marston decide filmar en tiempo casi real, para contagiar al espectador de la angustia de María y de las otras “mulas” que la acompañan, con la certeza de que alguna siempre se pierde (Rivera Indarte, Metro, Hoyts Abasto y otros).

■ **Escuadrones de la muerte** (Marie-Monique Robin, 2004). La realizadora empezó investigando el Plan Cóndor, de allí pasó a la pista francesa (que enseñó su estrategia antirrevolucionaria aplicada en Argelia e Indochina en los '50) y terminó haciéndoles confesar a los militares argentinos y chilenos, en cámara, que habían secuestrado, torturado, asesinado y desaparecido (Cosmos).

■ **La mala educación** (Pedro Almodóvar, 2004). Hay algo oscuro en el film y que no tiene que ver sólo con su complejísima trama ni con su aire de film noir sino con la impresión de que se trata de un proyecto más íntimo que los que venía haciendo últimamente y que remite a algunos de los títulos de su primera época. Almodóvar siempre se caracterizó por sumar antes que restar (Lorca, Metro, Hoyts Abasto y otros).

■ **Primavera, verano, otoño, invierno... y otra vez primavera** (Kim Ki-duk, 2003). Film contemplativo, cíclico y concebido como una serie de parábolas que narran las distintas estaciones de aprendizaje, sufrimiento y sabiduría de un niño que llegará a ser monje. Siempre perturbadora, plena de aristas ríspidas, de infinitas sorpresas visuales sin caer en el paisajismo ni en las obviedades místicas (Village Recoleta, Lorca, Metro y otros).

■ **Familia rodante** (Pablo Trapero, 2004). Emilia es la madrina de la boda de una nieta de su hermana que se casa en Misiones y arrastra a toda la familia con ella. Trapero marca rápidamente el leitmotiv: el espacio íntimo en relación con la esfera familiar, la superposición del mundo personal con esa compleja forma de lo público que es la vida en familia. Lo que impresiona es la sensación de tiempo presente, de materialidad, de contacto físico incluso (Premier).

■ **El perro** (Carlos Sorín, 2004). Manteniendo la misma desolada localización santacruceña, *El perro* parecería una suerte de extensión de *Historias mínimas*, ahora con un dogo blanco como un fantasma.

Apostando nuevamente al minimalismo de historia, anécdota y peripecias, Sorín logra que la corriente de empatía entre espectador y personajes jamás se interrumpa (Village Recoleta y otros).

OTRO CINE



Cineclub Eco. *Ciclo Nikita Mijalkov:* Una estación para los dos, *de Nikita Mijalkov* (foto, hoy a las 21). *Ciclo Marco Bellochio:* En el nombre del padre (mañana a las 19). Av. Corrientes 4940, 2° E.

■ **Asociación Cultural Pestalozzi.** *Ciclo de cine debate: El ciudadano*, de Orson Welles. Hoy a las 16 en Freire 1882.

■ **Teatro San Martín.** *Ciclo Descubriendo la matemática.* Hoy: *A comme arithmétique, L'esprit des mathématiques, Mathématiques, mon village* (a las 14.30), *Nombres et neurones* (a las 18) y *Archimede: mathématiques 2000 y Archimede: spécial mathématiques* (a las 21). Mañana: *Mosaique mathématique* (a las 14.30), *Les voies du chaos* y *L'univers chiffonné* (a las 18) y *A comme arithmétique, L'esprit des mathématiques, Mathématiques, mon village* (a las 21). Sala Leopoldo Lugones, Av. Corrientes 1530.

■ **Instituto Sicrea.** *Ciclo Videodebate toma 1: La piscina*, de François Ozon. Mañana a las 20 en Palestina 681. Reservas al 4864-1896.

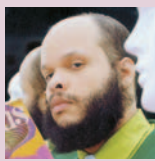
■ **Cineclub TEA.** *Ciclo Cine alemán: las nuevas figuras:* 23, de Hans-Christian Schmid. Mañana a las 19 en Aráoz 1460, PB 3.

■ **C.C. Borges.** *Ciclo Cine-rock 2004: The Beatles Anthology-Capítulos 1 y 2* (mañana a las 17), *Emerson, Lake & Palmer: Cuadros de una exhibición en vivo* (a las 19.30) y *Pink Floyd-The Wall*, de Alan Parker. En Viamonte y San Martín.

■ **C.C. Konex.** *Ciclo Argentinos en México 2: La mafia del crimen*, de Julio Branco. Hoy a las 17 en Av. Córdoba 1235. **Gratis.**

■ **Antesala Teatro-bar.** *Ciclo La doble mirada: Bent*, de Sean Mathias. Mañana a las 21.30 en Costa Rica 4968.

MUSICA



Ed Motta presenta Poptical en *La Trastienda, Balcarce* 460. Hoy y mañana a las 23.

■ **Daniel Maza Trío** presenta su CD *Música destilada* en La Revuelta, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.

■ **La Chicana** en el C.C. Torquato Tasso, Defensa 1575. Hoy a las 22.

■ **Pappo y Tony Coleman** en ND Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 22.

■ **Roxana Amed** en el C.C. Plaza

Defensa, Defensa 535. Hoy a las 22.

■ **Livia Barbosa** en UQBar, Cabrera 5569. Hoy a las 22.30.

■ **Valentino Quinteto** presenta su CD *Reo pero educado* (hoy a las 23) y **Dancing Mood** (mañana a las 22.30) en Niceto Club, Niceto Vega 5510.

■ **Federico Gil Solá** en Santana Bar, Pte. Perón 414 (Ramos Mejía). Hoy a las 23.30.

■ **Quark** en NoAvestruz, Humboldt 1857. Hoy a las 22.30.

■ **Scochron-Gutfraind-Montauti-Chaile Cuarteto** en Virasolo Bar, Guatemala 4328. Hoy a las 22.30.

■ **María José Demare** en La Biblioteca Café, Marcelo T. de Alvear 1155. Hoy a las 21.30.

■ **Esteban Morgado** en Bar 36 Billares, Av. De Mayo 1265, hoy a las 21.30. **Gratis.**

■ **Beto Caletti Trío** (hoy a las 22) y **Satch Big Band** (mañana a las 21) en Notorius, Av. Callao 966.

■ **Juan Juncuales** en Un Lugar del Tucumán, Austria 2032. Hoy a las 22.

■ Festival folklórico: **Los cantores del alba** con **Carlos Aban, Los de Imaguaré, La Forestal, Los Bermejo** y otros. Mercado Nacional de Hacienda, Av. Lisandro de la Torre y Av. de los Corrales, mañana a partir de las 11. **Gratis.**

■ **Julietta Sosa y La Casual** en La Paila, Costa Rica 4848. Hoy a las 22.

■ **Los de Imaguaré** en La Señalada, Sánchez de Bustamante 875. Hoy a las 22.

■ **Azul Buenos Aires** en la Alianza Francesa, Billinghurst 1926. Hoy a las 21.

■ **De Romances y Cantares** en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Hoy a las 20.

■ **Chany Suárez** en Notorius/Gandhi, Av. Corrientes 1743. Hoy a las 22.

■ **Alberto Rojo** en el C.C. Adán Buenosayres, Av. Asamblea al 1200. Mañana a las 18.30.

■ **Claudia Levy** en Maldito Salvador, El Salvador 4960, mañana a las 21. **Gratis.**

■ **Cantoral** en el Círculo Italiano, Av. Rivadavia 4731. Hoy a las 21.

■ **María Garay** en Café Homero, Cabrera 4946. Hoy a las 23.

■ **Virginia Innocenti** presenta canciones de su compacto *Habrà*, hoy en la trasnoche de Clásica y Moderna, Av. Callao 892. Res. 4811-3670.

■ **Indiscornia, Freaks, Zepia Zecta y Estado Sólido** en Remember Pub, Av. Corrientes 1983. Hoy a las 24.

■ **Néstor Marconi Trío, Nuevo Quinteto Real y Dúo César Salgán-Ubaldo de Lío** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 21.

■ **Raúl Garello Quinteto** en Confitería Ideal, Suipacha 384. Hoy a las 21.30.

■ **Leandro Airala** en el Museo Histórico Cornelio Saavedra, Crisólogo Larralde 6309, mañana a las 18.30. **Gratis.**

■ **META-Teatro lírico** presenta “Tardes líricas” en el Bar del Viejo



Hotel, Balcarce 1053. Mañana a las 18.

■ **Coro Polifónico Nacional**, dirigido por Roberto Luvini, en la Iglesia Metodista Central, Av. Rivadavia 4050, mañana a las 17. **Gratis.**

■ **Música en Plural** interpreta a Mozart y Brahms. Centro Nacional de la Música, México 564, mañana a las 18. **Gratis.**

■ **Marta Bellomo y Alejandro Moro** en la Uflo, Av. Nazca 274, hoy a las 17.30. **Gratis.**

■ **Hugo Cejas, Guarda la Tosca** y **Los del Cerro** en Peña la Baguala, Almirante Brown 736. Hoy a las 22.

■ **Ana Cho** interpreta obras de Chopin, Brahms y Liszt. Manufactura Papelera, Bolívar 1582. Mañana a las 18.

■ **Ensamble Rastrillada** en Espacio Eclético, Humberto Primo 730. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

TEATRO



De cirujas, putas y suicidas (*sobre textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli*). Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dirección de Lía Jelín (foto). En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.

■ **Panoramas olvidados**. Dos obras cortas de Tennessee Williams: *Libre* y *Ardo en llamas, grió el Fénix*. Dirección de Agustín Alezzo. El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, hoy y mañana a las 21.

■ **Derrumbes**. Creación colectiva sobre improvisaciones. Dirección de Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. El Cuervo, Santiago del Estero 435, hoy a las 22.

■ **La amante de Baudelaire**. Musical con Fernanda García Lago y Gabriela Luján. Dirección de Mabel Salerno. Teatro No Avestruz, Humboldt 1857, mañana a las 20.30.

■ **Terapia**, de David Lodge. Adaptación y dirección de Gabriela Izcovich. **Reposición** en La Carbonera, Balcarce 998, hoy a las 21.

■ **Continente viril**. Por el Grupo Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xiscarts. Dirección de Javier Rama. **Reposición** en De la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 20 y mañana a las 19.30.

■ **El siglo de oro del peronismo** (dos obras en una: *Casa con dos puertas mala es de guardar*, de Pedro Calderón de la Barca, y *Comunidad organizada*, de Marcelo Bertuccio y Rubén Suchmacher. Puesta de R. Suchmacher. elkafka, Lambaré 866, mañana a las 20.

■ **Cartas de amor**, de A. Gurney. Con Selva Alemán y Arturo Puig. Director Oscar Barney Finn. Picadilly, Av. Corrientes 1524, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

■ **Olivos** (sainete de ruta). Elenco dirigido por Eugenio Soto y Eleonora Mónaco. **Reposición** en Sportivo Teatral, Thames 1426, hoy a las 20.30.

■ **En casa/ En Kabul**, de Tony Kushner. Con Elena Tasisto, Laura Novoa, Alberto Segado, Horacio Peña y otros. Dirección de Carlos Gandolfo. Sala Casacuberta del TSM, Av. Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.

■ **Nunca estuve tan adorable**. Libro y dirección de Javier Daulte. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Luciano Cáceres y otros. Proyecto Biodrama. Sarmiento, Av. Sarmiento 2715, hoy y mañana a las 21.

■ **Rancho**. Dramaturgia de Julio Chávez, Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scápola Morán. Dirección de Julio Chávez. C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 21.

■ **Donde el viento hace buñuelos**, de Aristides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dirección de Carlos Ianni. **Reposición** en Celcit, Bolívar 825, hoy a las 21.

■ **El pánico**. Libro y dirección de Rafael Spregelburd. Sala Teatro Abierto del Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 20.

■ **?/1... Código para ciegos**, de Manuel Martínez. Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca y otros. Dirección de Eduardo Lamoglia. De la Comedia, Rodríguez Peña 1062, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **La brisa de la vida**, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese, dirigidas por Alejandra Ciurlanti. Teatro Regina, Av. Santa Fe 1235, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Matar el pensamiento**. Con Soledad Villamil, José Minuchín, Rafael Solano y otros. Espectáculo escrito y dirigido por Federico Olivera. El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, hoy a las 20.30.

■ **Las del paraguas**, de Marcelo Bertuccio. Con Miriam Martino y Liliana Romero, dirigidas por María Esther Fernández. El Búho, Tacuarí 215, hoy a las 20.30.

■ **Pedir demasiado**, de Griselda Gambaro. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña, dirigidos por Alicia Zanca. Sala Orestes Caviglia del Teatro Cervantes, Libertad 815, mañana a las 18.

■ **La hija del aire**. Versión de la obra homónima de Pedro Calderón de la Barca. Con Blanca Portillo, Pompeyo Audivert y otros. Dirección de Jorge Lavelli. Sala Martín Coronado del TSM, Av. Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.30.

■ **El bufón de Rosas** (Farsa histórica). Creación colectiva sobre idea de Jorge Gómez. Elenco dirigido por Daniel Di Cocco. La Ranchería, México 1152, hoy a las 20.30.

■ **La señora Macbeth**, de Griselda Gambaro. Con Cristina Bane-gas y elenco, dirigido por Pompeyo Audivert. C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543, hoy a las 22.30 y mañana a las 21.

■ **La novia de los forasteros**, de Pedro E. Pico. Adaptación de Roberto Cossa. Con Virginia Inno-

Divagaciones
Sobre textos de Silvina Ocampo. Dramaturgia de Inés Saavedra (directora) y M. Marta Guitart. Con Diana Szeinblum, Inés Saavedra y otros. La Maravillosa, Medrano 1360, hoy y mañana a las 20.30.

Risas de la Tierra, un espectáculo de Magdalena Fleitas con canciones, acrobacias y baile. En el Patio del Aljibe, Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 17.



centi, Aldo Braga, María Figueras y otros. Dirección de Rubens Correa. Teatro Regio, Av. Córdoba 6056, hoy y mañana a las 20.30.

■ **Lo que no tiene nombre**. Sobre textos de "Fotos viejas", de Guillermo Serret Montes, y "La espera", de Silvia Cislighi. Dirección de Juan Carlos Capasso. **Nuevas funciones** en De la Fábula, Agüero 444, hoy a las 21.

■ **Dynamo Hamlet**. Dramaturgia y dirección de Gabriel Morales Lema. Por el Grupo La Villa (actores profesionales y de la Villa 31). Con Ana María Santiago, Mario Acenjo, Luciana Chinchilla, Gabriel Morales Lema y otros. Sala Itelman, Guardia Vieja 3783, hoy a las 21.

■ **Los desventurados**, de Defilippis Novoa. Con Osvaldo Bonet, Rubén Stella, Millie Stegmann, Horacio Roca y otros, dirigidos por Luis Romero. Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

■ **El burgués gentilhombre**, de Molière. Por el Grupo Génesis. Dirección de Alberto Madín. la Manzana de las Luces, Perú 294, hoy a las 21.30.

■ **Las hojas más tiernas de los árboles**. Obra de Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Elenco dirigido por Marcelo Nacci. En Tertulia, Gallo 826, hoy a las 21.

■ **Lo innombrable**, por la Compañía Diablolmundo. Galpón Diablolmundo, Av. Almirante Brown 3589 (Temperley). Hoy a las 21.

■ **Extraño juguete**, de Susana Torres Molina. Por Mimoteatro. Con Juan Pablo Cacopardo, Ana Neira y Ana María Méndez. Defensa 611, hoy a las 22.

■ **Sirenas**. Dramaturgia y dirección de Percy Jiménez y dirección de actores de Agustín Vázquez. Espacio Callejón, Humahuaca 3759, hoy a las 23.

■ **La edad de la ciruela**, de Aristides Vargas. Por el Grupo Buenos Aires. Dirección de Carlos de Urquiza. UPB, Ciudad de la Paz 1972, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Factoría**, de Darío Durban. Con Carina Resnisky y Nicolás Alliani. Un espectáculo de Crisol Teatro, dirigido por Marcela Fraiman. El Crisol, Valle 210, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Bataille**. Espectáculo basado en textos del filósofo francés Georges Bataille. Grupo El Confín, dirigido por Eduardo Meneghelli. Sala Espión, Sarandí 766, mañana a las 20.

DANZA



Eva. *Espectáculo de Eva Yerbabuena Ballet Flamen-co. Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222. Hoy a las 20 y mañana a las 19.30.*

■ **Don Quijote**. Por el Ballet Estable del Teatro Colón. Coreografía: Zarko Prebil. Música: Ludwig Minkus. Dirección: Marta García. Teatro Colón, Libertad 621. Mañana a las 17.

■ **El hombre de la corbata roja**, espectáculo de Julio Bocca y el Ballet Argentino. Programa conformado por el pas de deux *El corsario*, *Chaconne* y *Nine Sinatra Songs*, con coreografía de Twyla Tharp. Teatro Opera, Corrientes 860. Hoy a las 20.30 y mañana a las 19.

■ **Suite Flamenca**. Por Sibila y elenco. Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 20.30 y mañana a las 18.

■ **Suerte rota**. Dirección de arte: Cecilia Buldain. Dirección: Silvia Gómez Giusto. Sportivo Teatral, Thames 1426. Hoy a las 20.30.

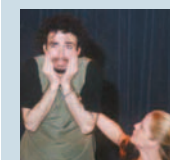
■ **España, Mágica y Flamenca**. Dirección, coreografías y baila: Graciela Ríos Saiz y Omar Urraspuro. Celta Bar, Sarmiento 1702. Hoy a las 21.

■ **Per Vivere. No somos Marlene, pero casi...** Por el Ballet 40/90. Dirección: Elsa Agras. El Ombligo de la Luna, Anchorena 364. Hoy a las 19.

■ **Así se baila el tango**, espectáculo coreográfico musical dirigido por Carlos Borquez, con coreografías de Osmar Odone y dirección musical de Martín Jurado. En Complejo Tango, Belgrano 2608. Hoy y mañana a las 20.30

■ **¡Enhorabuena!**, espectáculo presentado por Inés López y Claudio Arias. Cantares, Rivadavia 1180. Hoy a las 22.30.

PIBES



Argentiniño. *Espectáculo musical interpretado por Chinchiribella, Coro Expresión de Buenos Aires. Canciones, coreografía y dirección artística general: Aurelia Chille-mi. Teatro Bauen, Callao 360. Mañana a las 16.*

■ La calle de los títeres. **Ligero de equipaje**, por el grupo Voces y manos (hoy a las 15.30). **Bichitos en el jardín**, por el Grupo La oreja (hoy a las 17). **La leyenda del pombero**, por el Grupo El disparate (mañana a las 15.30). **El circo maravilloso**, por el Grupo de Monigote (mañana a las 17). C. Sur, Caseros 1750. **Gratis.**

■ **Carambola**. Espectáculo de circo. Con Luciano Mezzotero, Cora Alfiz, Alejandra Ceciaga, Fernando Rosen y Rodrigo Osés. La Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy y mañana a las 18.

■ **C.Niciento** (hoy a las 16), **Ali-cia un país de maravillas** (hoy a las 17.30). **La bella valiente y el príncipe durmiente** (mañana a las 16), **Un cuento de navidad** (mañana a las 17.30). Todos los espectáculos pertenecen a Héctor Presa. Teatro La Galera, Humboldt 1591.

■ **En Blanco... una invitación al mundo de los libros**. Versión para teatro y danza, con libro, coreografía y dirección de Yamil Ostrovsky. Por la compañía d Y/O. Sala Alberdi, Sarmiento 1551, piso 6. Mañana a las 18.

■ **Cuentacuentos para niños**. Inés Bombara, Stella Maris García y Claudia Stella. C.C. Konex, Córdoba 1235.

■ **Opereta Prima**. Espectáculo con clowns y números circenses. Por La Pipetuá Circo. C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 17.

■ **Ricardo III**. Teatro para toda la familia. Por la Compañía Oxo Teatro. Dirección: Claudio Ciaffone. Sala El Carromato, Av. San Martín 4453. Mañana a las 17.

■ **A este cuento los hacemos nosotros**, escrita y dirigida por Dany de Alzaga, con música de Damián Durán, coreografía de Gustavo Pastorini y la actuación de Mariuchi Elena, Martín Cordero y Lucas Merayo. Museo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Mañana a las 15. **Gratis.**

■ **Don Salchichón y el oso roñoso en un mundo amoroso**, espectáculo musical interpretado por el Grupo Azul. Libro y dirección: Néstor Hidalgo. El Teatrón, Santa Fe 2450. Hoy y mañana a las 16.30.

■ **Cristóbal Colón, un viaje redondo**, de Héctor López Giron-do y Fabián Uccello. Elenco: Ernesto Dufour, Malena Faletti, Hugo Grosso y Andrea Iacobacci. Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309. Mañana a las 17.

■ **La Bella durmiente y el Príncipe**. Versión del cuento de Charles Perrault narrado en música, danza y actuación. Coreógrafa y régisseur: Liliana Belfiore. Dirección musical: Oscar Sce. Auditorio Astor Piazzolla del C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 16.

■ **Osos no sos**, espectáculo del Taller de Títeres del Grupo Catalinas Sur, con dirección de Ximena Bianchi. El Galpón de Catalinas, Benito Pérez Galdós 93. Mañana a las 16.30.

■ **El invento terrible**. Libro, dirección y puesta en escena: Antea-neta Madjarova. Por el Grupo Kuk-la. Sala González Tuñón del C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 16.30.

ETC.

■ Inauguración de la exposición **Constelaciones**, con obras de Armando Ramaglia, Raúl Lozza, Jorge Pereira y Miguel Angel Vidal, entre otros. Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309. Hoy a las 18.

■ **Ojos negros, miradas claves**. Conducción: Ana María Tournié por Radio Nacional. Mañana a las 24.

■ **Charla Memoria y Espacio Público**: experiencias y perspectivas. Panelistas: Marta Dujovne y Eduardo Maestripieri. Sala F del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 17.30.

■ **Jornadas de Intercambio fotográfico**. Tema: La historia de la fotografía mundial en Argentina y en Quilmes. Expositor: Fernando San Martín, director del Museo Histórico de Quilmes. C.C. Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 17.

desde lo grotesco, lo downesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$9 (vie.: \$ 7)

ELKAFKA
Lambraré 866. Tel.: 4862-5439.

MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romya pta.:

APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catearínue, Con Cristina Dramisino, Liliana Rinkewitsch, Gabriel Maresca, Anahí Ribeiro, Giselle Verona. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10, dgo.: 20 hs.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 866. Tel.: 4867-6578.

PER VIVERE. Ballet 40/90. Dir.: Elsa Agras. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 7. (Sala A. Chejov)

PANORAMAS OLVIDADOS, de Tennessee Williams. Con Cristina Dramisino, Liliana Rinkewitsch, Gabriel Maresca, Anahí Ribeiro, Giselle Verona. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala S. Beckett)

BARAKATUN. Dir.: Jaime Breard. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20. (Sala A. Chejov)

PUNTO MUERTO. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala S. Beckett)

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 12.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4862-2996.

STARS!!! (artistas y empleados públicos). Thalía, Violeta Rivas, Pimpinela, Chayanne y... mucho mas. Con Gustavo Gal, Marcelo Capparelli y elenco. Para reír y disfrutar. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb.: 21.30 hs. Ent. a la gorra.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 12)

IMPROVISACIONES CON ESTILO. Dir.: Fabio "Mosquito" Sarcinello. Vie. y sáb.: 23 y trasn. 1 h. Ent.: \$ 9. (Sala I)

CACHONDOS, de Darío Cortés. Dir.: Adriana Demaría. Vie.: 23 hs., sáb. trasn.: 1 h. (Sala III)

EL KASO DORA, de Roberto Torres. Dir.: Franca Gutmann. Sáb.: 21 hs. (Sala I)

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, de Oscar Wilde. Dir.: Vilmarán. Sáb.: 21 hs. (Sala II)

FIERITA DEMENTE. Dir.: Eduardo Calvo. Sáb.: 23 hs. (Sala III)

DIVAS A LA DERIVA. Libro y dir.: Pablo Sánchez. Sáb.: 23.10 hs. (Sala II)

PUERCAS (Lo que no se dice). Con Guillermo Lombardi, Mónica Maca y elenco. Libro y dir.: Gabriel Daneri. Sáb. trasn. 1 h. (Sala II)

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

AYALON. Comedia musical apta para todo público, de Silvia Butkus y Tamara Vega. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 6.

HYSTERICAS. Cía. "Teatro Moderno". Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: trasn. 1 h. Ent. a la gorra.

ENCUENTRO
México 3700. Tel.: 4931-1617.

RINOCERONTE, de Eugene Ionesco. Grupo "Arte Troya". Dir.: Laura Brandi. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

RASTRILLADA en "Fin de año". Con Darío Lipovich, Camilo Reiners, Miguel Magud y otros. Música contemporánea. Sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 6.

FORO GANDHI GALERNA
Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Rioliti. Sáb.: 20 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 12

FRAY MOCHO
Prón 3644. Tel.: 4865-9835.

OHI VARIOS MONOLOGOS (Volumen 1). Adapt. y dir.: Sebastián Gotlib. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LOCAS POR GARDEL, de Vicente Zito Lema. Grupo "Fray Mocho". Dir.: Zúny Gastiazoro. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

AMI, de Enrique Barrio. Dir.: Ricardo Ayas. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 6.

GIMNASIA MODELADORA, de María M. Fellu. CERRALA BOCA, de Alejandra Efron. Dir.: Rodolfo Lemmi. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

GARGANTUA VARIETE. Dir.: Ricardo Arauz. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

THE BEATS La mejor banda Beat del mundo... pta.: "Contemporáneo". Vie. 26 de noviembre: 22 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

ENCUENTRO BUENOS AIRES ARTE & ROCK. Con CAST-ATEMPO-CHANETON. Hoy: 19.30 hs. Pl. desde: \$ 12.

ARLEQUIN, de Carlos Goldoni. Versión libre y dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Sala II)

KORINTHIO
Junin 380. Tel.: 4951-3392.

UNTAMBOR POR UNO EQUIPAJE. Con Florencia Bravo, Daniela Fazio, Santiago Girard y elenco. Dir.: Isolda Wahnon. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

CERRADO AL VACIO (experimento teatral), de Harold Pinter. Con Melissa Bononi y Josefina Invaldi. Dir.: Pablo Razuk. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

LA ALMOHADADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.

APENAS... "Una sentida visión de la moralidad", de Soledad Pavez, Leo Bosio y Noemí Martínez. Con Leo Bosio y Noemí Martínez. Músicos en vivo: Laura Cluffo (Hamacas al 9) y Victor Volman. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

ALTURA Y PELOS. Con Natalia Miranda y Ernesto Falcke. Libro y dir.: Diego Ferrando. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA CARBONERA
Balcara 998. Tel.: 4362-2651.

TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcochiv. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

LA COLADA
Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.

SEÑALADA (Mimoteatro-Estilo Lorquiano). Con Antonio Herra. Dir.: Martín Abregú. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

AGUA DULCE, Con Magdalena Blanco y elenco. Dir.: Adrian Julia. Hoy: 23 hs. (Despedida). Ent.: \$ 8.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

7/11 CÓDIGO PARA CIEGOS (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor Da Rosa, Horacio Treger y Edgardo Moreira. Dir.: Eduardo Lamoglia. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 20-15-10. (Sala I)

MISIADURA Y METEJON (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actua. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentella. Dir.: Héctor Malamud. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. (Sala II)

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4983-5786.

NORMALES. El delirio rompiendo barreras. Proyecciones, actores y músicos en vivo. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

MANITUA Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de ameses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

ROMEO Y JULIETA o "Que tenemos que ver con el amor". Sobre la obra de William Shakespeare. Música de Charly García. Piazzolla y otros. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

sLA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

VELADA CON LOS AMIGOS DE BRAHMS. Con Mariana Choi, Ana Cho, So Hyouny, Carla Ambricea, María Trinchero, Sebastián Valverdu, Carolina Castelnuovo, Sandra Federici, Alberto Campos, María Teresa Crisculo. Dir.: María Teresa Crisculo. Hoy: 17.15 hs.

ANA CHO. Concierto de piano. Obras de: Chopin, J. Brahms, F. Liszt. Dgo.: 18 hs. Loc.: \$ 8.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PÁZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusio. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dgo.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ImprovisACION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estar. gratuito)

"Juglares del Shabat", Historias de identidad judía. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 10.

DESCONADAS: "Todos soñamos con una historia de amor". Libro y dir.: Lizzie Gaspar. Hoy: 22.45 hs. Ent.: \$ 5.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)

PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sáb.: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. (Sala "Siripo")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

SUITE FLAMENCA "Sibila" y Pablo Agregh, Maximiliano Bus, Agustín Hellín, Juan Pablo Scalfidi, Alejandra García, Cinthia Marina, Sofia Martín, Giselle Savastano. Sáb.: 20.30 hs., dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 20.

METROPOLITAN
Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

CLUB CASINO. Con Damián Padín, Verónica Torres, Roberto Fiore, Valeria Vanini, Estrella Molly y elenco. Dir.: Rodolfo Carnevale. Vie. y dgo.: 21 hs. Loc. desde: \$ 20, desc. a jub. est. y grupos. (Sala I)

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioneza, Mariana Echeverría y María Florentino. Dir.: Julio Boccardo. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 19.30 hs. (Sala II)

MAS QUE AMIGOS, de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Ildica, Karina Dalí, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Mié. a vie.: 22.30 hs., sáb.: 0.15 hs., dgo.: 22.30 hs. Pl.: \$ 30. (Sala II)

1/2 MUNDO
(Club de Arte). Hipólito Yrigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

TRIP TEURICO (Una obra de terror). Con Dalia, Teresa López, Pamela Rementería y Leandro Rosati. Los "CometaBrass". Dir.: L. Rosati. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

MOLIERE
Balcara 682. Tel.: 4343-0777.

BARSHOW

Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglinio. Sáb.: 20.30 hs.

LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor... en un show al mejor estilo del cabé concert. Jue. a sáb.: 22.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabian Vena y elenco. Dir.: Luis Agustini. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20.30 hs.

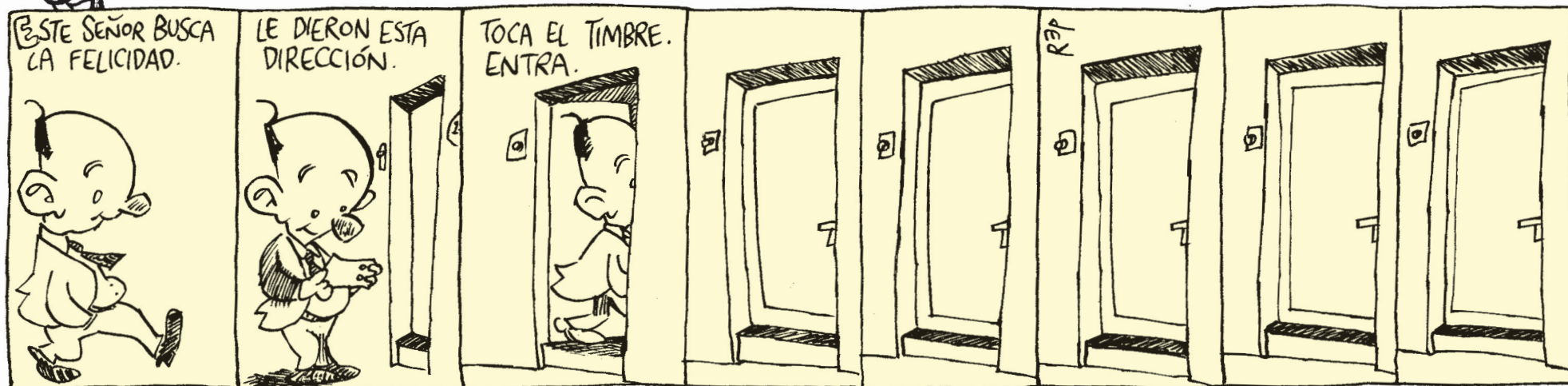
MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4- Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.

MARIA HEGUIZ. "Lilo, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

MUSE



Rep



CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer

Después del mal ejemplo de Estados Unidos de las últimas elecciones, donde basta leer los millones de dólares que gastaron los dos candidatos para darse cuenta de que eso no es democracia ni nada que se le parezca porque, señores, para ser demócratas hay que tener plata. El que no tiene plata es apenas un gato de albañal a quien sólo le permiten poner un papelito en la urna, un papelito —y esto es lo real— que lleve un nombre de los dos que les dan millones para poder ser presidentes. Pero no miremos sólo a Estados Unidos, pongamos la mirada en Esquel, esa pequeña ciudad de nuestra Patagonia que ha luchado y sigue luchando contra las minas de oro y el cianuro que se utiliza para obtener el metal de los Dioses. Oro y cianuro. Síntesis del mal. Bien, estuvieron aquí los representantes de las asambleas populares para explicar todo. La porquería que son las actuaciones de las autoridades, de los jueces, de la policía, de los empresarios locales —que algo quieren ligar si viene tanto dinero de afuera— y los alcahuetes pagados que rompen vidrios de los asambleístas y los amenazan.

Cuán­ta cor­rup­ción hay en las demo­cra­cias arma­das por el poder. Y ahora Sobisch con­tra los heroicos obreros de Zanon. Sí, los de la epopeya. Nos imaginamos cómo fue el pe­ríodo de la con­for­ma­ción na­cio­nal cuando se repartieron las tie­rras de las pam­pas y la Pa­ta­gonia. Aquella que se repartió toda, pero primero se hizo desapa­re­cer al indio. Hay po­derosos dueños de la tierra desde aquella época. No hubo con­trol. Se llama­ba “dar con­ce­siones”. Miles y miles de hec­ta­reas. Sar­mien­to in­ven­tó la pa­la­bra ata­li­var, de Ata­li­va Ro­ca, el her­mano menor de Ju­lio Ar­gen­tino Ro­ca. Se de­cía que Ju­lio Ar­gen­tino creaba y Ata­li­va re­cibía. Hoy ya no se utiliza “ata­li­var” sino que se dice simplemente “coimear”. A los indios que Ro­ca no eli­mi­nó, los esclavizó. Claro, Ma­riano Gron­do­na dice que eran indios chi­lenos. Ah, enton­ces está bien.

Pero nada queda impune. Hemos recibido una muestra de coraje civil. Una mujer de manos limpias y mente que no tiene ni miedos ni secretos. Es la sobrina biznietra del general Julio Argentino Roca, sí, el genocida del “desierto”. Magdalena Roca Figueroa. Su estilo es claro, sus palabras dicen justamente lo que significan. Luego de saludar la

Culpa y justicia



campaña que llevamos a cabo algunos argentinos de quitar del centro de Buenos Aires la estatua del genocida, me expresa:

“Habiendo sido Julio A. Roca uno de los siete hermanos de mi bisabuelo Agustín, considero importante que un escritor y activista de los derechos humanos de su talla, sepa que una portadora del mismo apellido, familiar, se avergüenza de lo llevado a cabo por su antecesor así como de todos los hechos acaecidos en estos lares desde Juan de Garay y Pedro de Mendoza”.

“Como americana pienso –continúa– que la ocupación de América por los europeos ha sido una tragedia y supongo que estará en nosotros, aquellos descendientes de esos invasores, estemos mestizados o no, cambiarle la cara a esta macabra historia. Todas las ocupaciones de tierras ajenas por pueblos invasores han sido un hecho deleznable a través de toda la historia de la humanidad. Pe-

ro sólo me puedo hacer cargo, en esta ocasión, de la que me corresponde por nacimiento. Como ciudadana argentina emparentada con quien fuera uno de los máximos responsables del casi exterminio de los pueblos nativos que ocupaban el llamado ‘desierto’ me hago cargo de lo que ocurrió en mi país. Como parte activa de la Iglesia Católica militante, me hago cargo de quienes siempre violaron su primer mandamiento: ‘No matarás’, por no mencionar el ‘no robarás’.”

“Si la historia se asumiese como fue –prosigue–, no digo conocer, pues ya se conoce aunque no se termina por incorporar el ideal colectivo argentino. Repito, si la historia se internalizara por todos los habitantes americanos, pienso que los usurpadores y sus descendientes, entre los cuales evidentemente me incluyo, debiéramos sentirnos tan depredadores como lo han sido nuestros mayores, al menos que hagamos algo al respecto. No nos debiéramos sentir a gusto en las tierras robadas a sus dueños. No debiéramos sentirnos a gusto sabiendo que a nuestros antepasados jamás se les ocurrió que la historia podría haber sido distinta si hubiesen venido a compartir un sueño, a pedir un permiso de convivencia y no a robar, saquear y matar llamando ‘indio ladrón’ y malonero a quien defendió su tierra como pudo y mejor supo.”

“Deberíamos sentirnos permanentemente en deuda con los pueblos originarios de esta América y luchar por lograr su perdón, primero, y resarcirlos, después. Mucha gente dice que el perdón no cambia nada. Pienso que sí. Pues si bien no devuelve a los muertos, implica un comienzo de resarcimiento del mismo, 500 años después, sí”, prosigue Magdalena Roca Figueroa.

“Cuando la evolución de la humanidad toma rumbos degenerados, sólo acciones como ésta, de quitar el monumento, tomadas como bandera por toda la comunidad y llevadas a la práctica, pueden alejar al ser humano del grado de animalidad en que se haya sumido.”

“Poco puedo agregar –continúa–, salvo que lo único que me inquieta de vuestra campaña –de retirar el monumento a Roca– es que no nombren con todas las letras la secuencia asesina que finalmente llevó a mi pariente a asestar el golpe final a los pueblos originarios del Sur: la invasión de Pedro de Mendoza y la de Juan de Garay, en primer

término; las expediciones del coronel Pedro A. García, la del gobernador Martín Rodríguez, por el coronel Federico Rauch y por Rosas. Entiendo que no pueden ocuparse de todos los monumentos de estos ‘héroes españoles’ y que tomando a uno como símbolo, lentamente caerán los demás. También entiendo que cuestionarlo a Rosas resultaría, en este momento, inconducente, pero sería constructivo que quedara en claro que la Campaña del Desierto fue epílogo de todo un pensamiento gestado 500 años antes, producto también de un proceder bruto de la época que tiene que ser detenido por otro tipo de pensamiento de esta época que gesticione otro tipo de acciones y un proceder marcadamente diferenciado. Desmitificar a Rosas como amigo de los indios implicaría también desmitificar que Roca fue amigo de algunas tribus: claro, a coacción, la amistad toma rumbos imprevistos.”

“Antes de decidirme a escribirle, leí bajo recomendación suya el pésimo libro del Comandante Prado. También leí dos muy buenos libros escritos por Dionisio Schoo Lastra, quien fue pariente y secretario de Roca durante siete años: *El indio del desierto* y *Lanza Rota* (1930, edic. Marymar y Goncourt). Hay una gran admiración latente en toda su obra por la manera de ser indígena y un cabal conocimiento de las tribus, que no se deberían, a mi juicio, menoscabar. Diferente es el excelente trabajo profesional del historiador Enrique H. Mases: *Estado y cuestión indígena: El destino final de los indios sometidos en el sur del territorio (1879-1910)*, de Prometeo Libros.”

“Sin más, lo saludo muy atentamente y quedo a su disposición. Fdo: Magdalena Roca Figueroa (CI. 6.744.276).”

Sobrina bisnieta del general Julio Argentino Roca. Toda una lección. En su sangre siente la enorme injusticia con que nosotros los argentinos premiamos a su familiar asesino con ese monumento triste y ramplón. La mujer que nos entregó esta carta quisiera ver reemplazada esa estatua por “algunas beldades de la América virgen invisibles para nuestros torpes ojos”.

Gracias, Magdalena Roca Figueroa, nos ha dictado una clase de dignidad, frente a tanta agachada de los dueños del país y sus representantes. Dolor y dignidad. Culpa y Justicia.

►► Programa de Beneficios de Banco Nación

*Con las tarjetas de crédito Visa y MasterCard,
y de débito Maestro del Banco de la Nación Argentina,
sus consumos se transforman en puntos canjeables por premios.*

BANCO DE LA
NACION ARGENTINA

Consulte Términos y Condiciones, y los premios disponibles entrando en **www.bna.com.ar**
ó llamando al **0810 666 1515** de Lunes a viernes de 9 a 18 hs.